

7935

Bibl. Jag.

III



Litzing, den 5. August 1905.  
gutes adreß. 3.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Erzählen Sie freundlichst, daß ich Ihre gesch. Ziti-  
sche vom 26. v. M. mit größt. Dankbarkeit. Die  
Arbeitserklärung der letzten Monatsbogen ließ  
mir die Zeit nicht fehlen, die nötig war, um Ihnen  
Merkmal zu schicken.

Der von Ihnen angegebene, für meine Mittheilung  
nicht nützlich f. B. diese Angelegenheit sorgfältig  
werden, da ich ebenfalls in diese vorerwähnte Form  
mit großer Heiligkeit einbringen wollte. Diese  
meinte ich, weil der Druck bei Herrn Fischer  
vergriffen war, allerdings, da ich mit mehreren  
seiner Ämtern befreundet war, die meine eigene  
Zeit im Anfang nahmen, und so liegt die Arbeit  
mit dieser Zeit nicht außer meine Hände. Ich habe

wer ihn nie frugten der Aufhängelänge so  
bist du, habe aber bis jetzt nicht gesehen. Folgt  
die Bindung ringsum, wenn die digitale Größe  
nicht bekannt. Ich muß ich bitten von der  
nicht in der Fröhenzeit verhaltenen Teile bitten,  
ich bin in Gebirgswasser für mich.

Unter der Bindung der Arbeit über  
die Bodenzeit habe ich mich selbst gelehrt  
und mich selbst einen Teil gegeben, so wie  
gründet die Arbeit wurde für die Arbeit <sup>mit</sup> für  
die weiteren Arbeit nicht länger möglich ist.  
Das ist die ursprüngliche Erkenntnis, die Sie mit  
einer Aufmerksamkeits für die überwinden wir  
für die ursprüngliche Arbeit der Gegenwart verbunden,  
bist du mir demselben gegenüber, daß die Gebirg-  
straße mich in der Phosphor- und Kieszeit  
ich nicht weniger weniger betrachten wie ich  
gründlich manne. Ich hoffe der Weg in der  
Gebirgswasser für die Arbeit. Dankwärtig habe ich

Sie können, wenn Sie sehr gerne für die meine heilige  
 Sache für die geistliche Gabe mitzugeben für wollen.  
 Das Sie tief eingestanden mit der rechten Mühseligkeit,  
 solche Belohnungen wollen, ich wie bescheiden besonders, und  
 sind in der mehr noch bei mir die Andacht sind selber sein  
 Sie können, was jeder Sie jeder im späteren Falle spricht  
 selbst.

Mit aufrichtiger Hochachtung

Ihr  
 K. Bieder.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Göttingen 5 Aug. 1898.

Geehrter Herr Doctor, für die Uebersendung Ihrer Dissertation,  
 die manchen Punkten unsern Kenntniss-erweiternd fördert und  
 sich kein erstes Einblicke schon durch die überraschende Gleich-  
 rung der Stoffe empfiehlt, bitte ich meinen verbindlichsten  
 Dank entgegenzunehmen. Mit dem besten Wünschen für Ihre  
 fernem wissenschaftliche Thätigkeit

ganz ergebend

J. Busch

Deutsche Reichspost

Postkarte



An

Herrn Dr. Steph. Waszyński



Posen

Wohnung \_\_\_\_\_  
(Straße und Hausnummer)

Königsplatz 1.



M. D<sup>r</sup> Stefan Waszynski,  
Professeur à l' Université.

Krakow

Oesterreich.

# Postkarte

Domine Waszynski amiceissime! — Bene valeas  
et viros multos per amicos, trigle  
Dictionem litterarum gloria, quam De  
quibus tam egregie mentis es, Prole:  
maei illi, argento et Dictionis! Saluta  
mure tibi ab amico nostro Valicio atque  
a me murtio eubens; alio autem tem:  
pore quodagam, quid remem geram,  
pluribus tibi expediam. Valeas!

Abender:

Amicissime tibi.

Vere de Capitanone, s. d. p. d. d.

München. Residenz vom Hofgarten aus.



UNIVERSAL PHOTOGRAPH  
AG  
DRESDEN

2623

Breslau d. 16. 5. 52 <sup>5</sup>

Sehr geehrter Herr Doctor!

Ich habe sehr bedauert, gestern Ihren freund-  
lichen Besuch verfehlen zu haben und  
sind Ihnen vorläufig die gewünscht-  
ten beiden Mäntel; wenn ich Ihnen  
sonst irgendwas behelfen sein kann,  
so bin ich dazu gern bereit. Auf  
Ihren angenehmen Besuch freue ich

sehr sehr; Sie würden mich am  
Sonntagabend Nachmittag zu Hause treffen.

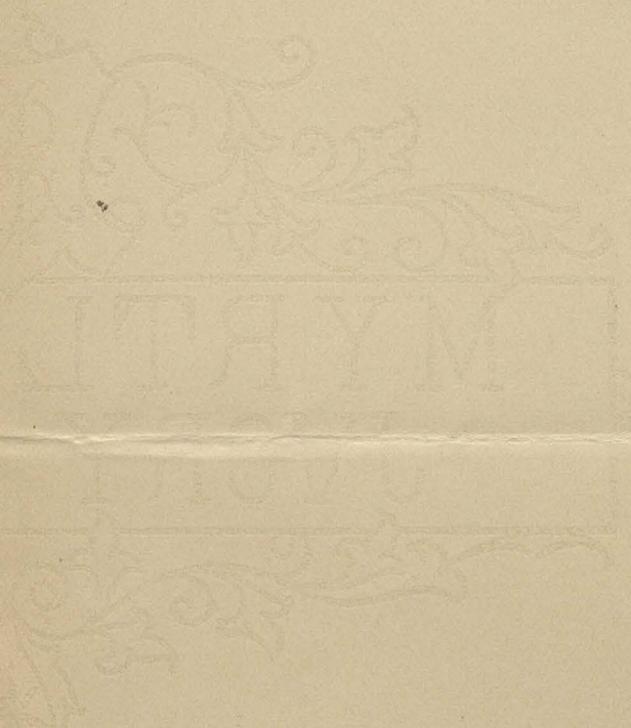
Du bist die überreichen Bekanntschaften  
für die überreichen Bekanntschaften

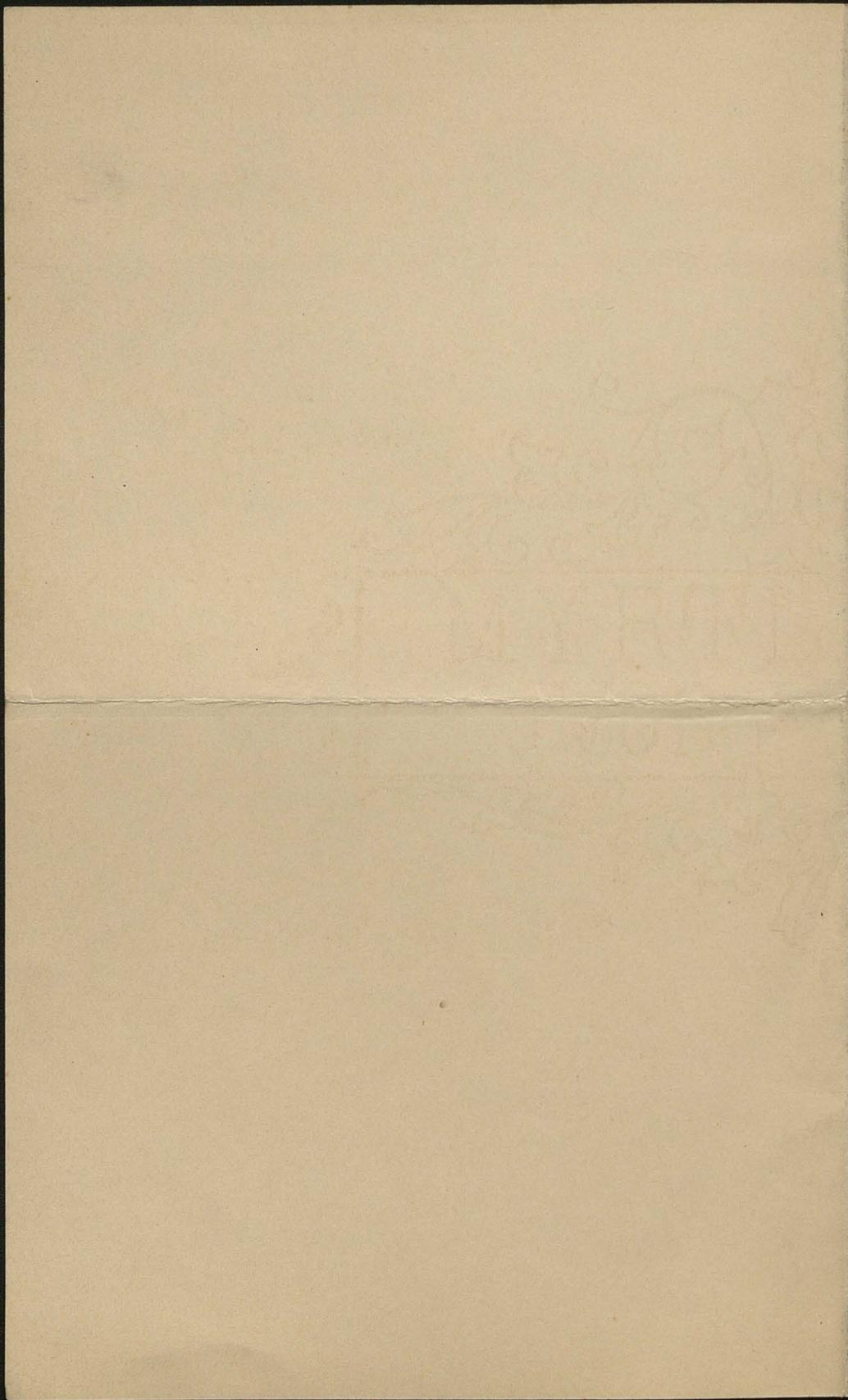
Danke sagt dir die in großer Nachsicht.

Sehr

Sehr

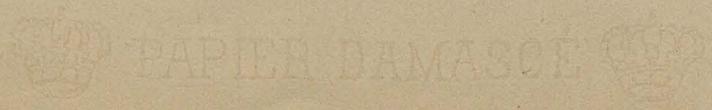
Herrn Conrad Cichorius





—  
Drogi Panie Doktorze!

Wszystkie sprawy, które są przedmiotem  
dobrej, drogiej sprawy, są zawsze do spoko-  
wności. - Długość, szerokość, i wysokość  
wzrost - a także i quae sunt sine yfessu  
dnie myśli - Miałem iść do szkoły  
z Henscha. - Przyjechała do niego moja  
mama z dworka. Długość - i to jest  
wzrostem, ale w tym czasie, że jest  
wzrostem, jest. Tak jest. Henscha  
(Lecia, ul. Ziemięcka 16). -  
Wszystkie sprawy, które są przedmiotem







PAPIER DAMASCE





PAPIER DAMASCE



Broj 17/4 99 9  
10 u. Miracozza

Tranomy Paris.

drizujuć u postane mi prave, zycar-  
zarem daljnjih naukovykh sukcesov. Nie  
posadzi mnie Pan moie o nietykrovyaj,  
serce to uij capytam, janie wy Jezs  
zamiary ne pnyotio's, naD vam Pan  
dalej myslisz prasarav. Prapto mnie

to najmuje z różnych względów. Także pro-  
fesor historii powszechnej, wstąpił z radością  
wśród młodych, wita, która została im, na  
podkreślenym studiach. A nie mógł polo-  
żyć trudnemu obowiązkowi, aby i historię  
starożytną myślał, pragnąłby być, a  
aby i stał się kabinową do historii  
starożytnej. Był Pan z czasem nie  
pomysł o Lowie? Obojętne i z tego  
względem interesuje mnie Pana rewidory

naukowiec. Vienna to batedry starożytnej  
historii, ale mam przekonanie, że 19-  
centowy mojaty paroli wytonić wy pro-  
fesura. Sam ze swej strony popieralbym  
to najsiłniej.

Obymnieś Pan w tych dniach repre-  
sente na wyjazd historykowi do Krakowa,  
dobrzeby było, aby Pan mi tuż wy sta-  
wił, ale wyposił tuż i wygotował  
referat. Mam nadzieję, że Pan

may suvera iyalitosa' dobre pnyjnie.  
z prandivem foraricem i prandivem  
sivem

~~Prandivem~~ Prandivem

Lwow 8. goźdz 900 <sup>11</sup>

do w. M. J. K. 1872

Wielce Szanowny Panie,

dziękuję za listy i za przesłany  
książkę, która mi się bardzo  
rajsta. Przemyśleć ją z prawdziwą  
korzyścią. Wskazywać tam myślatem  
o tym temacie, ale stąd o  
historyczne mi poprosiły mi  
klasy i mi rajst. Co do

Pánstlich projektor, to sa-  
a u hradu in rone prouisioner  
Pan mag habet tamy na-  
pudar' po niscuicem. Sam  
a samy domial' czeno moim,  
a o krypty factory  
mar u historyi prouiscuej  
best traktow a naz.  
Z rezyt' dlu Bawen samy  
poinowcy jest niezg,  
aly uic'er' imij u iherozym

krotaini wojny. Otem  
 kromu moze i wrukami,  
 skoro Pan jmy be-piszu  
 ejow historyk - 41 perow.

(4 pmerowych diach po  
 kielonych (mizfash) -

Poprosi Pan wron'm  
 postawit jedno pytanie.

Czy Pan nie jeste  
 mrowym p. Stefanem Keine,  
 ktorego wozila takze Cayne?

Jeszcze tak, to bardzo mało  
dla mnie odzyskać, jeżeli mi  
podać napisiesz, że H. Kocina  
woli, gdzie jechać. Przyjść  
mi będzie na dantejską co-  
piany, w której nie możemy  
nie podjąć Kocina a tej prostej  
przyjść, że nie jestem  
Jezu adreju.

Łaż wparę przedsię  
pewnie, że podomowa

A. O.  
Anna Kocina

Nov 15 901 <sup>13</sup>  
10 ul. Mickiewicza

Wojciechu Pawle,

proszę Cię o mnie nie zapominać  
i nie myśleć, że historii Jes  
i nie uświadczymy pomimo uł-  
czenia.

A nas to życie przeraża, robicie;  
jedynym ułamkiem narodził  
w rozstąpieniu słońca wiat a zapach  
i ten powolny marnowanie, je-  
żeli ktoś i dobrze nie pilnuje.

Travdy napreje u do ruznych prac,  
vrbija in na karalki, an drobna  
moneta. Stronij u, jda moze,  
all stronij u, ralkuin mi moze.

Jestem tedy neprosobny, u my-  
tazim slovem u lodai melleij  
pravy tracoj, a ta mypadie na pu-  
na deri artylent, rezeny, my-  
stori mystat jmblyny no!  
i, jeko bilon kotiny fonce  
ruvich vydrictov, utrovyat na  
povodstva. U mmi veta.  
u vega bida. Uta ty mi  
prostaj mellei dzeta..

Pisze o tem szerokie mi tylko iedy  
 iey xprymistlinoi, ale zarazem iedy  
 to to awis an lorteur. In  
 jostej opronocj jorany naucloniej  
 niema to dostatecznej wartunioi.

Przygotuj Pan to. Za to  
 przyjskiej karcie obrotu wprawiz,  
 aby jowhi do us oz de krowa  
 on Krakowa (to to roneje do nas)  
 z opronocym uwateryalow,

zstorty belgie mozna czerpi' daj.  
 Poznaniem Pautiu uqura,  
 atoi Poznaiskie bixi.  
 Gztem miie zal, ze stamta

myrskien. Pomero hi' narmen  
 starauisen, a' ponnageri' Pov.  
 Pnyjavit' N' aulle, ale panome  
 v' ponnemin moily' solie tep  
 me' ry' g'li. A' ponnem' moily' g'ly  
 ot' g'lyta do' g'lyta p'ndstavi'  
 myrskien. In' p'raiy' soisle  
 p'ndstavi' l'it' g'ly v'raclkie  
 p'ndstavi' v'itars' k'ly  
 myrskien.  
 v' p'raiy' ry' g'ly, a' p'raiy' Paulu  
 myrskien g'ly v' p'ndstavi'  
 v' p'raiy' p'ndstavi' k'ly o' v' p'ndstavi'.  
 v' p'raiy' p'ndstavi' j'it' v' p'ndstavi'.  
 v' p'raiy' v' p'ndstavi' p'ndstavi'.  
 v' p'raiy' v' p'ndstavi' p'ndstavi'.  
 v' p'raiy' v' p'ndstavi' p'ndstavi'.

Na k'lyta v' p'ndstavi' p'ndstavi' v' p'ndstavi'  
 k'lyta, a' v' p'ndstavi' p'ndstavi' v' p'ndstavi'.

15  
Lyon 12<sup>te</sup> Vor  
10 ul. M. Kucierzyg

---

Kochany Panie,

ucieszytem uż serdecznie listowi Pani-  
sainna i widziomy den jestem ra jaurier.  
Adomurim to doskonałe, a entopisny  
uż studia nie moim wdrożeniu casie  
mystajni i serce, gotowazie i otwe niery  
treba uż sicsniac. Niew Pan tyko  
nie opusom z oka kasadniczych  
linii i me' tonic i szeregotech, o co pod

opływem nauki niemniej niebrało.  
W przynajmniej piątym wieku wyprzedziła  
swoją upadła imię starożytności, razem  
z Grecją. Zmniejszono ją w  
wielu opłaceniu tej starożytności. Odbył się  
w ten sposób jej upadek. Wzrostła w ten  
czas, najazdy dolił dwie starożytności.  
Wieloletni nasz czas w tym pierwszym  
wieloletnim w drugim porządku.  
Ze starożytności naukowego ualeń w  
obowiązku, aby nauka i naukowy sposób  
w głośniejszej atmosferze politycznej nie  
poniósł szkodliwych. Pan, umiaraję  
w ten sposób, stanowi wyjątek.

mój młodszy pokoleń historyków.  
 Jednego z nich naszych ciekaw  
 tawi do historii starożytnej i myśli  
 nawet aby was zaproponować u Damię  
 do Marburga, może Pan Wileksina tak  
 bardzo chciał. Był jednak może, że  
 pojedzie do Marburga, gdzie mieszka, także  
 mój profesor z wrocławskich krajów.  
 Może to tawi jest z najdłuższych  
 uczniów. Także tawit namawiały by  
 oprowadzić wkrótce lat na agri deserti.  
 Wziń nam tu Dobrą literaturę, mi  
 mami, czy kserkya to oprowadzić.  
 Waz' u' i, i' nartok i' oprowadzić.



Letter 3<sup>17</sup> Vol 90  
10. Mich. Kieritz

Kochany Pauli!

Uwierzyłem w bawro Paulinę  
Knieżkę, i która Pan tule do-  
wiesz tuła. Poczynam ją, omy-  
wini mi uwagę jej ciekawie  
oremi, ale miły, i to dręto  
bawro poroime i Samieau.  
Mam nadzieję, i woli  
Pana imię i przyjaciół

domu, mojej siostrze Panu  
iż. Pragnęłam, iż abito  
sposobu Pan moją przyjaciółkę  
dalek dozent. Łatwiej, i  
nie tu. Na wszelki wypadek  
bezpieczny reszty i spotykan;  
skoro Pan w statek lepi  
i Władze.

Tenże w dziedzinie ex paucis  
; Eam mymym promissis  
pomyślan; moją siostrze  
pogodzenie

Anna Dębicka

LE BUREAU  
1011<sup>c</sup>

Edwards

NO. 1

## TOWARZYSTWO HISTORYCZNE

WE LWOWIE.

(Adres: Prof. dr. Ludwik Finkel  
Lwów, Chorążczyzna 25).

—\*—

9. 11. 99

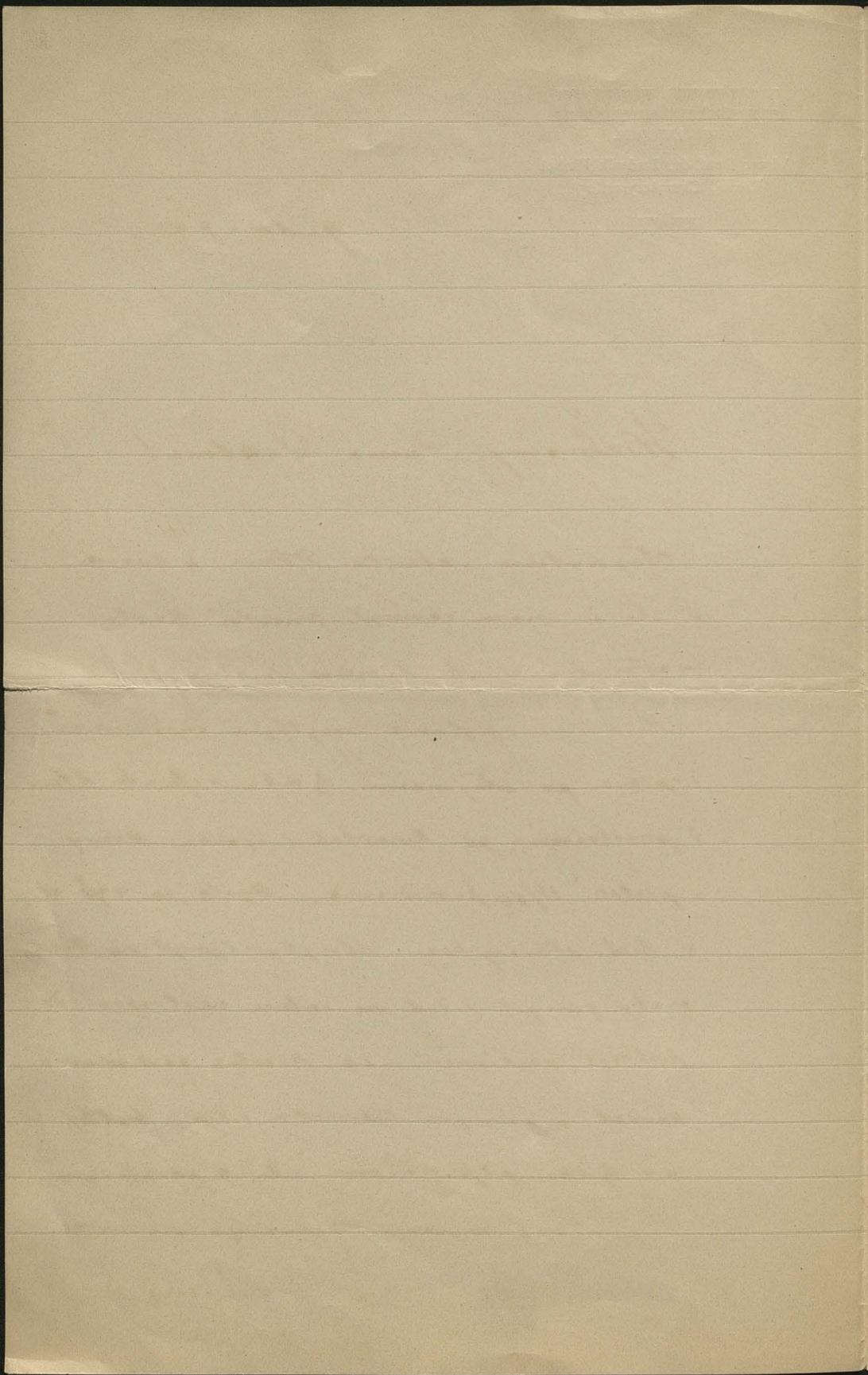
Kierownicy Państ. Dokłone!

Otrzymałem ostatnio Kłosa w sprawie  
5 st. i mam zamiar przedstawić kwestię  
wrestriktu w III Zjeździe Hist. polsk.

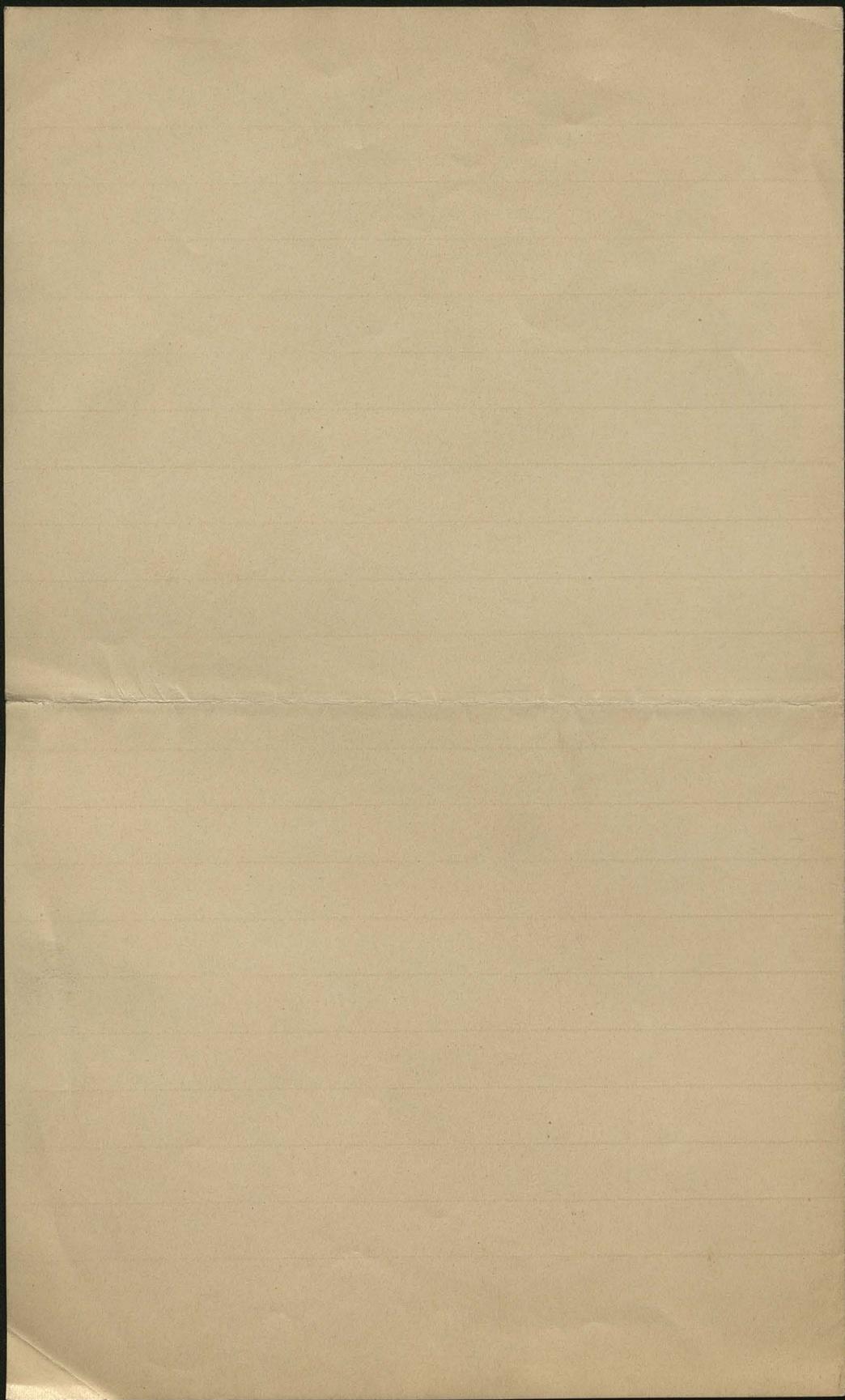
Na zadane pytanie mógłbym odpowiedzieć  
dopiero po studium tytułu referatu Kłosa  
i przedstawianiu go Komitetowi Zjazdu. Mam  
w piątek 15/XII. porównanie. Myślę, że referat  
z hist. starożytności, któryby tytuł się historyczny  
metodyczny (dat się zatem zastosować do  
historji gospolstwa - np. historyczny porównanie  
ziódca w pewnym kierunku i (p) byłby  
mi tylko odpowiednim, ale b. pozostawiam.

Luzg wyrazu głębokości i ciążenia

L. Finkel







## TOWARZYSTWO HISTORYCZNE

WE LWOWIE.

(Adres: Prof. dr. Ludwik Finkel  
Lwów, Chorążczyzna 25).

\*—

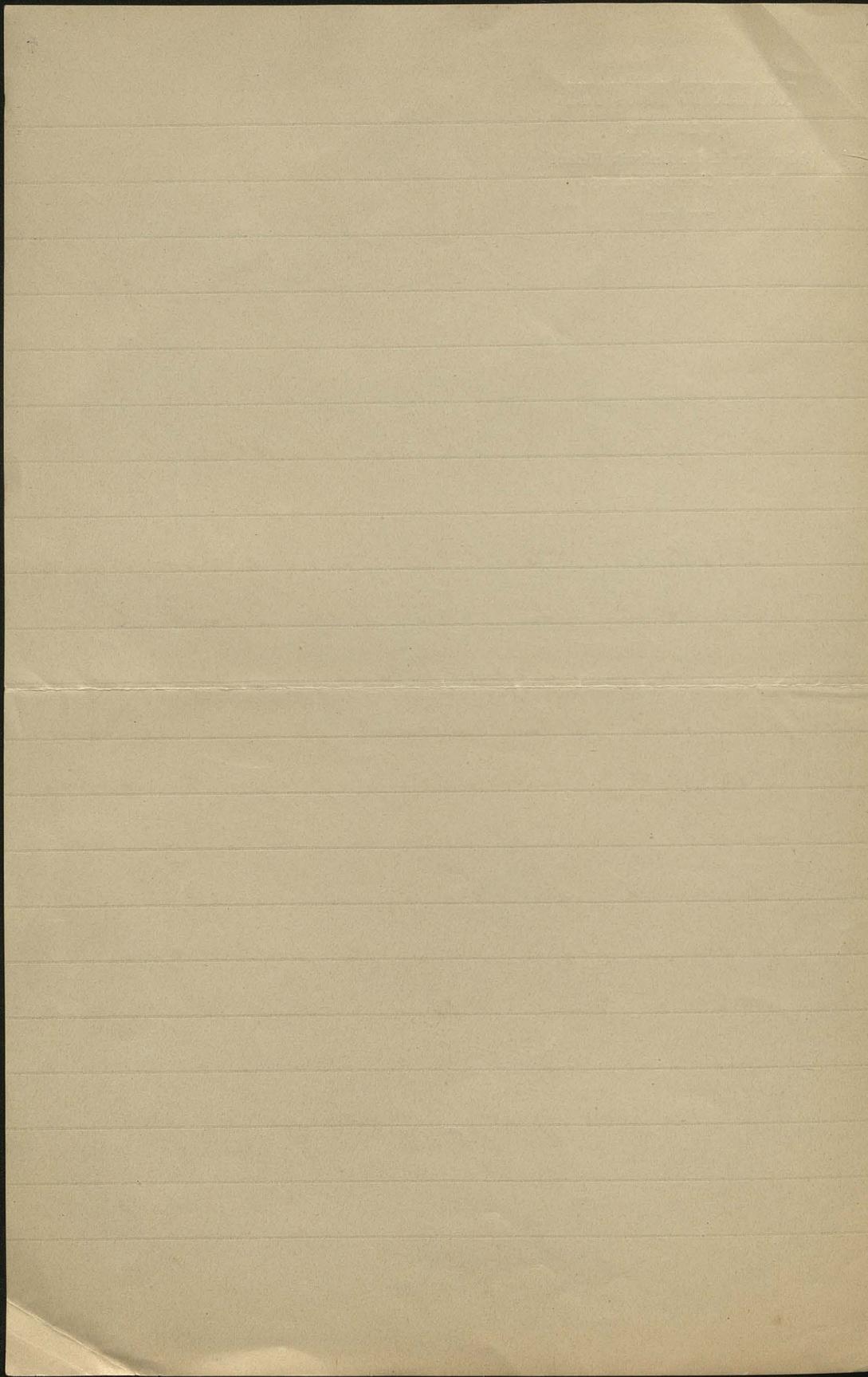
14. I. 1900

Kierujący Panie Dyktatorze!

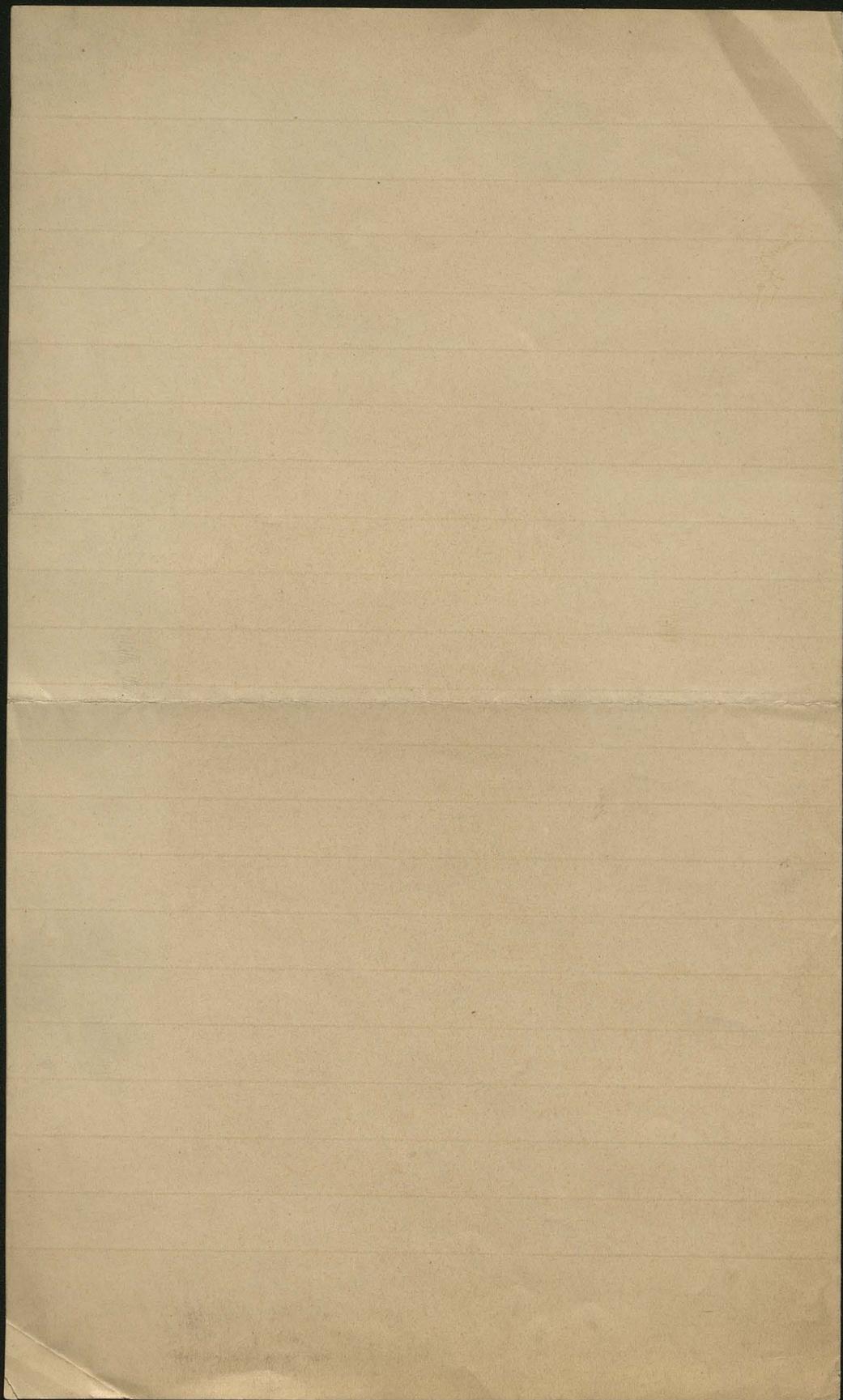
Historie referat „o najprawdziwszych inskrypcjach  
altymickich” stracił bzdurę tytułu w bardzo krótkim  
czasie z imieniem sprawca zjawia. Mimo  
to, jeśli Pan nadciął go nam na czas  
(do 15. II), zamieszcimy go w Pamiętniku  
Zjazdu, ponieważ nada mu to ogólniejsze  
znaczenie. Czy kwestya stanie się powodem  
dzielnego obrad, my wogóle niechcemy się  
stać jej dożył interesem — tego dziś jeszcze  
nie możemy.

Lecz z góry serdecznie pozdrawiam

L. Finkel







Bordeaux

23

le 22 - 1 - 1900

Monsieur

une longue et très vive indisposition m'a empêché de répondre depuis deux mois à aucune lettre - Veuillez, je vous prie, en agréer toutes mes excuses.

J'ai reçu, avec votre aimable lettre, votre savante dissertation sur les Esclaves Publics à Athènes. J'ai été vivement intéressé par sa lecture et vous remercie beaucoup

d'avoir eu la courtoise obligeance de me l'envoyer. J'en ai extrait plusieurs notes fort intéressantes. J'espère que vous voudrez bien, en l'avenir, me faire part de vos futures publications. Et si je puis à mon tour vous communiquer quelque chose qui vous intéresse, je vous prie de me le demander et d'user de moi.

Agrées, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués

George Fauriol

Oellemagne



Monsieur

Monsieur Stéphane Waszynski



Posen

Bergstr. 12

Charlottenburg

Charlottenburg - Pestalozzistr. 22.11



24

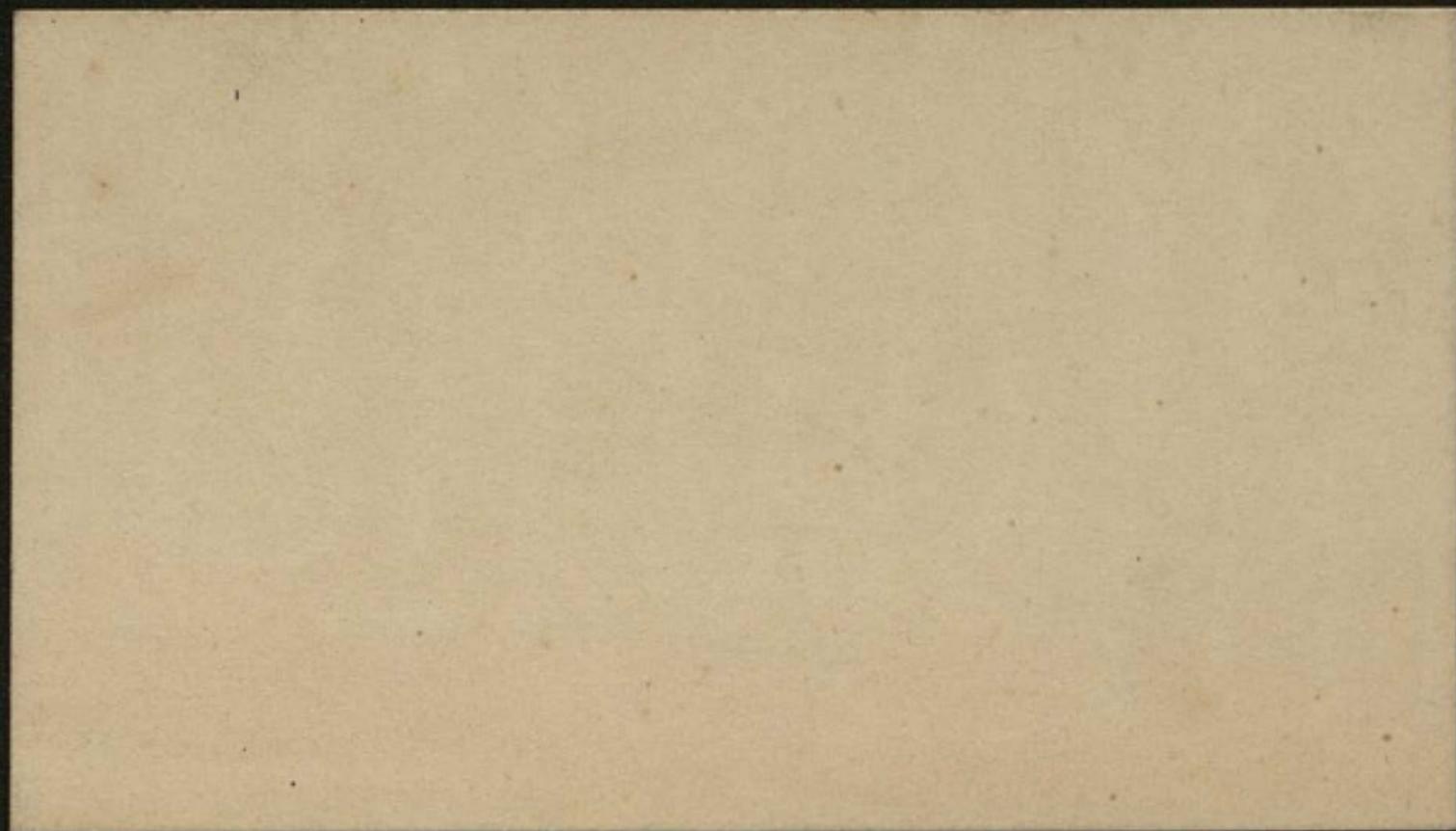
GEORGE FOUCART

DOCTEUR ÈS LETTRES

CHARGÉ DE COURS A LA FACULTÉ DES LETTRES

60, BOULEVARD DU TONDU

BORDEAUX



Geliebter Herr Doktor!

Empfangen Sie meinen verbindlichen Dank für die  
freundliche Übersendung Ihrer Doctor-Dissertation,  
in welcher besonders der Theil über die Freyden, der  
mancher bewägenswerthe enthält, mich interessirt hat.  
Hochachtungsvoll

Ihr ergebener  
G. Gilbert.

Gotha 5. Aug. 98.

Deutsche Reichspost

Postkarte



An

Herrn Dr phil Stephan Waszynski



in Rosen

Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

Königsplatz 1

Oxonia College  
Oxford

July 2<sup>nd</sup> 1905

Sehr geehrter Herr!

Vielen Dank für die

sehr freundliche Zusendung Ihres

hochinteressanten Buches über

die Bodenpacht. Für uns

Papyrologen ist eine solche

Zusammenstellung ausserordentlich

wertvoll. Mit grosser Spannung

Erwarten wir das zweite Band.

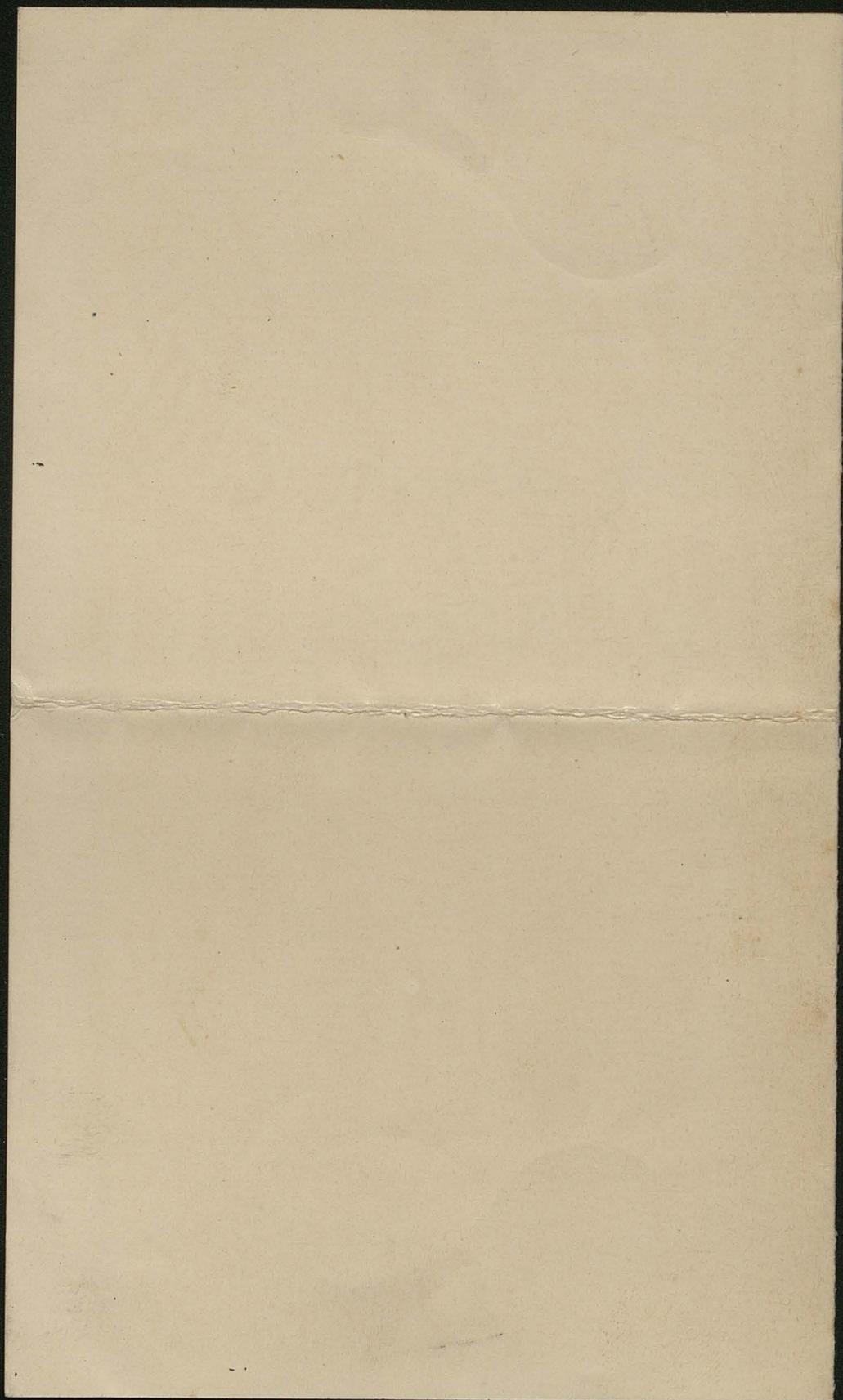
In vorzüglicher Kochechtung

Ergebenst

Bernard P. Graefels

---

27



Queen's College, Oxford. Aug 1.

28

Dear Sir, I am sorry that your second volume will necessarily be delayed, but I congratulate you on your appointment at Krakau. The second Tabularis volume contains almost entirely Roman papyri, while the Hitch papyri, at which we are now working, all belong to the reigns of Philadelphia and Euergetes I: so I regret that we have no fresh material at present which would serve your monograph on Euergetes II. I hope that you will take our view that he was not at all a bad ruler.

Yours very truly  
P. P. Everett

POST CARD  
UNIVERSAL POSTAL UNION



CARTE POSTALE  
UNION POSTALE UNIVERSELLE

GREAT BRITAIN & IRELAND

THIS SIDE FOR THE ADDRESS



Herr Dr. S. Waszyński  
in Breslau  
Stemstr. 16<sup>II</sup>  
Germany.

Draký příteli!

Přijmi ode mne nejrovnější blahopřání k tomu, že byla tak pěkně schválena  
Tvoje Dissertace a že jsi také rigorosum  
šťastně odbyl. Nebyvá než vytknout dis-  
sertaci a to může se státi ještě do konce  
tohoto měsíce, tak že na prázdniny  
budeš moci se odebrati již jako Doktor  
filosofie. Blahopřeji Ti k tomu srdečně!

Mám zde nyní dost práce; své pojednání  
o Lenajích jsem již ukončil a nyní píšu  
kritické a exegetické poznámky k *Adycaian*  
*podivná*. Budu zde v Lipsku do 30. července;  
tého dne vrátím se do Kolína na  
prázdny. Jen a i děti máe už dávno  
očekávají! Také hodlám se podívat asi  
na 2 dny do Halle a. S., abych slyšel  
Blassa, Gittenbergera, Roberta, Ed. Meyera  
a Wissowa. Jinak jsem zde spokojen  
a také zdraví mi dobře slouží. Je budu  
rád, až budu zase doma, ničes si  
pomyšlit.

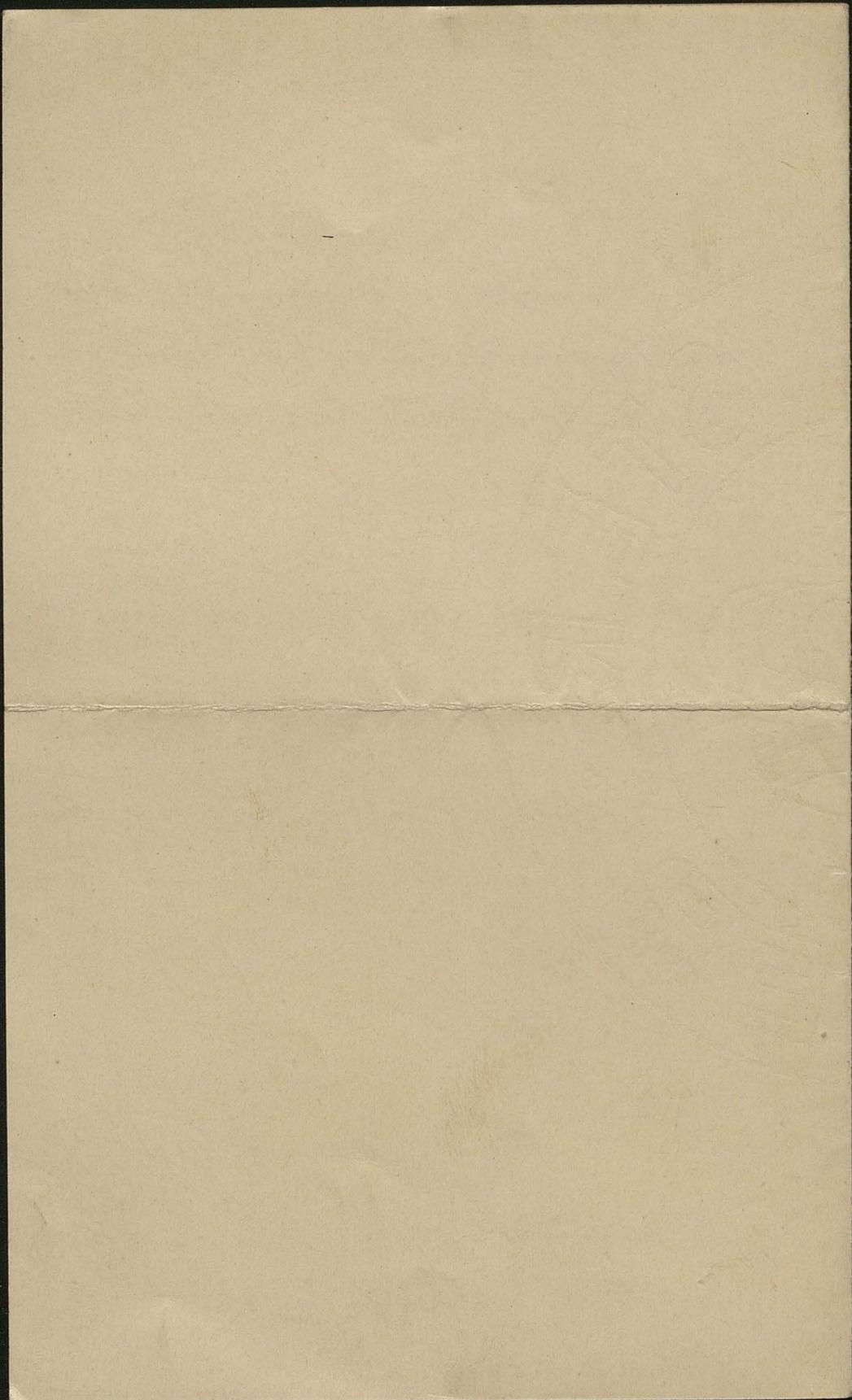
Je zdejším profesorem vědce se mi nyní líbí Rich-  
 xius; poslouchám u něho „Historická cvičení“  
 o Tacitových Annalech a mohu říci, že jsou  
 výtečná. Uvažuje, jak byl Tacitus závislý na  
 svých pramenech a zase jak ty prameny  
 vznikly v době, kdy se nemohlo svobodně psát.  
 Neříká Tacitovi, ale uvažuje, jak pracoval.

Vzpomínám si často na Berlín a na  
 „Institut“ a milé známosti. Pozdravuj je všechny  
 ode mne. Přeji Ti, milý příteli, všeho nej-  
 lepšího a pozdravuji Te co nejodvážněji.

Tuůj

upřímný přítel  
 Frant. Groh

V Lipsku dne 9. července 1898. —



Praha, Vinohrady 411 <sup>31</sup>

Dne 16. Dubna 1899.

Milý příteli!

Prosím Te, neměj mi za zlé, že jsem  
Ti tak dlouho nepsal. Měl jsem stále  
mnoho práce a mám ji ostatně ještě  
nyasí dost. Připravuji se na habilitační  
kolloquium, kterej mám mít v květnu.  
Nevim, jak to dopadne, poněvadž nej-  
starší profesor klass. filologie (Kvičala)  
je proti mně. Avšak musím být  
rád, že jsem v Praze a že mám dosti pří-  
ležitosti studovati dále.

Na akademickém gymnasiu daří se  
mi velmi dobře. Ředitel je výtečný  
muž, jenž nikoho netrápí. Má 17  
hodin: v I. třídě (= Kyda) mám latinu,  
v II. (= Obor Pískůvek) a v III. (= Mladá Práma)  
řečtinu. Také platy se nám nedávno  
zlepšily, tak že nám nyní 1900 zł.  
(= 3200 Kč.). Ovšem práce školní vyžá-  
duje tolik času, že mi jen málo chví-  
lí zbyvá k práci soukromé.

O své dissertaci napíšu recenzi  
do našeho časopisu: „Listy filologické“;  
dosud však nemohu jít se k tomu  
dostát. Teď se Ti daří stále, milý

příteli? Máš již odbytý „państwowy examen“?  
 Také máš plány do budoucnosti? Budeš  
 v letním semestru zase v Berlíně, či  
 pojedíš na někdejší jinou universitu?  
 Ci snad budeš dělat „Probefahrt“? Napiš  
 mi, prosím Te, až budeš mít kdy, zase  
 něco o Sobě.

V zimním semestru studoval v Berlíně  
 Pěch Dr. Jakubec. Dal jsem mu doporučení  
 na Tebe; reorly, zda Te navštívil.

Tak se vede práním z „Institutu“?  
 Což p. Liekwioc je již doktorem? Což p. Ribbeck,  
 Libarra a jiní? Mr. Newcomer mi posal  
 anglicky, čemuž jsem úplně rozuměl.

Pozdravuj, prosím, Tat, veškeré zámě  
ode mně a přijmi rovněž nejhordejší  
pozdrav od

Svého

upřímného přítele

Frant. Groha

33

Milý příteli!

Ja laskavě raslání Tvoje člátku  
přijmi díky nejvděčnějš. Pověřil jsem  
se jim velice a přejí Ti zdaru nejhojněj-  
šího ve všech pracích Tvých.

Co se pře tycí, mám nyní dosti  
práce. Na universitě čtu „řecké  
starožitnosti sakrální“ a mám  
asi 40 posluchačů. Krom toho mám  
na akademickém gymnasiu řečtina  
v VII a VIII (= II, OI) a latinu v II (= V).

Rodina je jistě v pořádku.

Trdění ve pozdravě

Tvoj

J. Groh

Vinohrady 411  
dne 6. listopadu 1899. -

Correspondenz-Karte.  
Korespondenční lístek.



Wielmożny Pan

pan <sup>Dr.</sup> phil. Stefan Waszynski

in )  
v )

Posen

Königsplatz 1

Deutschland. (Deutsch-Böhm.)

Nur für die Adresse  
zu verwenden



Drahý příteli!

Dekuji Ti poděčně za laskavé posláné své nejnovější studie o Mickiewiczovi. Potěšil jsem se velice, vída, jak statně se přičiňuješ. Dej Ti Bůh vřaví, abys mohl šťastně uskutečniti všechny plány svoje. Tak se Ti stále daří a co děláš? Myslil jsem, že se ~~přij~~ podíváš též do Lipska anebo ještě jinam, a Ty s stále v Berlíně. Doufám, že mi napíšeš, až budeš mít kdy, zase několik řádek o Sobě a o těch známých, s nimiž jsme se stýkali v Institutu.

Maty nyní velmi mnoho práce  
na gymnasiu i na universitě. Nevím,  
žsali jsem Ti již psal, že mám jako docent  
43 posluchače, kteří velmi pilně čtení  
navštěvují. V dubnu břežna budu mít  
řečnou epigrafii, při které budu moci  
užiti zkušenosti získaných u prof. Kirch-  
hoffa.

Přeje Ti šťastných a veselých  
svátek a vůbec všeho nejlepšího, jsem

Tvůj

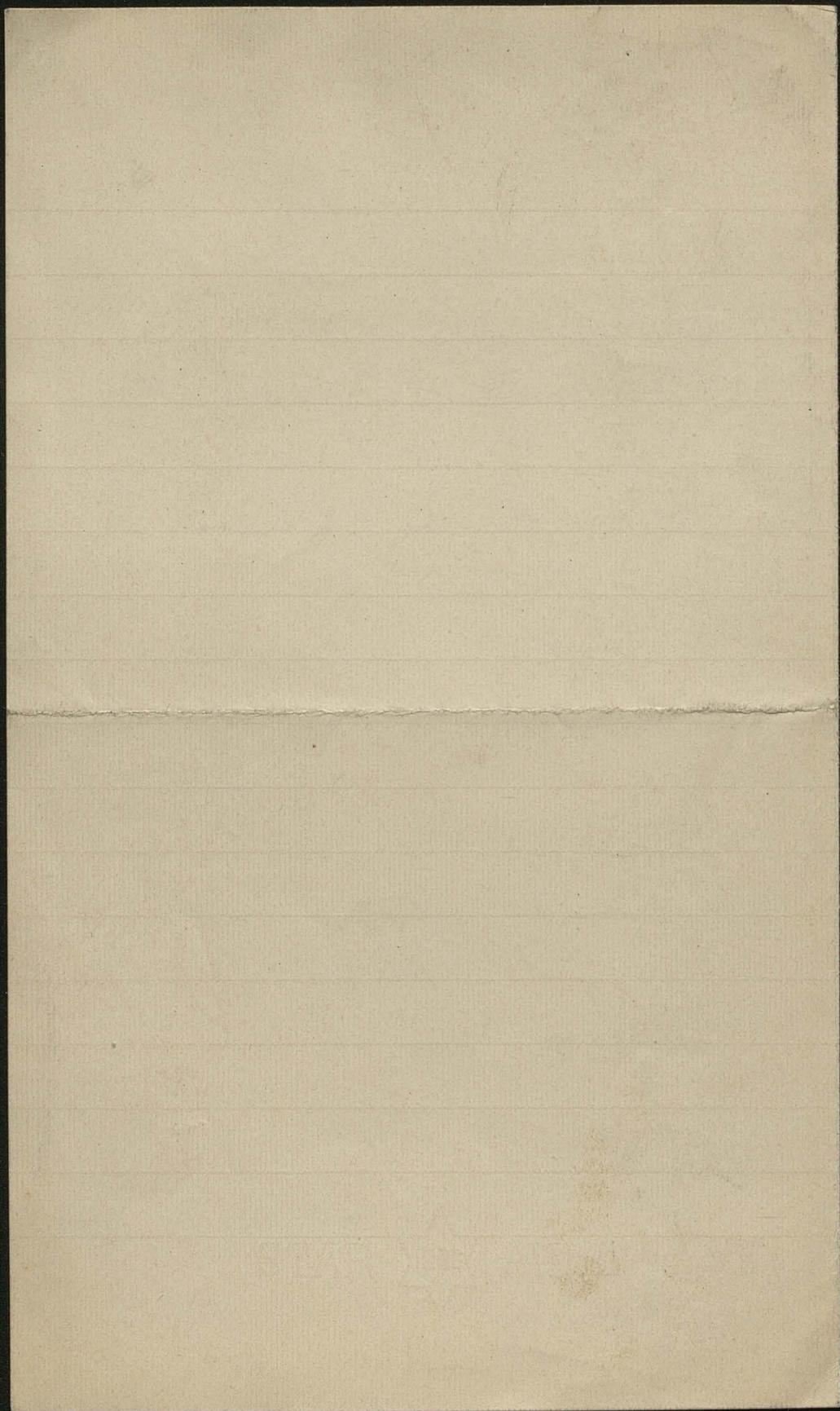
upřímný přítel

Frant. Groh

Praha, Vinohrady 411

$\frac{16}{3}$  1900.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



milý příteli!

S radostí čte jsem dnes  
 v Beilage z. Münch. Allg. Zeitung zprávu  
 o Tvoř habilitaci na universitě Krakovské.  
 Blahopřeji Ti k tomu sděně a Doufám,  
 že Ti bude moci býti gratulovat & pozdravit.

Již dlouho jsem o Tobě nic neslyšel,  
 až tu se objevil Tvůj důležitý opis „Die  
 Bodenpacht im Altkönig“, z něhož jsem měl  
 upřímnou radost. Přiji Ti, aby se Ti  
 v Krakově dobře líbilo. Přijedeš-li někdy

D. Prahy, prosím navštívit mne také.  
Andeum si vzpomínáte na ty časy, kdy  
jsem v berlínské "institute" vedle sebe  
sedávali nebo u prof. Kirchhoffa nějaký  
atletický vykládali.

Již ještě srotočen, či již ženat?

Já mám tři děti, nejstarší chodí již do gymnasia.  
Od 1/8 tohoto roku jsem se našel u nás u nás  
mimořádným pro klass. filologii. Máme teď  
latinský proseminář, členů má 14 dost  
práce; je tam 144 členů. Navíc na  
klassickou filologii je u nás velice;

u Váš loam bude ani práve' tak.

Srdce' Te' pozdravuje a všeho Dobého

Ti je soka přeji

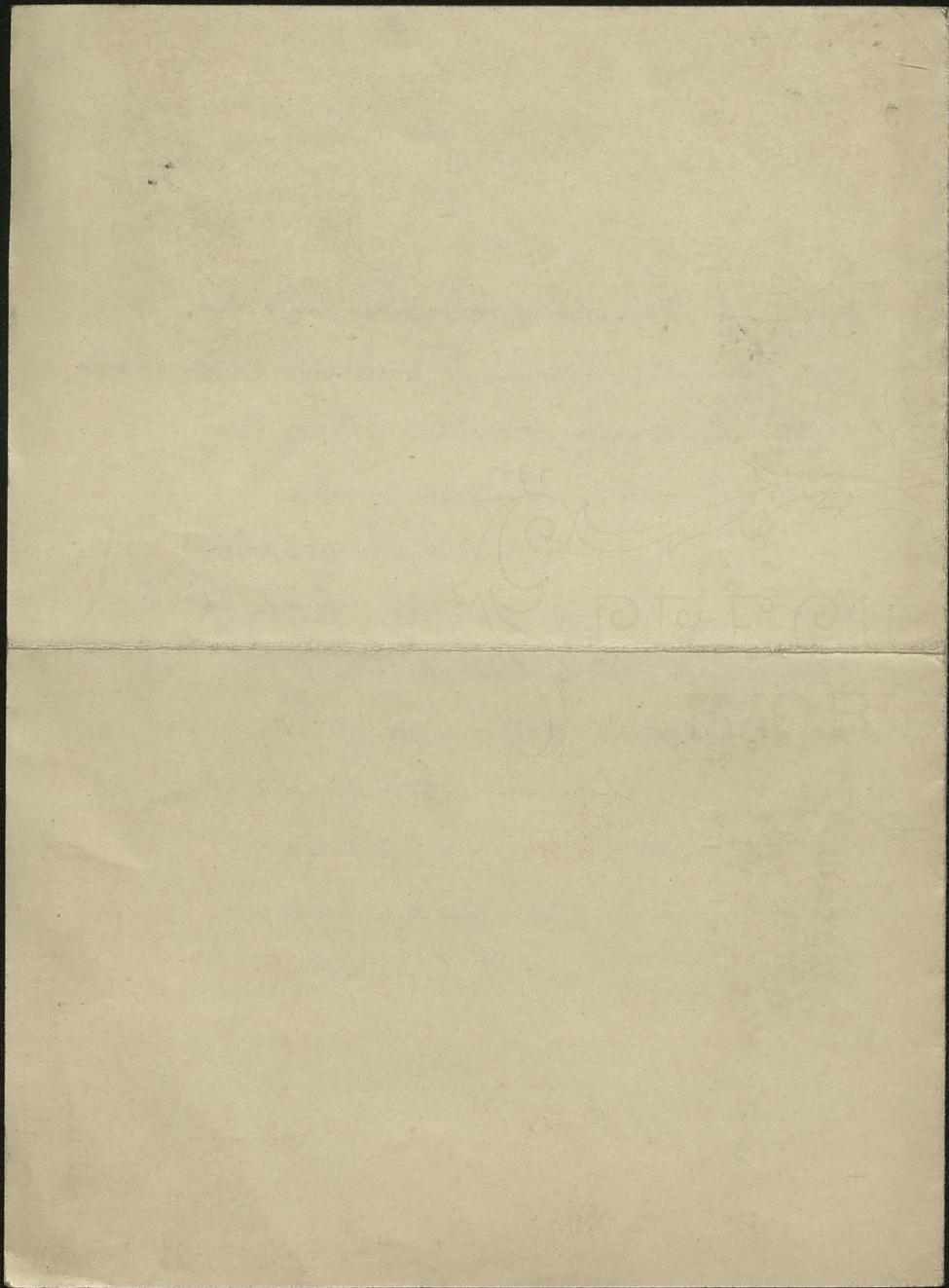
Tvoji

upřímný přítel

frant. Groh

Kral. Vinohrady, Gladkovského ul. 10.

Dne 26. listopadu 1905. -





milý příteli!

Přijmi nejvděčnější díky za krásné  
nahlášení díla Loche „Die Pödeupacht“.

Přešlel jsem již mnoho k němu a  
napíši o něm referát do Listu filo-

logických. Doufám, že Ti budu moci brzy poslati své  
„Recht's Divadlo“, které se právě lisuje. Všechno nejlepešího

Ti přeje a srdečně Te pozdravuje

Tvoj upřímný

Král. Vlasopravy S. prosince 1905. -

Frant. Groh



39

Lwów, Żybi Kiewicza. 18. B.<sup>II</sup>

13. XI. 02.

Szanowny Panie!

List Sz. Pana zastał mnie w łóżku chorego na  
influenz; leżałem dłuższy czas, gdyż miałem influenz  
dość silną; wstałem dopiero od kilku dni, czuję się jednak jeszcze  
bardzo osłabionym i powoli przychodzę do siebie, a kiedy byś  
mógł przyjechać, sam pewnie nie wiem. Niedługo minie już  
miesiąc, kiedy zachorowałem. Opinię miałem zachorować  
leżąc, a potem dzieci na influenz młodszy: mieliśmy  
dużo biedy i obawy zwłaszcza z powodu dzieci, ale teraz  
już lepiej.

Za udzielenie mi wiadomości o sobie dziękuję  
Panu bardo. O sobie nie wiele mogę powiedzieć: prac  
mój ukończony: przyjeżdżę do domu w Akademii Umie-  
jętności Krakowskiej niedawno, ale wyjechałam, roztępi-  
dopiero kilka tygodni, gdyż przedtem iść inne, przeszniejsze  
prace. Drugie półtora spędziłam bardo przyjemnie we  
Wiedniu; ugaszczałam też na wykłady i pracowałam  
w bibliotekach - zarządcałem też gimnazya niemieckie-  
w maju byłam też poraz drugi w Berlinie przez 2 blisko  
tygodnie w celu zarządzenia gimnazyon Berlinskich.  
Od wczoraj jestem znova na stałe w Kurur - mój  
zamiar habilitacji opóźnił teraz choroba - muszę do-  
czekać na potrzebę powtórzyć ucty nereg nereg - a nie to nie może  
nie pozwoli mi zdrowie - nie mogę też do tego czasu przy-  
muszę przetrwać wycie myjoko - we wczorajszym ogłosiłam  
tylko artykuł o museum pergameniskim w jednym  
z dziennik Roinnowskich - miałem też artykuł o nowych  
utworach Sofony w utworach filologicznych.

Cy w Wüzburgu ma Pan dobry bibliotekę? bo o to  
 pewno Panu chodziło głównie — bardzo jestem ciekawy  
 Pańskiej rzeczy i ujęć, jak najprędzej jej ukazanie —  
 żeby tylko Pan tymczasem nie ubiegł Ktoś z heli-  
 Fauss. —

Co do recenzji Pańskiej, to najlepiej będzie, jeżeli się Pan  
 przesła wprost namże Stanisława Witkowskiego,  
 (Sykoteuka 52)  
 zajmującego się Redakcją, Eosu, a pomieszczonej będzie  
 niezawodnie, gdyż recenzję zawoła się poizdane —  
 numer następny mamy się z końcem b. roku —  
 ma więc Pan czasu dostać; może będzie najlepiej,  
 jeżeli się Pan z Witkowskim w tej sprawie  
 sam porozumie — uwarzyłbym to sam, ale  
 nie mychadzę i domu, gdyż trudno mi to  
 uwarzyć —

Zarównoż uwagi na recenzję  
 o kierunku dyskusji — przesyłam jej

we Wiedniu —

W tym roku jest w Berlinie za ułożeniem Sta-  
nislawa Schneider, o ile mi się udaje, najomny  
Pauki —

Książka byz sentencje powdomeni i myracy  
na umku

W. H. H. H.

Lwów 7, 03

Zyblkievicu 18 B II

44

Szanowny Panie,

literatem się oddałam z adwocacją, jestem jedną z R. i R. z listy komitetu  
nasami, że ledwo dziś na kilka stron się choram - przygotuj tam bibliografę do "Eos", co  
mi zajmie bardzo wiele czasu - obok tego są i różne i inne - krenty nie nowego  
przynajmniej jesteś mi wypożyczyć - Z listu Pańskiego widzę, że Pan bardzo  
zadowolony - a listu nie mam z W. jest dla Pana nieocenione. Pisze o tem,  
żebyś mógł Pana uwić nie mi tam nie konkr. breg. ni. myśli - Jedną  
ani nie wiem ani... Karkoni na me historyka <sup>Przemyska</sup> - czy w Karkoni  
Kęgo nie miał uprzątnię, nie wiem wiele, do strona <sup>Przemyska</sup> widnych nie mam  
odpowiedź Pan niech, że chciałby Pan odebrać N. i. f. o. o. Karkoni myśli  
Pani dach - jako utwór miły Pan wydać opusowe <sup>Przemyska</sup> i <sup>Przemyska</sup> w Karkoni  
po 8 Koron - jeżeli Pan uwić Karkoni n. r. 1903, obym Pan m. m. Karkoni  
nie uwić u Karkoni - natomiast m. m. Karkoni n. r. 1902, Karkoni w Karkoni opusowe,  
możemy Pan otrzymać w Karkoni, gdyż Pan uwić Karkoni n. r. 1902. - Mamy  
6. m. m. utwór a Karkoni opusowe i m. m. -  
Schneider p. m. i. Karkoni -  
Pani z Pan wiele miły  
W. Heber

Correspondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта кореспонденційна.



An }  
Do }  
Lo }

Wielmożny Pan

Dr Stefan Waszyn'ski

Würzburg

Weingartenstr. 43<sup>n</sup>

Nur für die Adresse  
Wykazanie adres  
Korrespondenca



in }  
w }  
e }

Wien. 1 Jan. 06.

42

Hochgeehrter Herr College!

Hoffentlich trifft diese Karte Sie. Ihr Druck ist, Ihnen nachträglich noch einmal meinen Dank für Ihre treffliche Arbeit über die Bodensparkt auszusprechen. Ich habe das Buch hier in Ruhe lesen können und eine stets wachsende Freude an der Anregung und Belehrung gehabt, die es mir verschafft hat. - Hoffentlich hat Ihnen die Breslauer Seminarbibliothek Nutzen gebracht und können Sie bald die Fortsetzung erkennen lassen, wodurch Ihr neues Amt Ihre Lehrkraft in Anspruch nimmt. In gleich die besten Wünsche zum neuen Jahr. In vorzüglicher Hochachtung Ihr ergebener Paul Jörs

XIII  
Absender:  
Prof Jais Wisn  
Hilfingen Hauptstr 44



Korrespondenz-Karte.



Professor Dr. Waszynski

Universität

in Krakau

Kawowuy Panie Doktorze,

najserdeczniej dziękuję za nadstanie  
mi rozprawę doktorską i życzę najlepszego  
powodzenia nadal!

szczerze życzliwy Panu

Józef Kallenbach

La Chassotte

pod Fryburgiem Szwajc.

12. XI. 98.

— Carte postale. —

Union postale universelle. — Weltpostverein. — Unione postale universale.

SUISSE, SCHWEIZ, SVIZZERA.

Nur für die Adresse.

Côté réservé à l'adresse.

Lato riservato all'indirizzo.



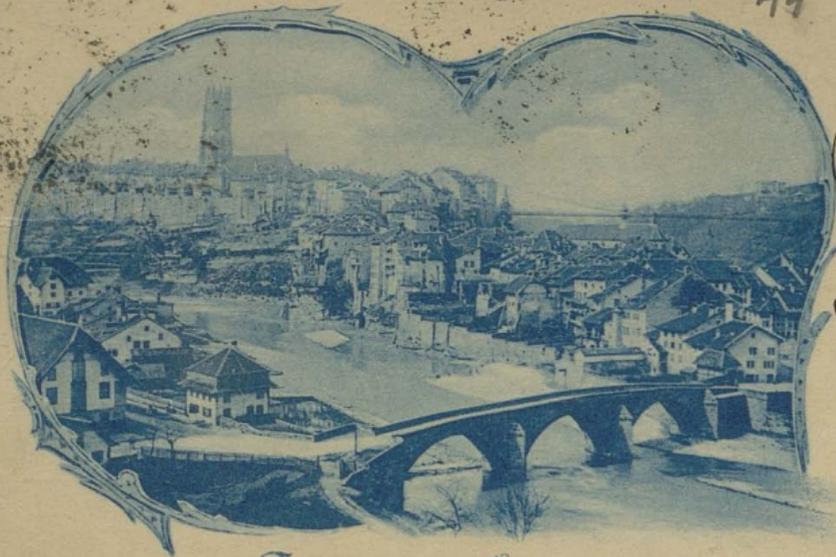
Herrn Stephan Waszynski  
Dr Phil.

in

Berlin

N W. Schumannstr. 11. I

44



Fribourg (Suisse).

Od Kołku mieszcy mieszka  
snoła w mieszce. Nowy mój  
adres bżmi: No 10, Grand Fontaine  
Fribourg (Suisse)

Pracownikam Panu Doktorowi  
mą rozpoyeuij Dr. Sulej's za  
miedziarog odbr. tly i za panie  
Sęcsni. Pośe w dalaryj pracy.  
Obyśny k'iedzo mogli wypr. Cui  
zabawa! na polskim tui-  
warytacie! Panu Pawłk i sman  
Lebzguin Panu Pawłk i sman

Kahlenbae

# Carte postale.

Union postale universelle. — **Weltpostverein.** — Unione postale universale.

SUISSE. SCHWEIZ. SVIZZERA

Nur für die Adresse.



Marke.

Timbre.

to riservato all'indirizzo.

Côté réservé à l'adresse.

Herrn D<sup>r</sup> phil. St. Waszynski  
Postalorrist. 22 II

Charlottenburg  
Kgl. Preussen



KURSAAL DE MONTREUX

BALON DE LECTURE

Montreux le 17 Mars 1882

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

# KURSAAL DE MONTREUX

SALON DE LECTURE

Montreux, ~~27~~ 27 Mars 1900

Pracowni i Kochany

Pauline Doktoras

Zdziwił się Pan zapewne, otrzymując  
odemnie list - z Montreux. W ciągu  
ostatnich tygodni byłem tak angażo-  
wany wykładami, że nie mogłem nawet  
najlepiej chęci odpisać Panu także  
na list i podziękować za przystawie-  
nie Studjum Pańskie. Przed Kochem

dniami dążeń ukorzystaniem wyjazdu  
 ; zaraz wyjeżdżać do Montreux  
 aby przysięgnąć na J. K. C. K.  
 odczekać się od swych obowiązków  
 i odwieść się nieco. Trafem że,  
 bo tu znowu prawie tak samo  
 jak we Fryburgu. Pracy Państwowej  
 nie możemy dotychczas w całości  
 przerywać spokojnie. Z doręczanego  
 jednakoż porywaniem widzę już, jak  
 pomyślenie; wyszerzyć co traktato-  
 wist Pauliamy przedmiot. - Do osta-  
 twego rozbięcia są ważne, wreszcie  
 nieostrożne poroze materji, w rękę  
 Syna Państwa p. W. T. ab. z. S. M. Nordenskiöld.

To artykuły francuskie z Tribune  
des Peuples, umieszczone anonimowo  
przez A. Mirbeau'ego - spis ich  
dokładny wyciąg Szuwara Puety  
przed śmiercią Alexandra Chodźki.

Mam nadzieję, że się spotkamy  
na Zjeździu w Krakowie w czerwcu -  
wtedy pogawędzimy Stariej o więcej  
dram.

Muszę tu skrócić list, bo małe  
spokoju w kryteli: przepal w niej  
kuracjuszami.

Przeżegnania  
Twoje Państwo  
szczęśliwego

J. Kallenbach.

Kochany Janie Doktore!

Ośmielałem się zaproponować, abysmy się widzieli w niedzielę po po-  
 łudniu, zamiast wieczor. Długo omija się taki starym, że mi niestety  
 odbyć wykładu, a do niedziel odroś całkiem nie będę. Proszę  
 aby szanowny Pan proponował tej za ile mi nie wzięt i datyram  
 wyrazy szczerzego pozdrowienia

M. Kawczyński.

W piątek wieczor.

Kraków Krakowska 40 I

Absender:  
Nadawca:  
Посылающий:

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



An  
Do  
Do

Wielowiejsza Sana Dwa S. Waszynskiego



in  
w  
в

Krakowie

Karpacka 3. u pani prawnikowej Zathy.

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Początek Nr. 14. 3. 00.

Przebieg 3.

48

Pranownemu Sam Doktorowi

terdajnie dziękuję za pamięć i przysłanie mi  
Twojej cennej, a co prawda tej bardzo pracowitej  
pracy. Z przyjemnością przeczytałem, tem akho-  
wej, że nie mogę wówczas być ze Panim  
wrytark. Kładęam więc najwzajemną rzecz, wdaje  
mi się, że jest Sam Doktor nie ofiarowałem.

Najbardziej ukłony i szanujący  
proszając

Kochler

[Klemens]

Deutsche Reichspost

Postkarte

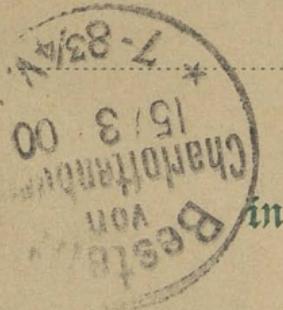


An

*Jan*

*Dr. Waszynski*

*Charlottenburg*



Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

*Postalggiestr. 22. II.*

Berlin den 10 Dec. 99. 49

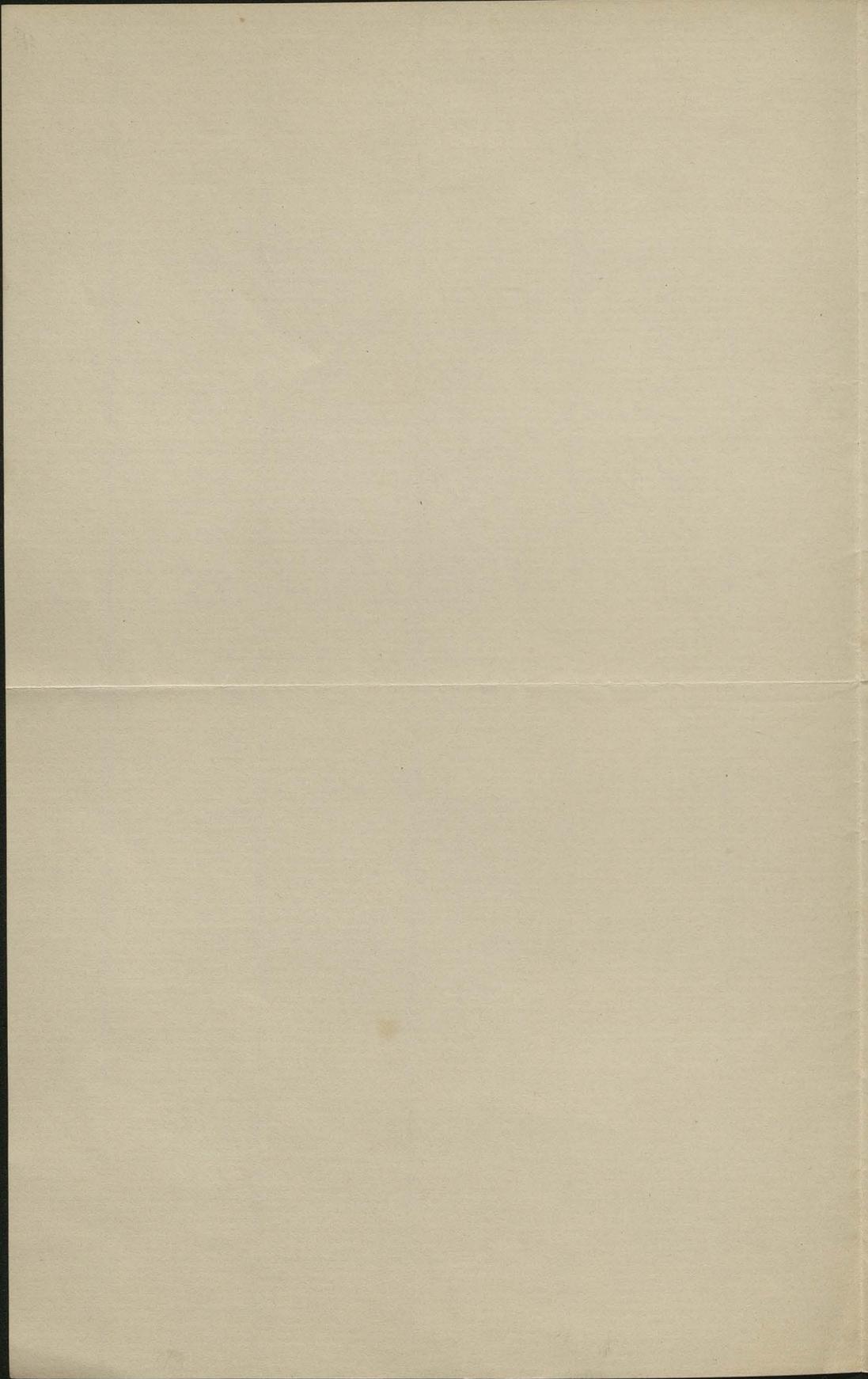
Geehrter Herr Doctor

Ich bitte Sie um Entschuldigung, dass mein Brief so  
spät kommt, das Grund dafür anwesend gewesen.  
Ich danke Ihnen für Ihren freundlichen Glückwunsch  
und hoffe Sie in der Welt nachher wieder begrüßen zu sehen.  
Nicht für Ihre in der vorausgesetzte habe ich Ihnen noch  
nicht gedacht. Ich habe den Aufsatz mit vieler Begeisterung  
gelesen. Ich habe aus dem die folgende Absicht geschickt  
um zu machen, was für Ihre nächste Arbeit über  
ich Ihnen ein freundliches Material.

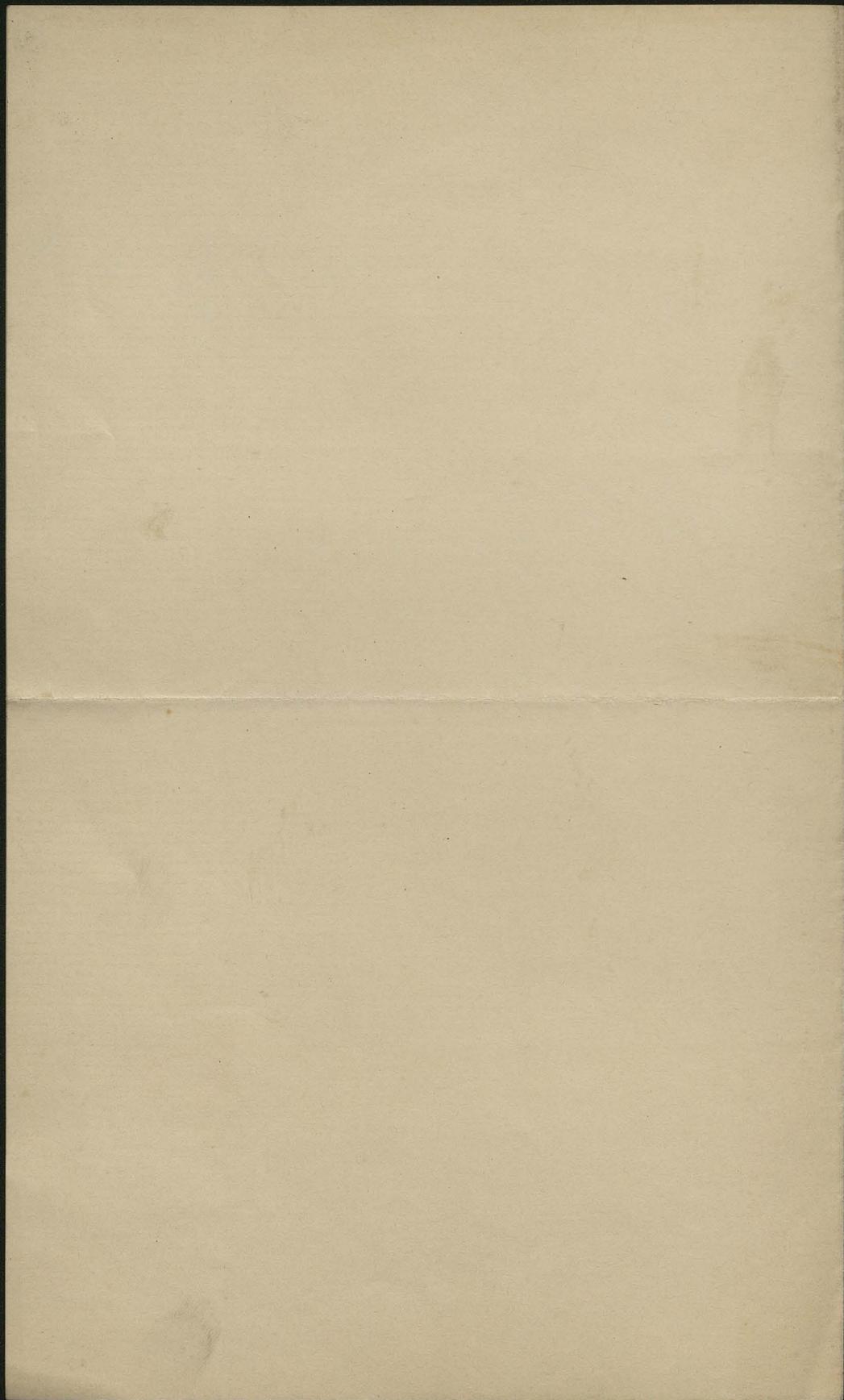
Mit den besten Wünschen

das Ihrige

Köhler.







Schiecke d. 20/xi. 1901.

51

Lieber Herr Doktor,

Ich danke Ihnen vielmals für Ihre freundlichen Geburtstagswünsche, die mich in Schiecke erreicht haben, ich rechne darauf, dass wir in freundschaftlichen Beziehungen bleiben werden. Mir geht es im Ganzen etwäglich; man muss das Beste hoffen. Anfangs hatte ich viel am Magen zu leiden, das hat in der letzten Zeit nach gelassen. Seit Anfang dieser Woche sind wir in des Winter eingetreten; seit dem weichen Schnee und Regen, deswegen auch helle Tage mit einander ab. Die Zahl der Kurgäste ist auf einige zwanzig herabgegangen, wird sich aber im Laufe der Monats sicher noch mehr vermehren.

Dass Sie dann Sie wieder für den Papper geüßten haben, haben Sie glaublich wohlgethan.

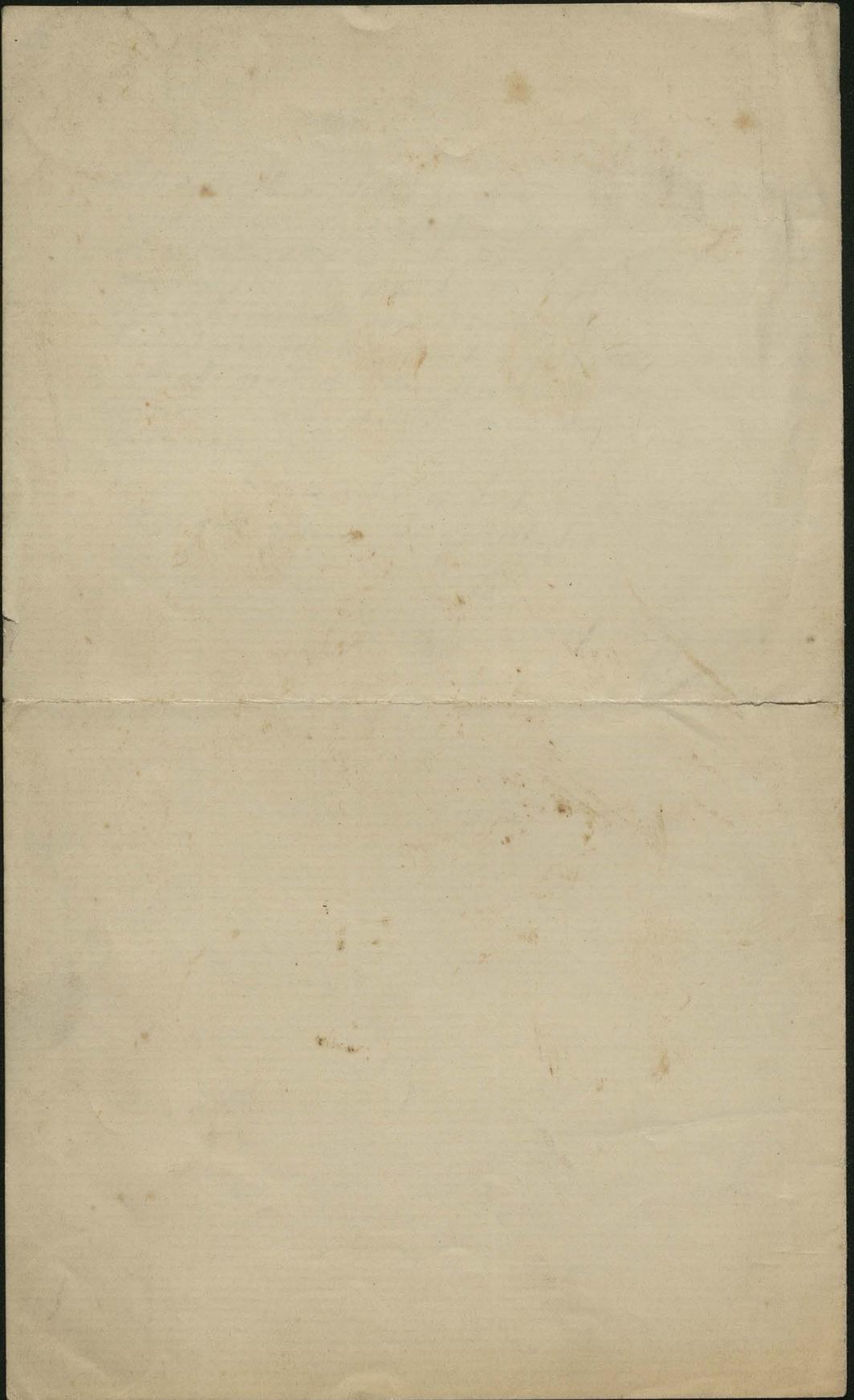
Sich räthe Ihnen, sich bald wenn auch nur vorläufig  
einen Plan zu entwerfen; den wird Ihnen die  
Arbeit erleichtern und der Arbeit selbst zu Gute  
kommen. Die beste Muster haben Sie an der  
Staatshauskath von Böckh; der Brief von  
Lumbroso beruht ja auch auf Böckh. Die wirth-  
schaftl. geschichtlichen Abschnitte bei Böckh werden  
Ihnen in manchen Stücken den Blick erweitern  
können.

Lassen Sie es sich in den Wintermona-  
ten gut gehen. Ei-gerüht Sie

Ihr

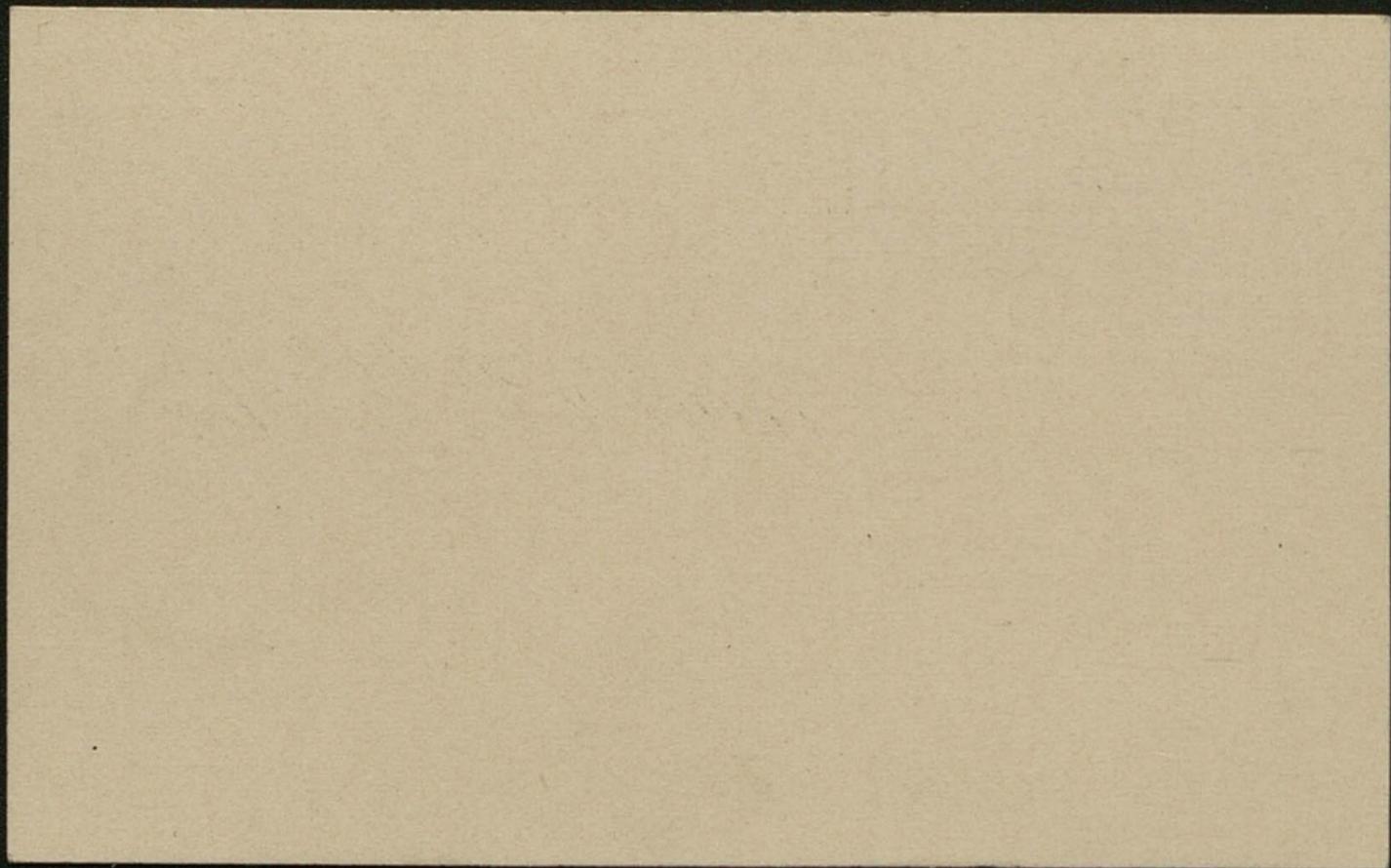
aufsichtlich-ergebener  
Köhler.





Professor Dr. Ulrich Köhler  
danke herzlich für den freundlichen  
Gleichklang.

Königin Augustastr. 42!!



Stettin, den 7/3 05.

Verehrter Herr Doctor!

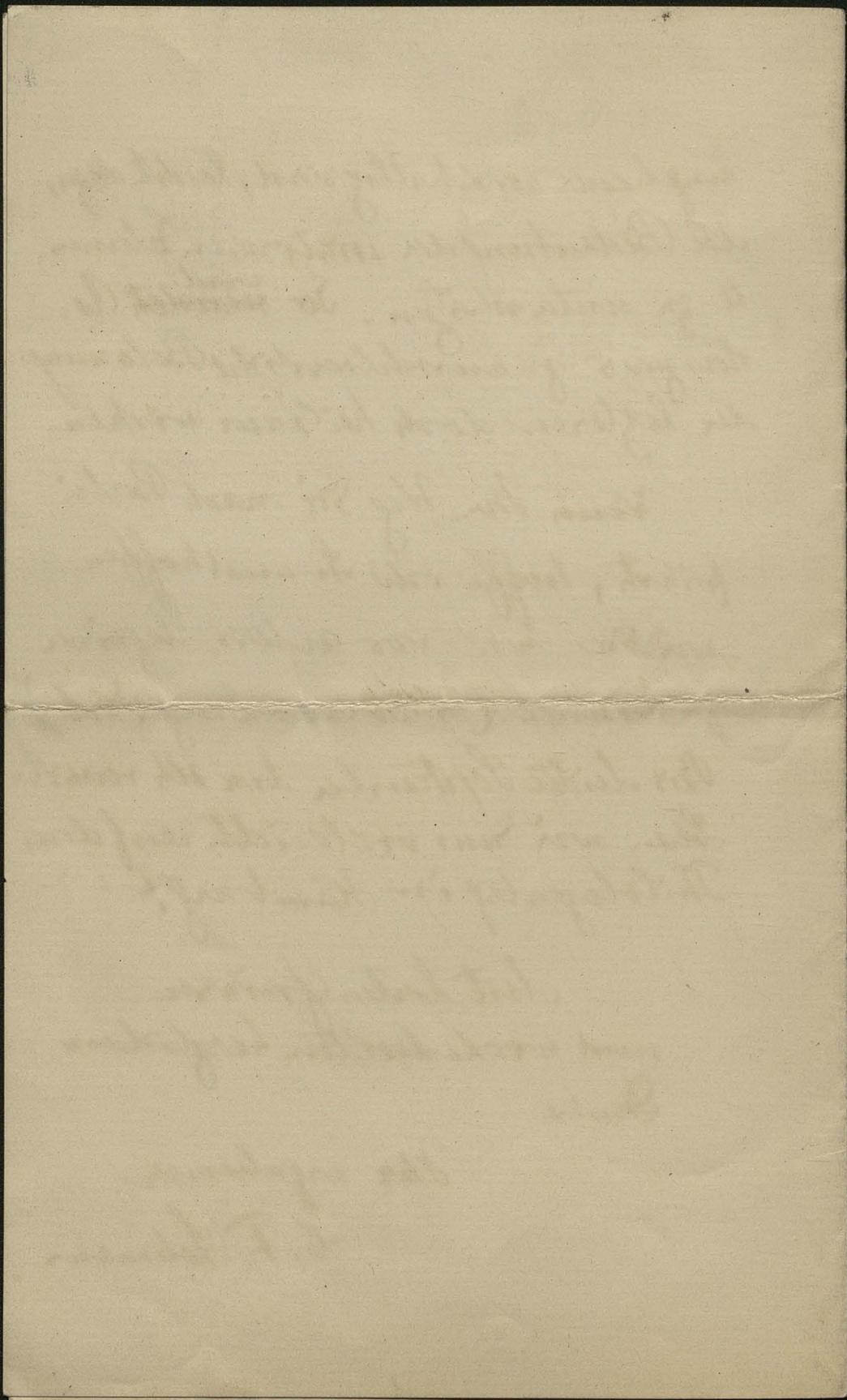
Erst die Ferien ermöglichten mir  
Ihnen für Ihr schönes Geschenk zu danken,  
das mir sowohl als Erinnerungssache  
wie seiner Inhalts wegen besonders wert  
ist.

Sie haben sich ja in die neue Materie über-  
haupt schnell und tief eingearbeitet.  
Auch interessiert sie historisch wie juristisch  
sehr, ich hoffe viel daraus zu lernen und  
freue mich auf die Fortsetzung.

Auf dem Boden des Civilrechts werden  
wir uns wohl noch begegnen. Sie haben  
ganz Recht, dass sowohl die von Rothemann  
wie die von P. M. Meyer geltend gemachten Ge-  
nichtigpunkte ihre Berücksichtigung verlan-  
gen. Im Allgemeinen findet der gleiche Um-  
stand, dass aus Aegypten die Zeugnisse

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*





56  
Schönberg - Berlin, 6. 5. 18.

Herrn Professor Herrn Kollegen!

Das Titel der von Ihnen angelegten Disser-  
tation lautet

.. De colonata Romano egypti origine ..  
disputatio in qua ... examini sub-  
mittet Henricus Bolkerlein,

Amstelodami apud G. H. van Hooy, 1806.

Mit sehr viel Aufmerksamkeit wird die  
gedachte Arbeit des Herrn zu lesen. Ihre Schrift  
ist ausgezeichnet, und wird sehr gerne  
gelesen sein. Ich bin  
gute Arbeit an h. Teil.

Mit freundlichen Grüßen, als von einem  
Ihre  
Herrn Kollegen.

Herrn Kollegen

Herrn Kollegen.

Postkarte



An

Gew.-Friedel-Dozent der Alma Mater  
Dr. Stefan Waszyński



in

Krakau Galizien.

Universität.

Wohnung \_\_\_\_\_  
(Straße und Hausnummer)

Mitter's Ludwig, prof. heder.

Leipzig 1/7 05

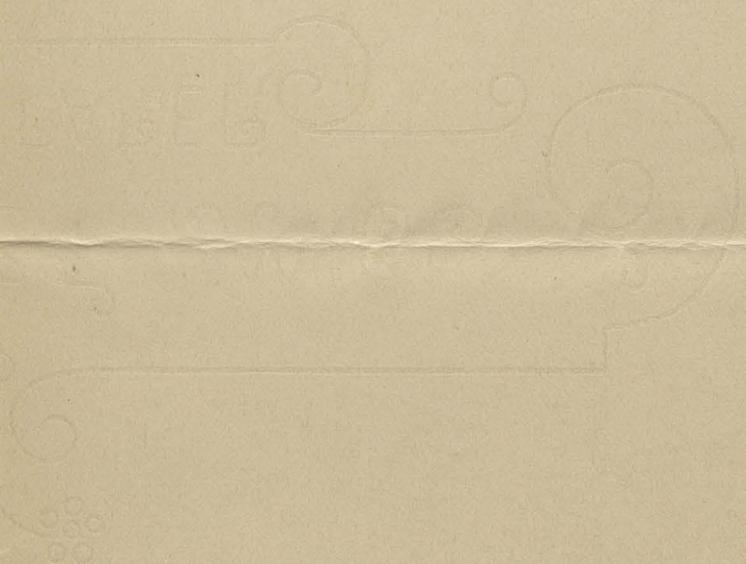
Sehr geehrter Herr Doctor

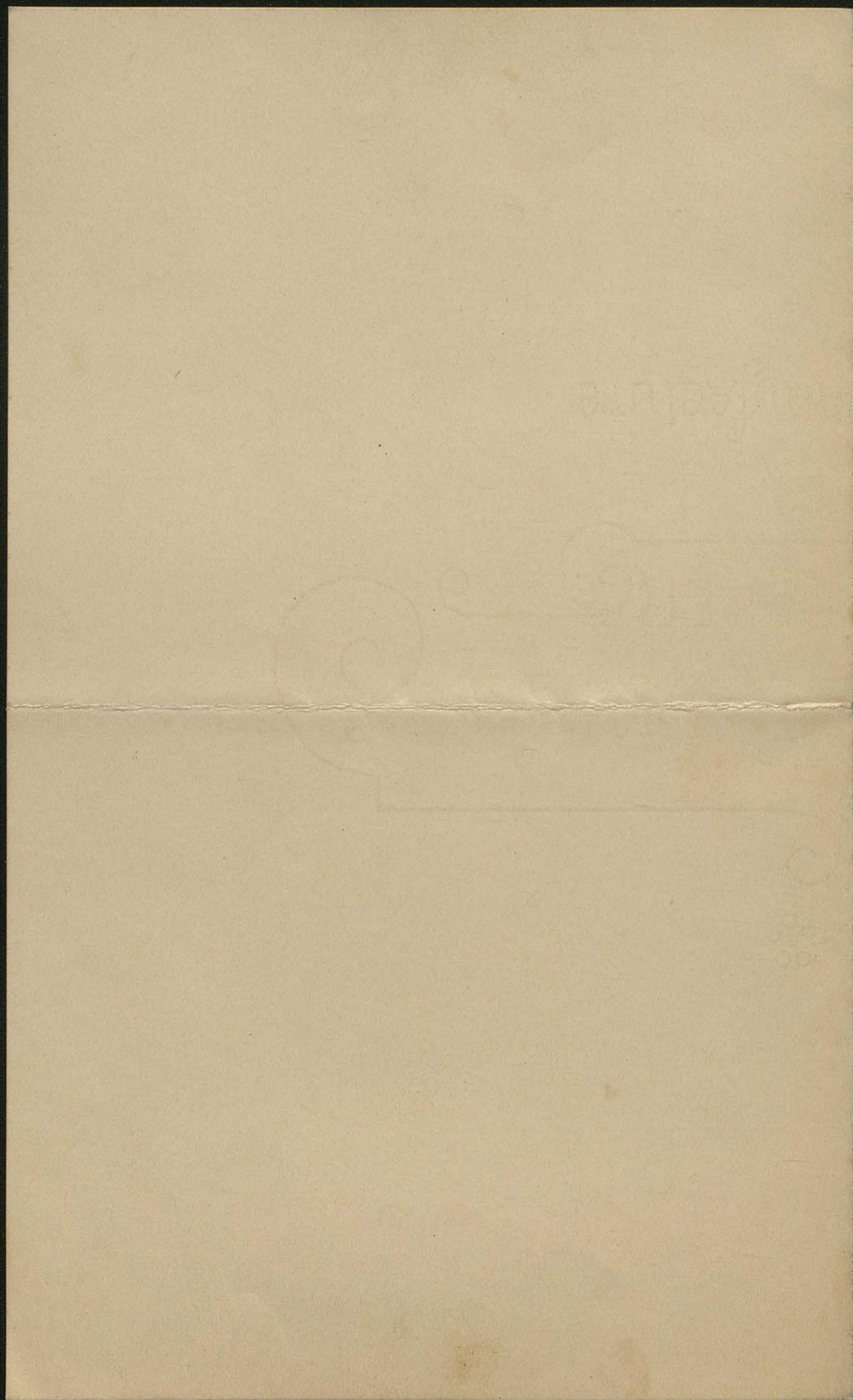
Ich habe mit größtem Interesse Ihre Arbeit über  
den Schwamm in Kuppeln gelesen. Denn das, was  
Ihre diese Darstellung von Kuppeln bezieht auf  
Ihre eigene sorgfältig als Spezialstudium in der  
Kuppel und Kuppeln. Diese muss unbedingt  
genügt allen Ansprüchen. Es hat einen nicht  
wenig ist. Diese Arbeit enthält die Kuppeln  
Kuppeln von Kuppeln ist, d. h. im Jahr über die  
Kuppeln, diese ist und wird mit auf  
möglich sein, die Kuppeln Kuppeln auf  
die Kuppeln Kuppeln in jedem Fall ist auf Kuppeln  
auf Kuppeln Kuppeln.

Leestfacijie die pedafelles seie si in de Wier,  
Gedienig gepreue byorden, fründtlijckheit dan  
verbintlijcke daer is gawe by ongelucke

J. H. Willems

1861





Uvedou

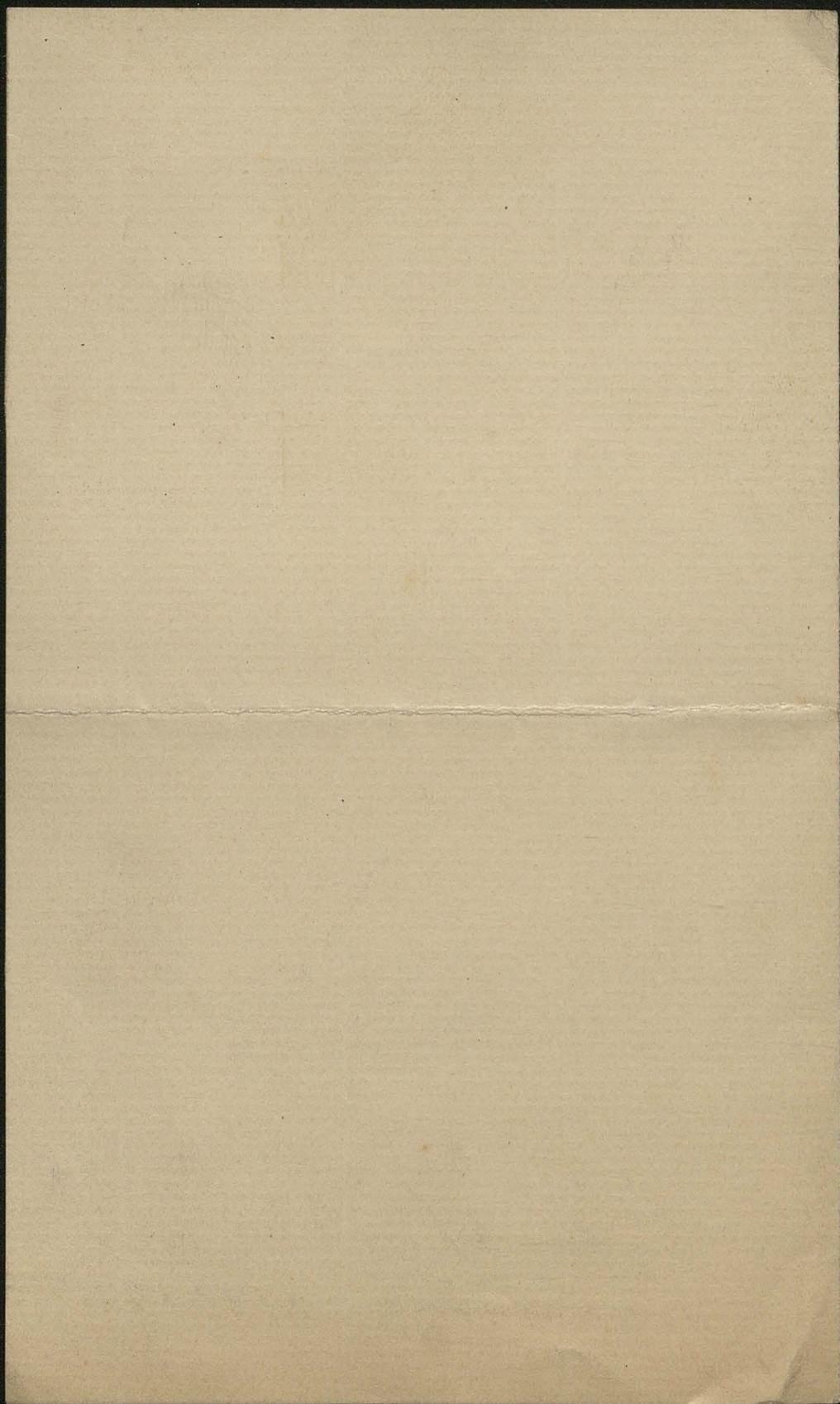
Syritelua 40.

Drykwoz Saucornum Pau  
 e mestave zjnyj  
 vojny. Redsi unllhe, edz  
 Kto e Salekio u Len  
 pole ty oddave. Vray  
 we ustawai : -- de  
 Avedeni prestai, nej-  
 cejnyj potacine.  
 Bo avos cytelentio  
 jwoltok ude Koto.

Seveme aldy  
 Mavaulty

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





61



Wien

Herrn Dr. Wessely

Gosau

Badgona  
Bergstr.

12.



Remembrance Service!

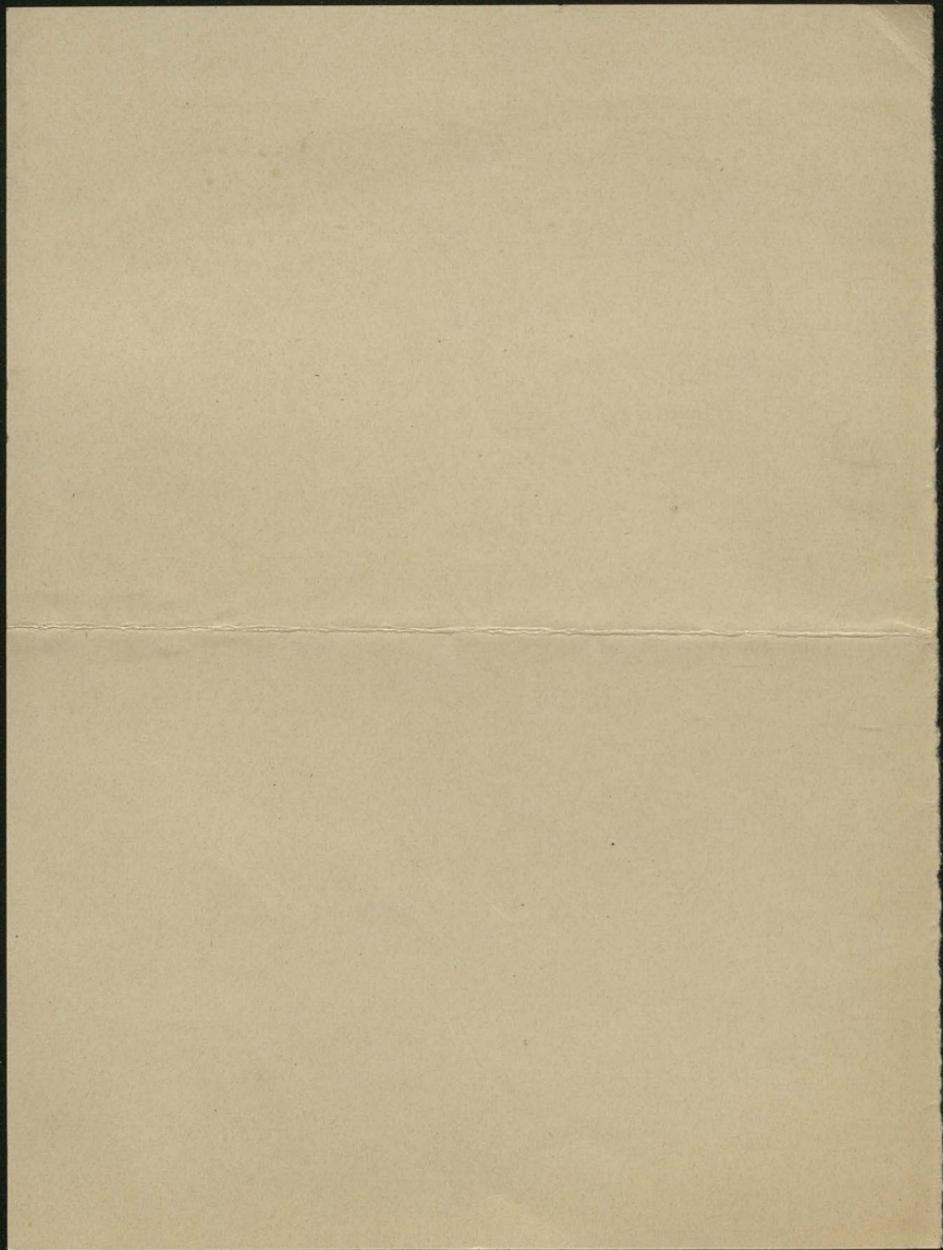
Jerusalem Aug. Song 3 above.

8. Monday 4 cryptic shots

8 quads, retype shots

8 the same. Send me all day

Worship



63



Levon Dr.  
Waszynski  
Leipzig  
Marktstrasse 13.

8-11-18  
E-11  
11-18

1902

Lockin 672. 64  
vol. 6.

Francis Bacon!

Plants of universal, or for some  
 undomestic & many. Specializing by  
 Fan & we say observe to liberating,  
 to each of us very respectable  
 in his professional we robig. Ja  
 man nature's, or very few  
 = being various, elegant; a person  
 who society may we permit  
 a due take to break professional  
 study of nature, to price thoroughly  
 we ten understand. Research  
 by my work in nature, with some  
 research, & a copy of the author.  
 of the in the Dullness, which  
 by my for nature's, we say give;  
 to more of nature the nature  
 nature's. All to nature's  
 London, with. 2 vols & politics  
 in the day of the Bulletin  
 lib & newspaper & review 1846.  
 & nature's with. Newcastle

Correspondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта кореспонденційна.



An }  
Do }  
Do }

Wochimowy Sam

Nur für die Adresse  
Wyłącznie na adres  
Выключно на адрес



Stefan Waszynski

in }  
w }  
6 }

Berlin N.

Księża str. 13. III

Vueltis Sobole  
 Wolke P.

Ferdinand Sauer!

Angewandte Chemie, alle  
 experimentell sowie auch theoretisch  
 Arbeiten sowie auch alle  
 Punkte. In München  
 seit 1870 Dr. Sauer, ap-  
 plizierter Chemiker,  
 seit 1870 bei der  
 Dr. Sauer Professor  
 an der Universität Wien,  
 Dipl. Chemiker,

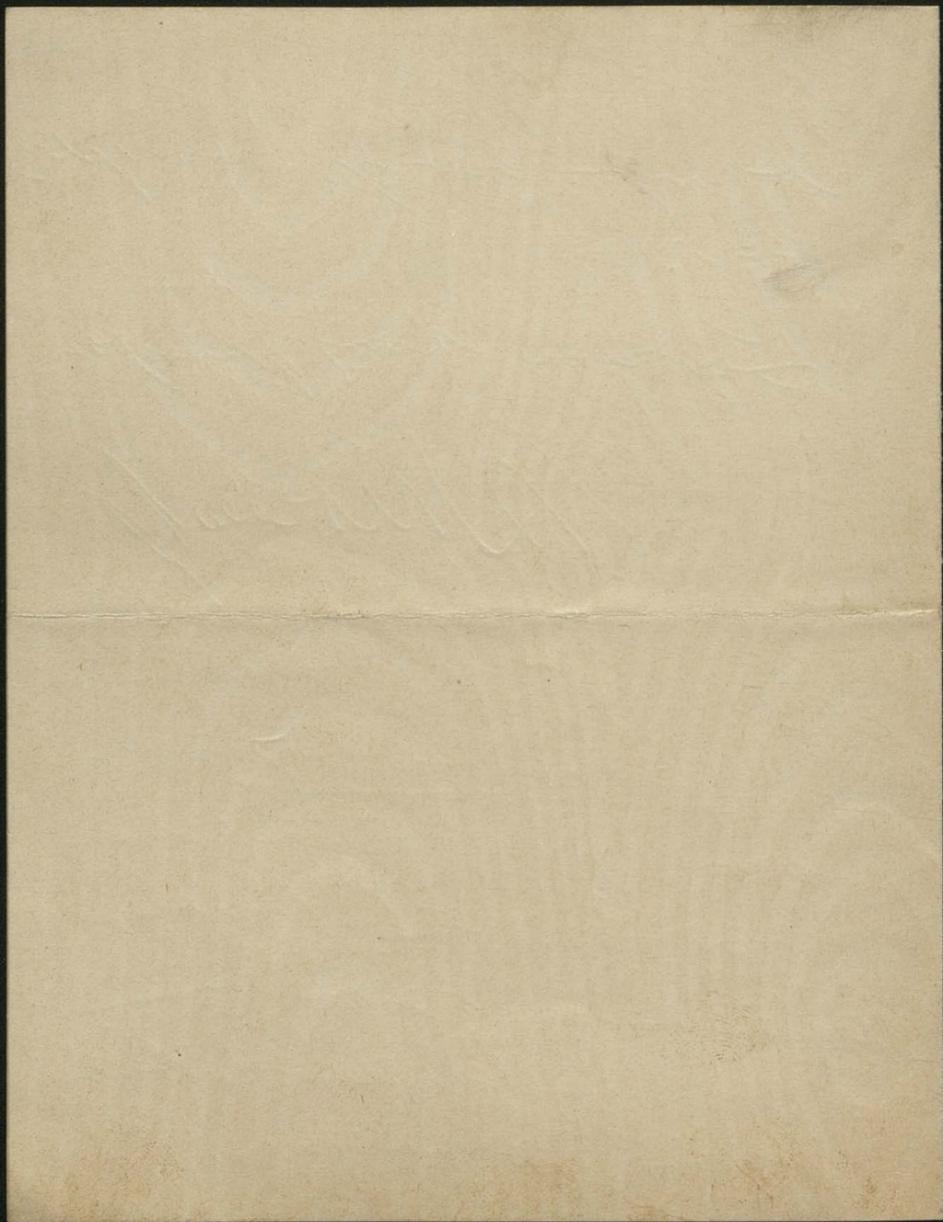
Isone etsyoji some piece

Reeds by the university  
guyde. The suggestion by  
Pan - many the science -  
na 3 Lake 5000000.  
to testify put upon  
on etsyoji: 1000000  
belong 1000000 by  
etsyoji. Justly the  
university Isone  
by etsyoji, new by the  
actory.

A wygo adrogi i ciępli-  
wości.

Ludwie uboy mieszkan

R. Krocaw



Urochloa  
Nidula

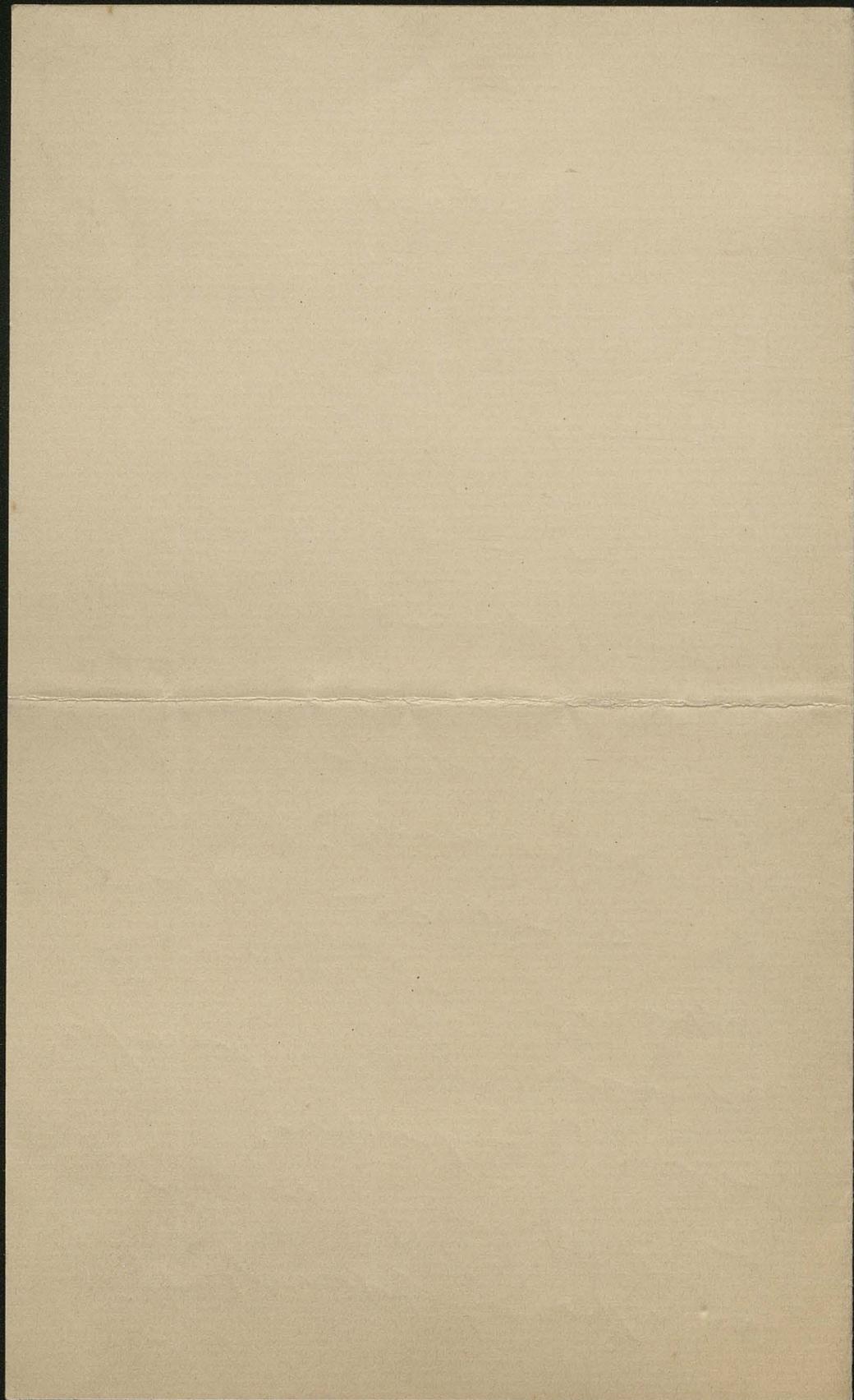
Trinomy Lame!

Inyoman ca adueth, usij  
 2 wth of instrument pruy p...  
 Bendo = daty, ee of rouni-  
 ughomy. Hebrance w pruy...  
 menta ne usij. A Uroch  
 son of suberod all the  
 dthonsi? Cuz w thow  
 senestra, h. i. e purp...  
 copoa? Capual.  
 Iny puydy, tyu eyuy,  
 bi wthoady p...

My dear Mr. [unclear]  
I am very glad to hear  
of your book and  
of your work as  
a professor.  
I am very  
pleased to

Believe me  
Yours truly  
[Signature]

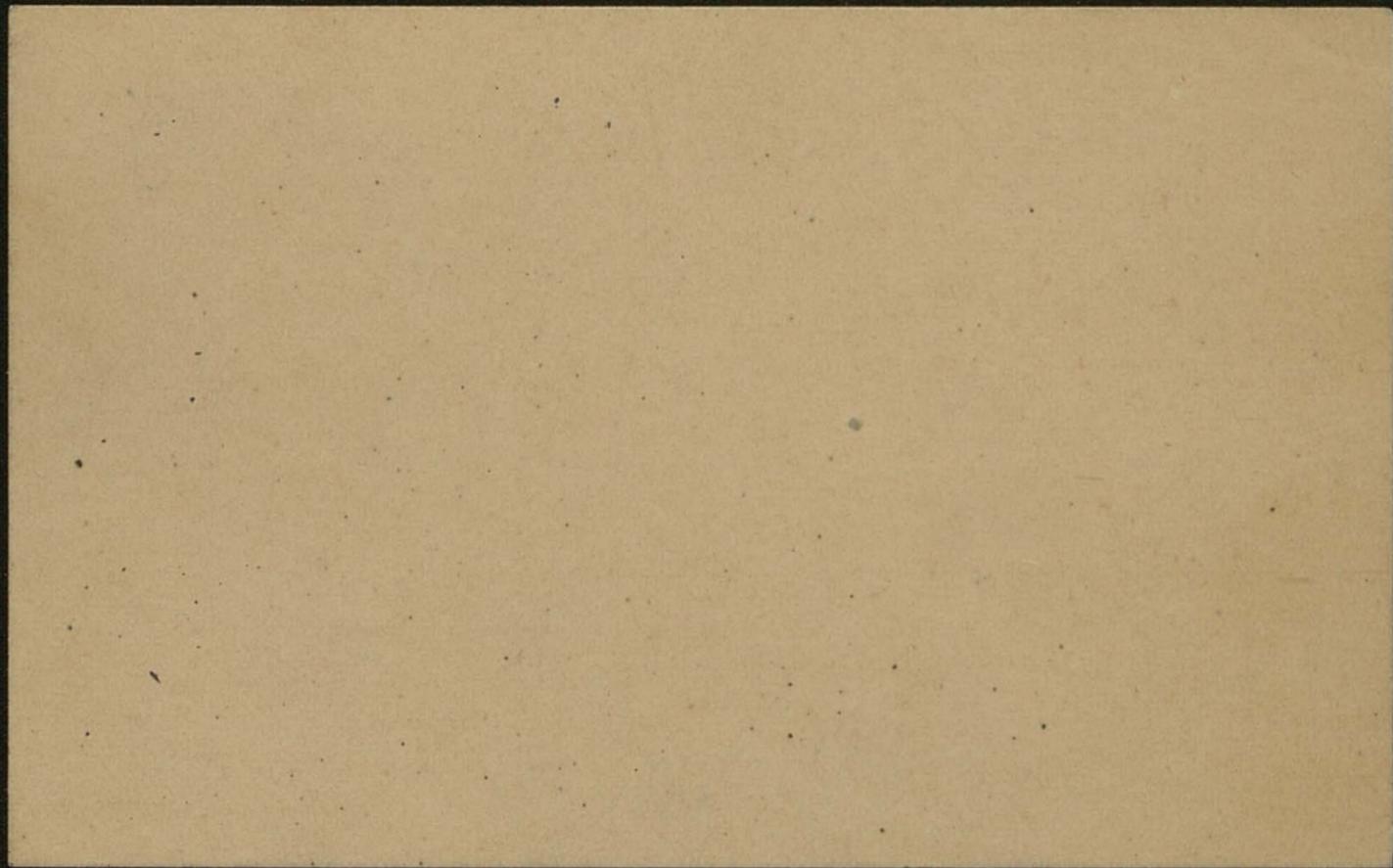




Władysław Nehring

z podziękowaniem za interesującą roz-  
prawę o społecznym poglądy A. Michalskiego

Wr. 29/3 900



Ganzeden Gave Do. Solmschen 6/8/18

70

Leuzpungun der Jarzlogun  
leurt für den fott. Jufar,  
drey Jfoer Robert, in Jfo  
nordie vplong yd. für den  
Fungz inoffen nollcaiff und  
wer Juberaffen von den fottas  
einigen waleff und dem fottas,  
Jozulobvungun Jozulob der  
Tropen in woodent Juba (den  
Anfingung des Jozulobvungun  
Jozulob. Jfoer. Bd 44. - Lodes  
hupen und Lodes Obzidung)

Chriftliche Jfoer

Robert Jfoer



Königreich Bayern.

POSTKARTE.



An

Genossenschaft des Kaiser Wassernetz



in Rosenau  
Königsplatz I.

Guafon Luro De.

Lappaer Dunct fies de Zupus;  
diney Ifon pfeuer. Dendin,  
was das of mit Tuberuffa  
Ducirteit zammereuen  
fuba. Auf ducer bob jufte  
pfer. Gulaiffabam Inof  
unver der Trofphzierung  
mit dace kafface of,  
wos daceyuer auch  
guguepfer.

Wohr wogubereen Gutzp  
Ffleeraceen.

Nachs. Breslau Krossstr. 16

Königreich Bayern

Postkarte

Julitz  
25/7.



An

Herrn Dr. Hubert Klobzinger

Breslau

Leipzig Herrn Meyer 16



Wohnung (Straße und Hausnummer)

04

~~Leipzig~~  
~~Leipzig~~



Orf, ich Lieder, ungeschick die Quellen,  
Führe die sperren die Augen Willen,  
Lieber die stolzen Hände sein:  
Och ich, demal wenn sie Kunde, den Hüfte!  
Och ich die Mörder, demal wenn sie Hüfte,  
Och ich die Feinde den goldenen Wein!

Orf, die Mörder, die Kugel nicht richte!  
Kloppel die Mörder, nachmal die Lieder  
Mit Feuer auf die stumme Ort!  
Lieber die Ziffer den Berg willigen,  
Lieber die die Schritte die Mörder springen  
Lied! Mit den Lieder Feuer ins Land!

Zwei Zimmer in der Kaiserstraße  
und Poststraße 1903.

Fritz Selzer

Ma!

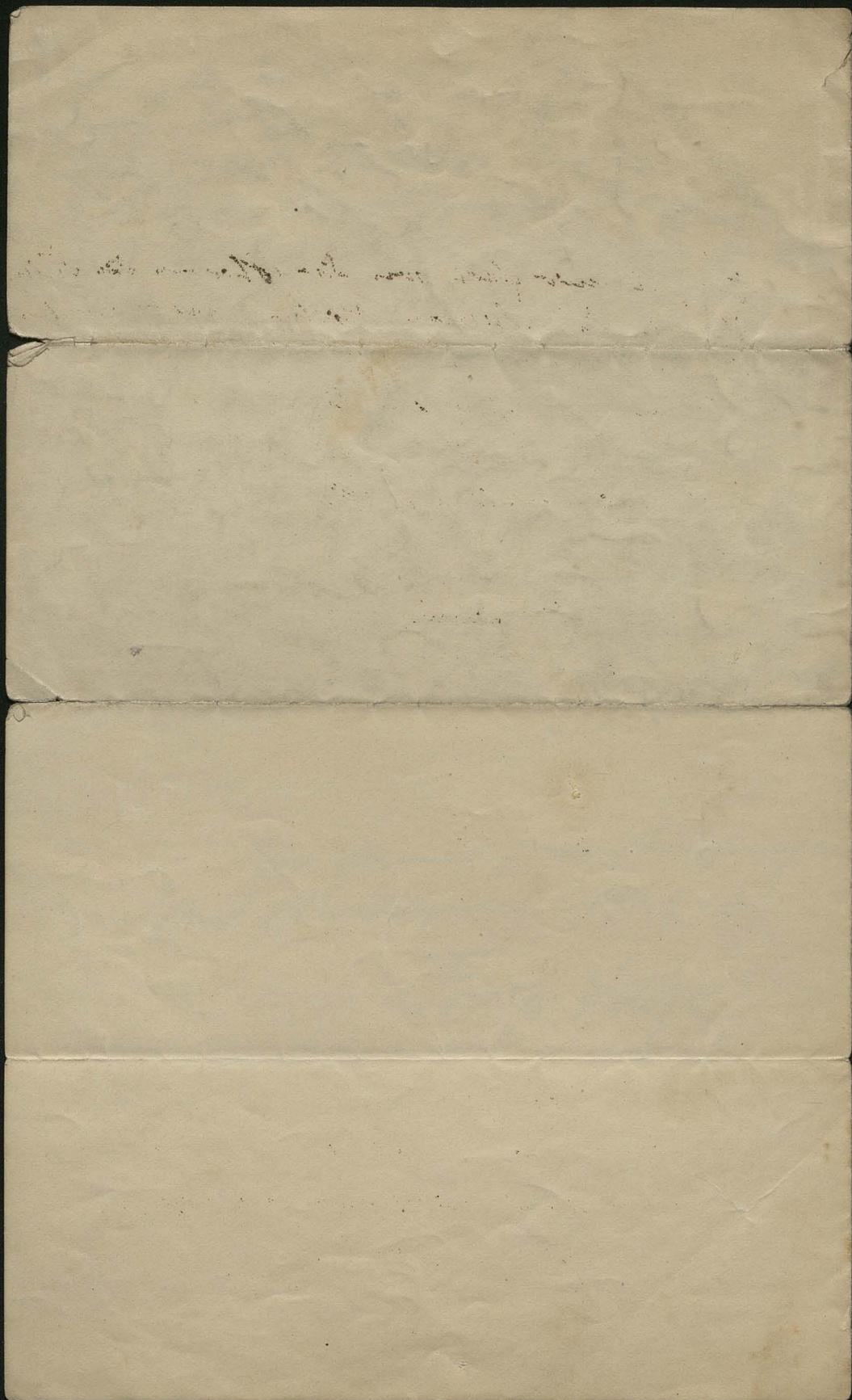
Ma!

Ma!

Ma

Ma

Ma!





Postkarte.



*Post*

*Dr. Stefan Waszynski*  
*Docent Univ. Jag.*  
*Kraków, Stara Kawa*  
*Thermazyjska 23*



*Moja skarżona*  
*a nie wstąpił*

Paris 36 avenue Henri Martin <sup>75</sup>

8 août 1905

Monsieur

M. Wilcken m'ayant appris que vous  
avez publié récemment un important  
travail sur le Bodenpacht, je prends la  
liberté de vous en demander un exemplaire  
pour pouvoir en publier un compte-rendu  
détaillé dans mon prochain Bulletin  
papyrologique. Je me permets de  
vous adresser ci-joint un exemplaire  
d'un de mes derniers articles.

Les textes que j'y ai publiés  
soulevaient des problèmes que je serais

Herrn Prof. S. Waszynski

heureux de voir résoudre par un travailleur  
de votre compétence

Veuillez agréer l'assurance de ma  
considération la plus distinguée

Seymour de Ricci

P.S. Antworten Sie mir ich bitte auf Deutsch

Lieber Herr Doctor! Auf de Ricci's  
Bitte, der Ihre Adresse nicht wusste,  
sende ich Ihnen dies, und gleichzeitig  
mit einem Kreuzband seinen Brief.

Ich habe L. Weiger gebeten  
Ihn auch im Brief einzuziehen.  
Ich habe gestern seine Aussage  
Wüger's über Sie ? mit Keylober  
Graps Ihr  
Müller

Monsieur,

Après avoir passé les <sup>deux</sup> semaines <sup>dernières</sup>  
~~en retournant~~

en villégiature, - je retrouvais,  
en retournant hier à Breslau, votre  
lettre aimable et votre intéressant  
article remis chez moi par la

bonté de M. Wilcken. C'est à

cause de <sup>mon absence d'ici</sup> ~~cette~~ que ~~vous ne recevez~~

~~qu'aujourd'hui~~ <sup>me</sup> ~~je~~ ne peux ~~pas~~

aujourd'hui vous répondre; veuillez

m'excuser, donc.

Il sera pour moi grand plaisir

de vous pouvoir offrir un exem-  
plaire de ma, "Bodenpacht", vous

l'aurez dans les jours prochains; j'en

ai <sup>déjà</sup> demandé ~~deux~~ à mon éditeur,

qui m'en doit encore quelques  
exemplaires.

~~M. de Lebecqz~~ ni a parlé de vous, encore  
à Württemberg et j'espère

Je vous en ai très obligé beaucoup  
~~j'espère~~ nous)  
Si ~~vous~~ restez ~~des~~ desormais  
en contact ~~avec~~ vous, Monsieur,  
et si vous aurez la bonté de me  
vouloir envoyer vos prochains  
travaux, pour que j'en puisse  
profiter en élaborant mon second  
volume.

Je quitte Breslau à la fin du  
mois d'octobre et j'ai vais à Craco-  
comme Privat-docent pour l'histoire autroque  
vie, à notre viet, alma mater  
"Jagellonica" mais vos lettres  
adressées à moi à Breslau  
me retrouveront toujours.

Veuillez agréer, Monsieur

Kuskuwany Panu Doktorowi!

77

Referat o Panu... pracach bardzo odorysowanym i p...  
tęż data 7<sup>20</sup> b. m. (o godz. 5<sup>tej</sup>); powierzi walerij nam na  
Tatuzeni i wryskach formalności dalszych i tem  
piotruciu, wyznawczy my colloquium na sobotę,  
a próbną pocelkę na 14<sup>20</sup> b. m.; proszę za-  
tem być tu rwi 7<sup>20</sup>, aby Pan mógł otrzymać  
niektórą wiadomość z Sekretaratu wrysk-  
dem colloquium. Powierzi wyperetiam  
na kilka dni, proszę ewentualnie korrepon-  
dencyę przesyłać do Sekretaratu (Collé-  
gium novum) a nie na moją ręce.

Zaczę wyrazi, że powierzy pracownik  
Tatuzeni

Absender:  
Nadawca:  
Посылающий:

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



An  
Do  
До *wohlgeb. Herrn*

*Dr. Stefan Waszynski*



in  
w  
B *Breslau*  
*Sternstrasse 16 II Lt.*

Deutsch-Poln.-Ruth.)

## B. G. TEUBNER IN LEIPZIG

POSTSTRASSE 3

PH.

TELEGRAMM-ADRESSE:  
BUCHDRUCKEREI TEUBNER LEIPZIG

LEIPZIG, 8. Oktober 1904.

FERNSPRECHER 348

Herrn

Dr. phil. St. Waszynski

Leipzig.

Mozartstrasse 13 p.

Sehr geehrter Herr!

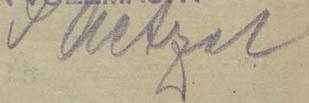
Bezüglich des mir von Ihnen übergebenen und noch nicht ganz vollständigen Manuskriptes zum I. Band Ihrer Arbeit über die Bodenpacht, bemerke ich ergebenst, dass es mir allerdings bei der gegenwärtigen Jnanspruchgenommenheit meiner Druckerei leider nicht wohl möglich ist, sogleich mit der Drucklegung zu beginnen, jedoch hoffe ich, dass nur eine kurze Zeit zu vergehen braucht, bis das Manuskript der Druckerei zum Satzbeginn übergeben werden kann, und ich möchte daher schon heute bezüglich der Ausstattung an Sie die Bitte richten, sich mit der des beifolgenden Bogens aus dem Buche "Billeteer, über den Zinsfuss" einverstanden zu erklären, da es diejenige ist, welche ich für diese Art von Werken in Anwendung nehmen möchte. Auch über den Umfang des für die Habilitationsschrift in Betracht kommenden Abschnittes wüsste ich gern etwas Genaueres, sowie über die von Ihnen für diesen Zweck benötigte Anzahl von besonders zu druckenden Exemplaren.

Sobald ich hierüber Ihre gefälligen Mitteilungen

erhalten habe, werde ich den Verlagsvertrag aufsetzen und  
Jhnen zur Anerkennung zugehen lassen. Ich sehe denselben  
daher gern bald entgegen und zeichne:

hochachtungsvoll und ergebenst

B. G. FIEDNER  
IN VOLLMACHT



Anlage.



*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a letter or a document with several paragraphs.]*

## B. G. TEUBNER IN LEIPZIG

POSTSTRASSE 3

PH.

TELEGRAMM-ADRESSE:

BUCHDRUCKEREI TEUBNER LEIPZIG

LEIPZIG, 20. Oktober 1904.

FERNSPRECHER 348

Herrn

Dr. St. Waszynski

Leipzig.

Mozartstrasse 13 p.

Sehr geehrter Herr!

Indem ich Ihnen anbei 2 Exemplare des Verlagsvertrages mit der Bitte übersende, mir das von mir nicht vollzogene Exemplar mit Ihrer Unterschrift versehen, freundlichst einzusenden, das andere aber für sich zurückbehalten zu wollen, erwidere ich auf Ihre gefällige Zuschrift vom 10. dieses Monats ergebenst, dass ich gern bereit bin, in diesen Tagen schon mit der Drucklegung des I. Teils Ihrer Abhandlung zu beginnen und daher der Zustellung des restlichen Manuskriptes gern entgegen sehe. Auch bezüglich des Papiers werden sich, wie ich hoffe, Ihre Wünsche erfüllen lassen, da Ihnen das der übersandten Probe nicht stark genug zu sein scheint; ich werde versuchen, ein kräftigeres Papier, als das bei der Herstellung des Billeterischen Werkes verwendete, zu erhalten, da die Anwendung der Sorte, welche für die Herstellung des Archivs für Papyrusforschung dient, des Formates wegen nicht angängig ist.

Ich möchte Sie schon bei dieser Gelegenheit bitten,

im Verlauf der Drucklegung auf etwa 2 bis 3 für den Abdruck  
in einem nach Vollendung des Werkes auszugebenden Prospekt  
besonders geeignete Seiten zu achten, und diese in der letz-  
ten Korrektur als für diesen Zweck "stehen zu lassen" zu be-  
zeichnen.

Hochachtungsvoll und ergebenst

Anlage.

B. G. TEUBNER  
IN VOLLMACHT  
*Pachter*

V E R T R A G .  
-----

Zwischen Herrn Dr. Stefan Waszynski in Leipzig einerseits und der Verlagsbuchhandlung B.G. Teubner in Leipzig andererseits ist heute der folgende Vertrag abgeschlossen worden.

## §1.

Herr Dr. Waszynski überlässt das von ihm unter dem Titel:

## D i e B o d e n p a c h t

## Agrargeschichtliche Papyrusstudien

verfasste Werk der Firma B.G. Teubner und ihren etwaigen Rechtsnachfolgern zum Verlage mit dem Verlagsrecht für alle Auflagen.

## §2.

Das Werk soll in 2 Teilen erscheinen und in einem Grossoktavformat gedruckt werden. Der Umfang eines jeden Teiles soll 7-8 Bogen nicht überschreiten. Die Höhe der ersten Auflage soll höchstens 600 Exemplare betragen.

## §3.

Der Verfasser verpflichtet sich, der Verlagsbuchhandlung ein vollkommen druckfertiges möglichst deutliches und einseitig geschriebenes Manuskript zu liefern.

Der Verfasser übernimmt es ferner, bei jeder Auflage Korrektur und Revision ohne besondere Vergütung zu besorgen.

## §4.

Der Verfasser macht keinen Anspruch auf Honorar. Er erhält 20 Exemplare des Werkes zu seinem persönlichen Gebrauch, zu Widmungs- und ähnlichen Zwecken.



1853

§5.

Ueber etwaige neue Auflagen bleibt besondere Vereinbarung vorbehalten.

Leipzig, 20. Oktober 1904.

*Thunberg*

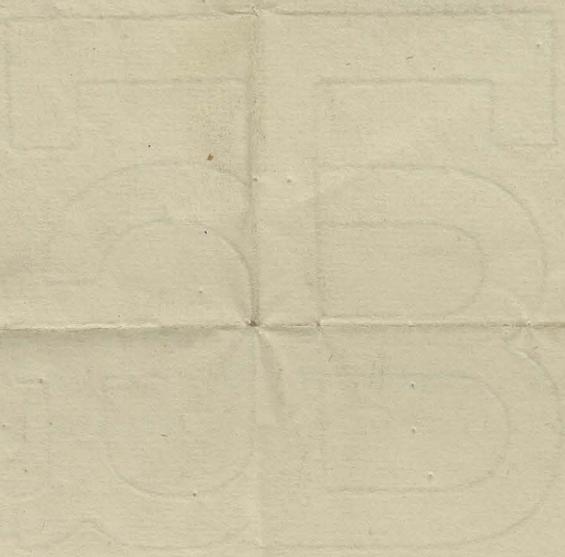




Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.

*Handwritten signature or scribble in blue ink.*



## B. G. TEUBNER IN LEIPZIG

POSTSTRASSE 3

TELEGRAMM-ADRESSE:  
BUCHHANDLUNG TEUBNER LEIPZIG

FERNSPRECHER 344

LEIPZIG, 10. Juni 1905.

Herrn

D r . S t . W a s z y n s k i

B r e s l a u .gehr geehrter Herr *Dr.!*

Ich habe Ihre Sendung mit den letzten druckfertigen Bogen der "Bodenpacht" richtig erhalten und werde dafür sorgen, dass nun in kürzester Zeit die fertigen Exemplare vorliegen. Ihrem Wunsche, die Anzahl der Freiemplare auf 25 zu erhöhen, ist der Verlag zu entsprechen bereit, wovon ich mich freue Sie in Kenntnis setzen zu können. Wenn es Ihnen bequemer ist, kann ja die Versendung der Exemplare auch in Ihrem Auftrage von hier aus vorgenommen werden, in welchem Falle ich Sie um Einsendung der Adressenliste bitte.

Mit den besten Empfehlungen zeichne ich

hochachtungsvoll und ergebenst

ppa. B. G. TEUBNER

*J. Paulzel*

12 B. P. Greupell Esq. and A. S. Hunt Esq. Oxford Queen's  
 13 J. P. Mahaffy Esq. Dublin Trinity College. College.

1 Julius Beloch - Rom. Università.  
 2 <sup>Herr</sup> Prof. Girolamo Vitelli - Firenze - 10 via Niccolini  
 3 Niccolò ~~F. Vitelli~~ - Genève. L'Université  
 7 Prof. Dr. ~~Robert~~ Poehlmann. München. Schackstr.  
~~Privat.~~  
 5 Prof. Dr. Karl Bücher. Leipzig. kgl. Universität  
 6 (Prof. Dr. Ludwig Mitteis - Leipzig. Killestr.)  
 7 (Prof. Dr. U. Wilcken - Halle a. S.)  
 8 Prof. Dr. ~~Ernst~~ Meyer - Berlin - Universität  
 9 Privat. Dr. P. M. Meyer - Schöneberg Berlin. Hauptstr. 145.  
 10 Prof. Dr. C. F. Lehmann Charlott. Knesebeckstr. 72/3.

11 Prof. Dr. Otto Gradenwitz Königsberg.  
~~Prof. Dr. Otto Gradenwitz~~ Charlottenburg. Carmerstr.  
 15 Prof. Dr. Wengert Wien. K. K. Universität  
 16 Zakowicki  
 17 Morawski  
 18 Sterubach. t. Girolamo Vitelli Florenz. - Firenze.  
 19 Krymowski l. J. Nicole - Genf. Genève. -  
 20 Czernak J. B. P. Greupell A. S. Hunt.  
 21 Utanowski. f. J. P. Mahaffy  
 22 Wróblewski. f. Robert Poehlmann.  
 23 Deubinski. f. Karl Bücher.  
~~Prof. Dr. Mitteis~~  
 24 W. Morawski. f. P. M. Meyer.  
 25 Bielikowski. f. C. F. Lehmann, Otto Gradenwitz  
~~15~~ Ministerialrat Otto Gradenwitz  
 Kartel P. M. Wenger,  
 Lew. Klinicki, M.

~~Wilcken.~~ Deubinski.  
~~Mitteis.~~ Witkowski.  
~~Cichorius.~~ ~~Finkiel~~  
 Johns. Witkowski. 20  
 Förster. Kartel. 30  
 Zakowicki. Minister. 31  
 Morawski. radice. 32  
 Sterubach. cotta eu. 33  
 Manowski. Celshoki. 34  
 10 .. Wróblewski. Tow. P. N. 35  
 Kawczyk.  
 Krymowski.  
 Milewski.  
 Czernak.  
 Bielikowski.



1848

to the ... of the ...  
the ... of the ...  
the ... of the ...

the ... of the ...  
the ... of the ...  
the ... of the ...

the ... of the ...  
the ... of the ...  
the ... of the ...

the ... of the ...  
the ... of the ...  
the ... of the ...

the ... of the ...  
the ... of the ...  
the ... of the ...

Firenze 29. 6. 905  
10. Via Niccolini

85

Prezioso Signore

Ho ricevuto poche ore fa il suo bel volume  
papirologico, e ne ho scorse molte pagine  
con grande interesse e piacere. Mi rallegro  
di cuore con Lei, e da ringraziarlo  
anticipatamente del vantaggio che  
ne ritrarro' quando mi accadrà di  
pubblicare altri documenti analoghi.

Se avessi saputo che Ella lavorava  
sui contratti di affitto di terreno, avrei  
procurato di mandarle in tempo quelli  
contenuti nel 1° fascicolo di P. Fior.,  
aluni dei quali hanno ancora bisogno  
di chi li studi con quella Sachkenntnis  
che certamente pochi o nessuno ha  
come Lei.

Un altro paio di documenti analoghi  
Hermopolitani io avevo già pubblicato

l'anno scorso nei Rendiconti  
di Lincei: non mi fa maraviglia  
che Ella non se abbia avuta  
notizia, perchè appunto gli atti  
Accademici rimangono spesso  
nascosti in Biblioteche!

Un nostro giovane filologo aveva fatto  
l'anno scorso un lavoretto appunto  
su gli affitti di terreno nei papiri,  
disponendo di molto minor materiale  
del Suo, ed essendo addirittura  
un principiante in questo genere  
di studi. Nonostante, il Suo lavoretto  
mi era parso ben pensato, e  
con sufficiente cura eseguito:  
sicchè già da alcune settimane  
se n'è cominciata la stampa.  
Naturalmente avrà ben poco valore  
in confronto del Suo libro, e  
non sarebbe stato stampato se

avessi avuto prima notizia del  
lavoro Suo. Ora parienra!

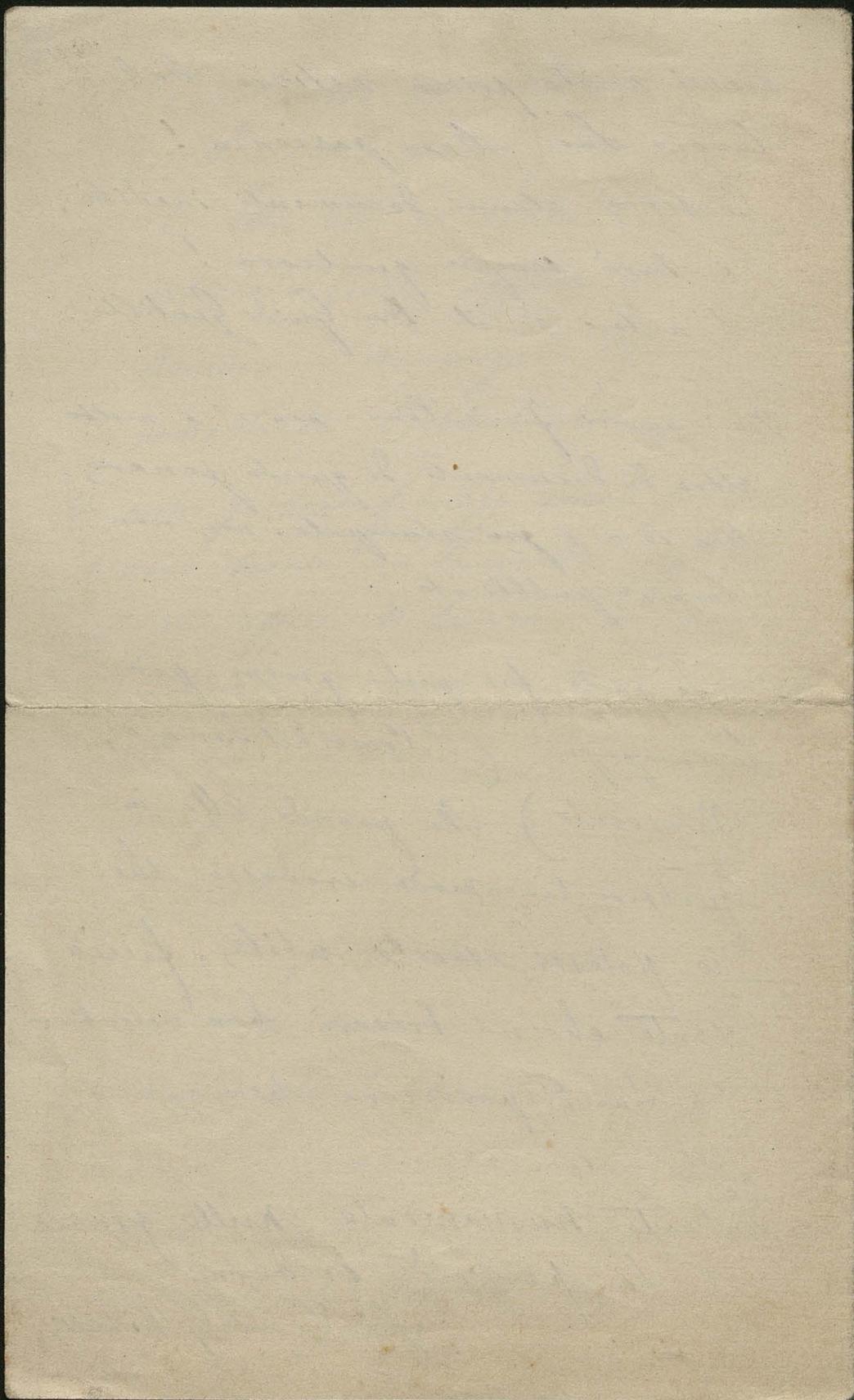
Conterrà alcuni documenti inediti,  
e sarà sempre qualcota!

L'autore è il Dr. Guido Gentilli.

Fra i papiri Fiorentini non c'è molto  
altro di documenti di questo genere.  
Uno ce n'è già stampato, ma non  
ancora pubblicato.

Lo parto fra pochi giorni per  
la campagna (S. Croce del Tannio,  
Benevento). Ma quando Ella in  
qualsivoglia modo credesse che  
io potessi esserle utile, faccia  
conto che mi troverà ben volentieri  
a Sua disposizione per quello  
che posso.

Intanto nuovamente mille grazie,  
e La preghi di credermi  
Suo Devot. G. Vitelli



Monnien le Professeur

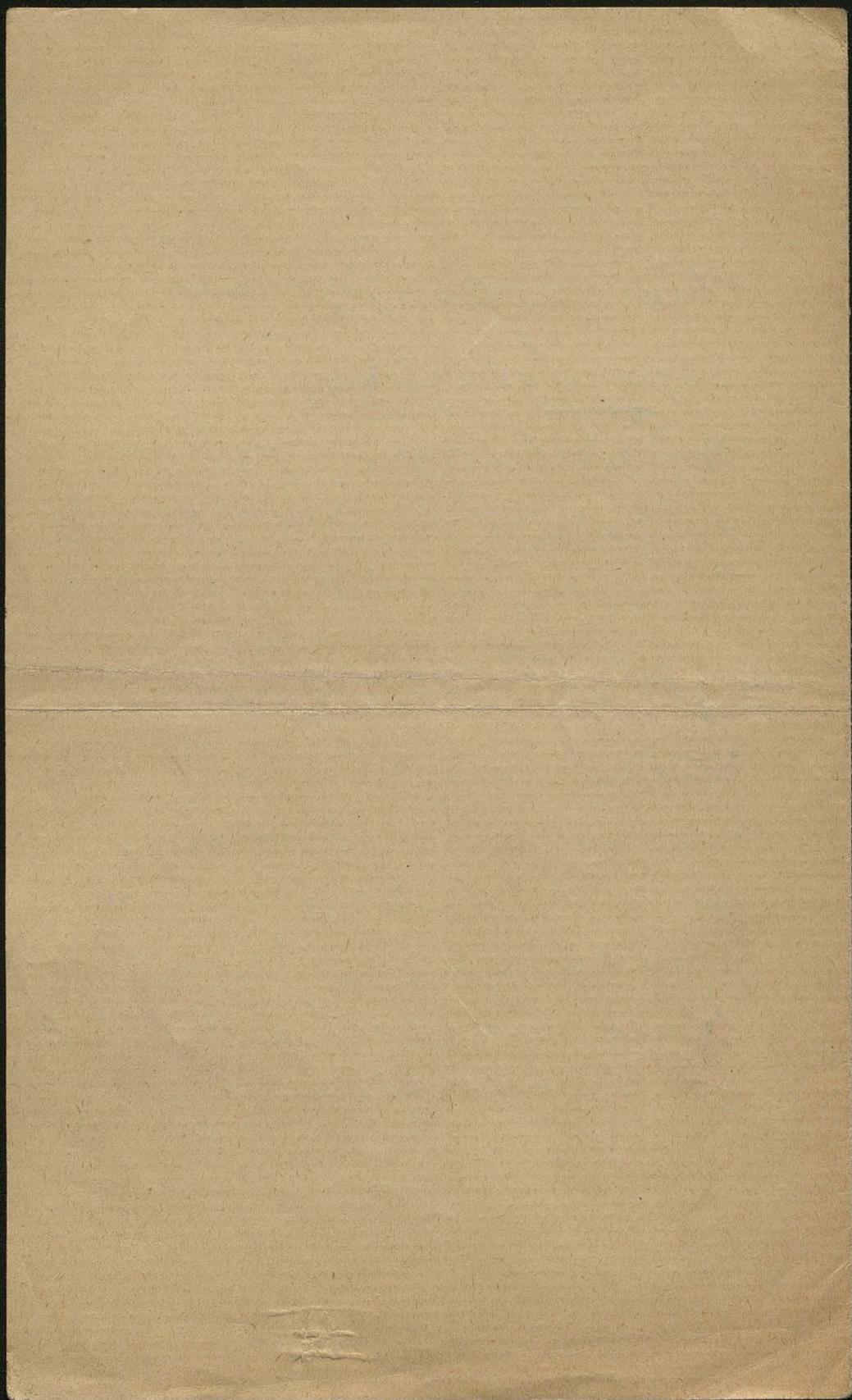
je vous remercie beaucoup de votre lettre  
 si aimable <sup>à propos des</sup> ~~et~~ ~~vos~~ mots reconnaissables  
 que vous avez trouvés pour mon  
 modeste livre <sup>et</sup> <sup>pour</sup> <sup>vos</sup> publications que  
~~je regrette~~  
 vous avez eu la bonté de m'envoyer.  
 Cela me donne des regrets que je  
 n'ai pas connu les textes publiés  
 par vous mais je me console  
 d'en pouvoir profiter <sup>pour</sup> <sup>mon</sup>  
 second volume; celui là doit traiter  
 le louage public mais j'y pourrai  
 bien ~~de~~ ajouter un appendice

et y tenir compte de tous les  
contratti<sup>s</sup> privés qui me sont  
"échappés maintenant ou qui  
seront publiés jusque là.  
Seulement je ne sais pas  
quant est ce que j pourrai  
donner mon temps ~~pour le~~<sup>à</sup>  
l'achèvement ~~de la~~ et le dressage de ~~la~~  
second volume, parce que  
~~depuis~~ depuis l'automne prochain  
je serai chargé des cours de  
l'histoire ancienne à l'uni-  
versité à Cracovie, notre

Alma mater Jagellonica en  
Pologne-Autriche ~~et~~.

Dans ~~le~~ <sup>un</sup> bel espoir que l'avenir  
me conduira en Italie pour que  
j'y puisse étudier la culture  
antique dans son propre pays  
~~et~~ qu' alors l'occasion me sera  
donnée de faire honneur à l'université,  
votre connaissance si estimable et  
dans ce bel espoir je vous ~~ai~~ prié  
de vouloir agréer l'assurance  
de <sup>une</sup> ~~ma~~ considération très distinguée  
et de votre très humble

Alphonse Wozniak



mit dem Eindruck eine sehr theilige Be-  
ker Gewacht.

Wenn ich es durchlesen, werde ich frei sein  
Ihren Vorwurf eine al derüber zu schreiben. Für best  
dafür sind. Es bleibt mir nichts übrig, als Geduld zu haben,  
zu warten, bis ich etwas grösser schreibe.

Das Buch habe ich natürlich nicht so schnell  
durchlesen können. Ich habe es aber kurze Blätter und einige  
Seiten auch gelesen. Ich kann Sie versichern, dass es auf

Hochgelehrter Herr

Belgrad, den 9-XI-1905

89

Für die Eher, die Sie mir erwiesen haben, in dem  
Sie mir Ihr Buch über Bodenrecht in Dgypten sendeten,  
bin ich Ihnen am herzlichsten dankbar. Ich weiss nicht,  
wie ich Ihnen erwidern könnte, da ich mir bewusst  
bin, dass meine Aufsätze, die Sie zu gleicher Zeit mit die-  
ser Karte erhalten werden, nicht ein genügender Ersatz  
dafür sind. Es bleibt mir nichts übrig, als Geduld zu haben,  
zu warten, bis ich etwas grösser schreibe.

Sein best  
zu erwidern  
Belgrad  
N. Vukic



ПОШТАСКИ ЛИСТ

Господину *Stefan Waszynski.*

*Kraków*

*Karłowicka 3. III.*

*Abender* Само за адресу.  
*N Vulic,*  
*Belgrad.*

Belgrad, den 25. November 1905.

90

Sehr geehrter Herr.

Ich danke Ihnen für Ihren liebenswürdigen Brief. Derselbe hat mir eine große Freude gemacht, durch die Wärme und Freundschaftlichkeit, die ich in jedem Worte traf. Ich wünsche es auch von Herzen, dass der Faden, der zwischen uns knüpft ist, nicht mehr reißt, und hoffe auch, dass unser Wunsch erfüllt sein wird. Für mich wird es immer eine große Freude sein, mit einem so gelehrten und arbeitslustigen Manne, wenn auch leider kurz, weil brieflich, zu sprechen. Ihr Buch habe ich endlich durchgelesen und

Kann Sie versichern dass es einen sehr  
guten Eindruck auf mich gemacht hat. - Weg  
bereiten Sie jetzt für die Wissenschaft vor?  
- Herr Zajkovic' studiert jetzt in München.

seine Adresse:  
Neuauferstr.  
23 I r.  
Ihr ergebener  
N. V. L. i.



Србија

ДОПИСНА КАРТА



Herrn Dr Wassyn'ski Stefan.

Krakau

Krakow

Karlsruhe 3.

Само за адресу.

+ Najdroższy Synku, mój! 23. 8., 05. 91.  
Ucieszyliśmy się Twoją wroną najszerszą kancie,  
dziękujemy Ci za nią i za troskę wese-  
lenie jakiego wywołata. Będę się starała  
wysłać Ci jutro, w sobotę, potrzebne grosze -  
jutro dopiero pojedę po nią do banku. Dziś  
siąd obieraniem. Wrony z rektadwi  
różne inne zajęcia nieporwoliły mi  
zająć się wysłaniem dla Ciebie trochę u nas.  
Zamiar stamtąd wyjechać w Pośredzialek  
do Cadowy, jeszcze Ci o tym doniosę. Jesteśmy  
zdrowe, choć o ile - wronie nie można, a  
też chwili sata spać, chociaż pisze tak, ale  
chyt serce. Do siości Lorki zjechała tak  
raczej Sk. z Loly i Franicem - byłem u siości  
i tylko ja tam zastaliśmy. Na Polakiej wsi o ile  
wsem, staszi Boga także zdrowi. Wszystkie  
stemy Ci dużo serdeczności i pieczy. Póki Ci polecamy  
[waszyńska] Kochajcie się matki

Postkarte



An

Wilmörny

Stefan Waszynski

Borkum a.d. Nordsee



Villa Frisia

Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

Lieber Herr Doktor.

Vor einigen Tagen wurde mir Ihr schönes  
Buch von Tenbar zugesendet und eben erfahre  
ich aus Leipzig Ihre Adresse. Ich habe mich über  
Ihre Arbeit herzlich gefreut als einen der  
ersten Beiträge für die zweite Epoche, in die  
unsere Forschung nunmehr eingetreten ist. Ihr  
Buch konnte ich bisher nur durchblättern,  
da wir hier von früh bis spät als juristische  
Prüfungsautomaten fungieren. Aber der Sommer

wird mir willkommenen Anlaß bieten, Ihre Arbeit  
eingehendst zu studieren und da ich im nächsten  
Winter einem Rufe an meine stillere und gelehrter  
Arbeit viel zuträglichere Grazer Alma Mater folge,  
so hoffe ich Ihnen von dort aus auch in nicht  
zu ferner Zeit eine Gegengabe anbieten zu können,  
Ihren Fortz. Stellung in Wien ganz frohen bleib.  
Einschweilen also schönsten Dank!

Ihr sehr ergebener

Wien 7. 7. 1905.

L. Wenger.

Lieber Herr Kollege. Ich danke Ihnen  
 bestens für Ihren lieben Brief  
 und bedauere sehr mich etwas von  
 Ihnen räumlich weiter abgewückt  
 zu sein, aber die Fahrt über den  
 Semmering ist ja auch nicht zu  
 lange. Ihr Buch bespreche ich oben,  
 wie Sie vielleicht wissen, für Wilkeas  
 Archiv und freue mich sehr, dass  
 ein Boden gefunden ist, auf dem Juristen  
 und Historiker einträchtig arbeiten  
 können. Wessely's Adresse ist Wien <sup>IV</sup>/<sub>2</sub>  
 Carolinengasse 3 (doch zitiere ich aus dem  
 Gedächtnis). Ich glaube mich nicht zu  
 irren. Meine Grazer Adresse ist  
Richard-Wagnerg. 27. Auf dem besten  
 kollegial-freundschaftlichen Verkehr  
 hofft Ihr  
 Ober-Kelch 19. 9. 05. h. Wenzel. 7

Absender:  
Prof. L. Wengler  
37.  
Ober-Kellerei in Krakau

Korrespondenz-Karte.



An: Herrn Dr. Stefan Waszynski  
Privatdozent in Krakau



Breslau

Herbst. 16/II

22. 3. 02. 94

Sehr geehrter Herr Doctor!

Ihre Frage, ob Sie hier in Würzburg die  
Papyrusliteratur auffinden würden, kann  
ich zu meiner Freude bejahen. Ich habe  
gerade vor einem halben Jahr durch eine  
ausgesprochenen Unterstützung des Mi-  
nisteriums das alle wichtigeren Papyrus-  
Publicationen für mein historisches  
Seminar ankaufen können. Leider  
sich nach Lücke so werden sie sich  
ausfüllen lassen. Ein besonders  
Colleg über Papyri lese ich in  
diesem Sommer nicht. Aber wenn  
Sie sich in die Papyri, weil Sie

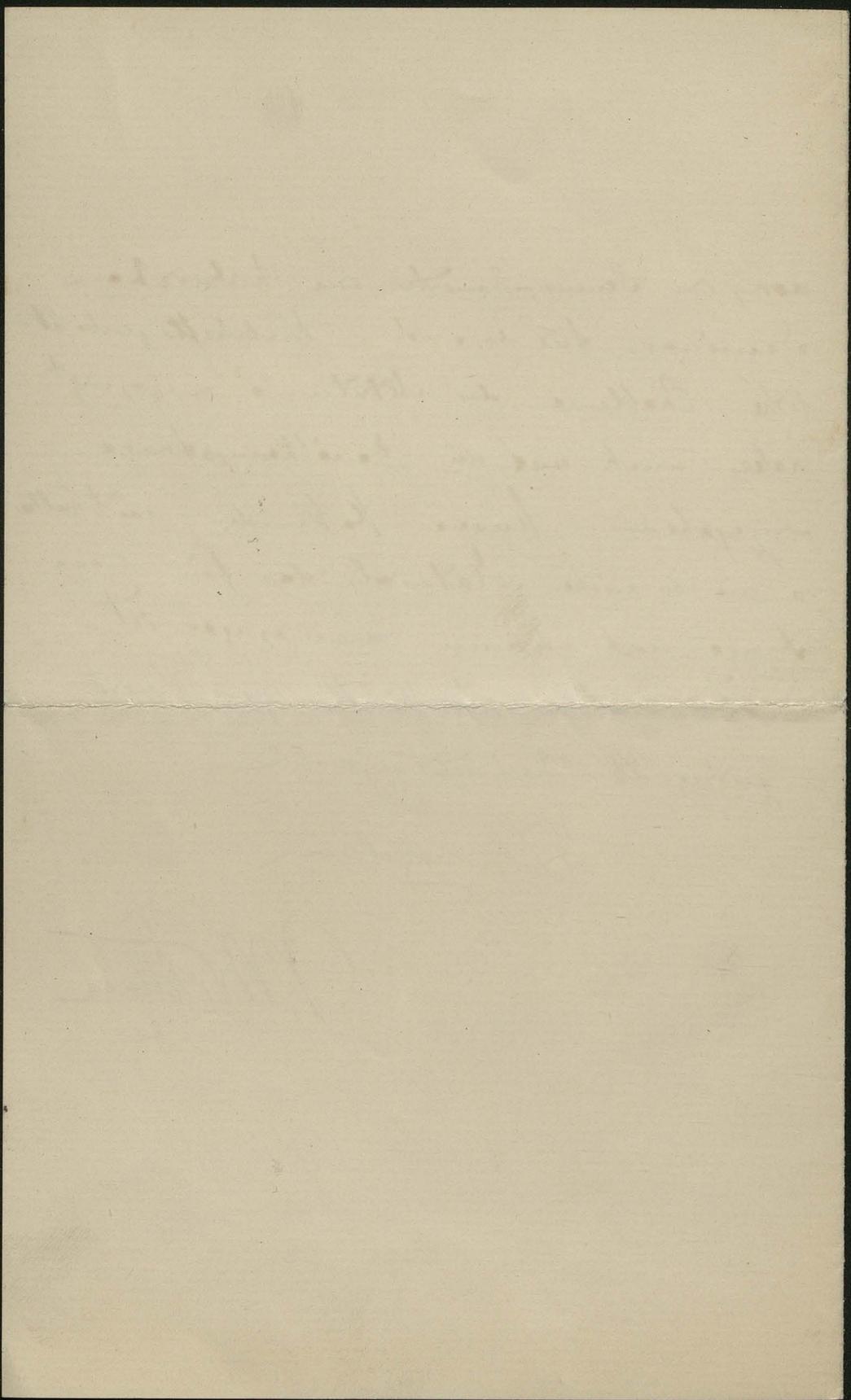
schreiben, Ihre Anwesenheit wollen,  
woll ich Sie gern nach Kraythaler dabei  
finden. Freilich heis ich jetzt sehr  
beschäftigt dadurch, daß ich Dekan  
der philosophischen Facultät bin.  
Aber ich hoffe doch Zeit erübrigen  
zu können. Ein Herr Dr. Kohlwein  
aus Golegia schreibt mir auch, daß  
er hier im Sommer gern nach in die Papyri  
Anwesenheit wolle. Vielleicht können  
wir uns zusammen beschäftigen.

Daß Sie sich mit den Bevölkerungs-  
verhältnissen Aegyptens abgeben  
und darüber eine Monographie  
zu schreiben planen, höre ich mit  
großem Interesse. Ich hatte gerade

vor, im Sauss-Semester im hiesigen  
 Seminar, für das ich „Wirtschaftsgeschicht-  
 liche Probleme des Mittelalters“ ausgezogen  
 habe, auch auf die Bevölkerungsfrage  
 einzugehen. Meine Bekunden enthalten  
 ja ein so reiches Material, das für diese  
 Frage noch Raum bereitzusetzen ist.  
 Zu weiteren Auskiäften gem bereit  
 zu sein, als hochachtungsvoll

Ihr ergebener

Wildeker



20. 12. 02.

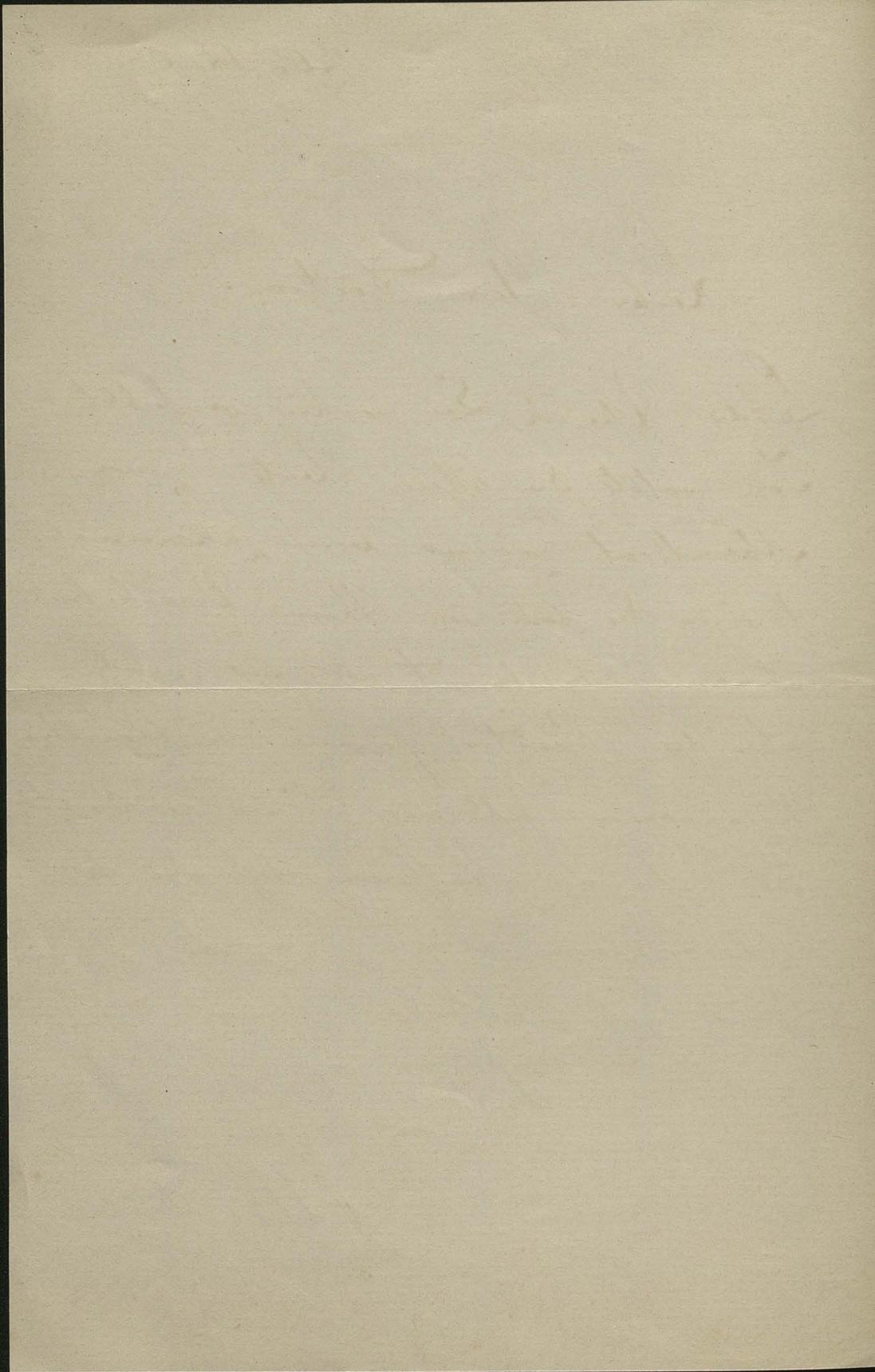
96

Lieber Herr Doctor!

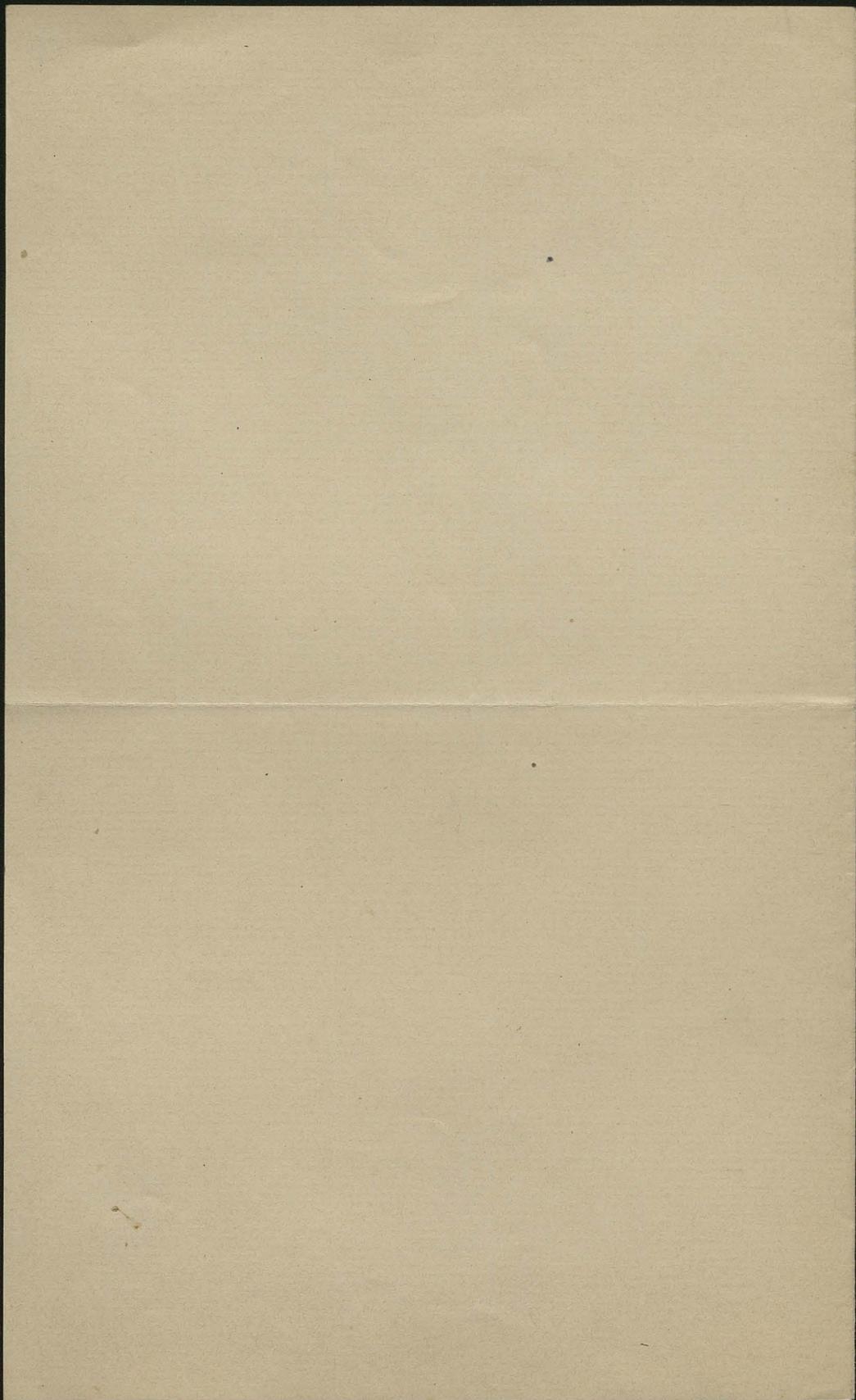
Leider habe ich Sie vorher verfehlt.  
Ich wollte Sie bitten, heute 2<sup>er</sup>  
Mittag <sup>um 7 $\frac{1}{2}$  Uhr</sup> zu uns kommen zu kommen.  
Bringen Sie doch von Ihren Vorkonten  
Stues mit, damit wir uns mal  
über die Punkte genauer unterhalten  
können. — falls es Ihnen erwünscht  
ist. In der Hoffnung, daß Sie der  
Überbringerin eine zusagehafte Ant-  
wort geben, bleibe ich

Ihr ergebener

Wilcke







Kalle 2/5, 16. 1. 04.

Lieber Herr Doctor!

Wenn auch von Semesterversetzen sehr bedrängt, muß ich Ihnen doch sagen, wie sehr ich mich neulich über Ihren Brief gefreut habe. Endlich habe ich Ihre Adresse! Ich hätte Ihnen ja längst geschrieben, wenn ich Ihren Aufenthaltsweg gekannt hätte. Nachher ist es denn für mich sehr occupirte Saisons wegen der Leichtigkeit versäumt, habe ich wieder in den Ferien Ihre Adresse oft unbewußt vermisst. Nur einmal habe ich Ihnen erst geradewegs an Ihre alte Adresse eine Einladung zum Helleson Philologentag geschickt, aber die werden Sie kaum erhalten haben.

Nun erwidere ich zunächst herzlich die freund-  
lichen Wünsche zum neuen Jahre und  
hoffe, daß 1904 Ihnen viel Gutes bringen  
wird. Wird dieses Jahr die Vollendung  
Ihrer Arbeit sehen? Es würde sehr  
aufmerksam interessieren zu hören,  
wie weit Sie damit sind? und  
welche Gestalt Ihre Arbeit genommen  
hat? Nur zur Mitteilung von Mittels  
ersche ich natürlich, daß Sie auch mit  
ihm in wissenschaftlicher Correspondenz  
stehen. Da Sie wieder nach München  
gezogen sind, gefällt es Ihnen dort  
offenbar. Ich kann es gut begreifen.  
Es ist eine ideal reine Stadt, und  
zwar läßt sich dort verhältnißmäßig arbeiten.  
Haben Sie zu Pöhlmann engere  
Beziehungen angeknüpft?  
Wir leben dieses Winter in völliger Zurück-  
gezogenheit, da meine Frau leider

Könnte ich in diesem Semester wenig zu eigenen  
 Arbeiten, da ich mit Uebersetzg und Aus-  
 arbeitung von Collegia u. u. viel beschäftigt  
 bin. Ich freue mich aber sehr auf die  
 Osterferien in denen ich nach Paris gehen  
 will, um für meine „Kritiken der Obsolescen-  
 zent“ auch die Pariser Text nochmals zu revi-  
 dieren, nachdem ich im letzten Sommer  
 die englischen durchgearbeitet habe. Die  
 Herausgabe dieser Kritiken scheint mir jetzt  
 für die nächste Zeit meine Hauptaufgabe.

Haben Sie nicht einmal einen Beitrag  
 zum Archiv? Sie dachten früher daran,  
<sup>über</sup> das russische Buch von Portogruo ein deutsches  
 Repert zu geben. Nun ist es ja deutlich  
 erschienen — ich habe es neulich in d. Weltaachts-  
 fern genau durchgearbeitet. Wollen Sie nicht  
 eine Besprechung des deutschen Buches für unser  
 Archiv schreiben? Oder haben Sie etwas anderes?

Ich hoffe, lieber Herr Doctor, daß mein der  
Faden nicht wieder abreißen wird, und  
daß ich recht bald Zusammen von Ihnen und  
Ihren Arbeiten höre. Seien Sie versichert,  
daß ich immer mit großer Freude an  
meiner Zusammenkunft in Hainburg gedenke.

Ich bestie Ihnen auch von meiner  
Frau, die Ihren Kreisgraphen  
erwidert, bleibe ich

Ihr ergebener

Willeke

Lepoutainstraße 29

2. Mai 1904.

Sehr verehrter Herr Doctor!

Ich freue mich außerordentlich, wieder ein Lebenszeichen von Ihnen zu erhalten. Der Brief, den ich auf Ihren freundlichen Kopfschmerz bei Ihnen nach München geschickt habe, ist als unbestellbar zurückgekommen — ich lege ihn Ihnen heute bei. Ich freue mich sehr zu hören, daß Sie Ihre Arbeit bald abschließen werden. Ich bin sehr gern bereit, mit Teubner (Dr. A. Diercke) nach wegen Ihrer Absicht in Verbindung zu setzen, möchte aber wohl vorher wissen, was der Titel ist, was ungefähr der Inhalt ist und wie umfangreich das Buch sein würde. Könnten Sie

und das wohl in Kürze bald mitteilen?  
Wir sind nun übrigens so nahe —  
man fährt nur 30 Minuten nach  
Halle — daß ich hoffe art werden wir  
recht bald hier persönlich wiedersehen.  
In dieser Woche bin ich leider so  
besetzt, daß ich Sie nicht bitten kann  
zu mir zu kommen. Aber ich hoffe  
ich bald Sie außerdem zu besuchen.  
Meine liebe Frau freut sich  
sehr darauf Sie bei uns begrüßen  
zu können.

Also auf jedes Wiedersehen!

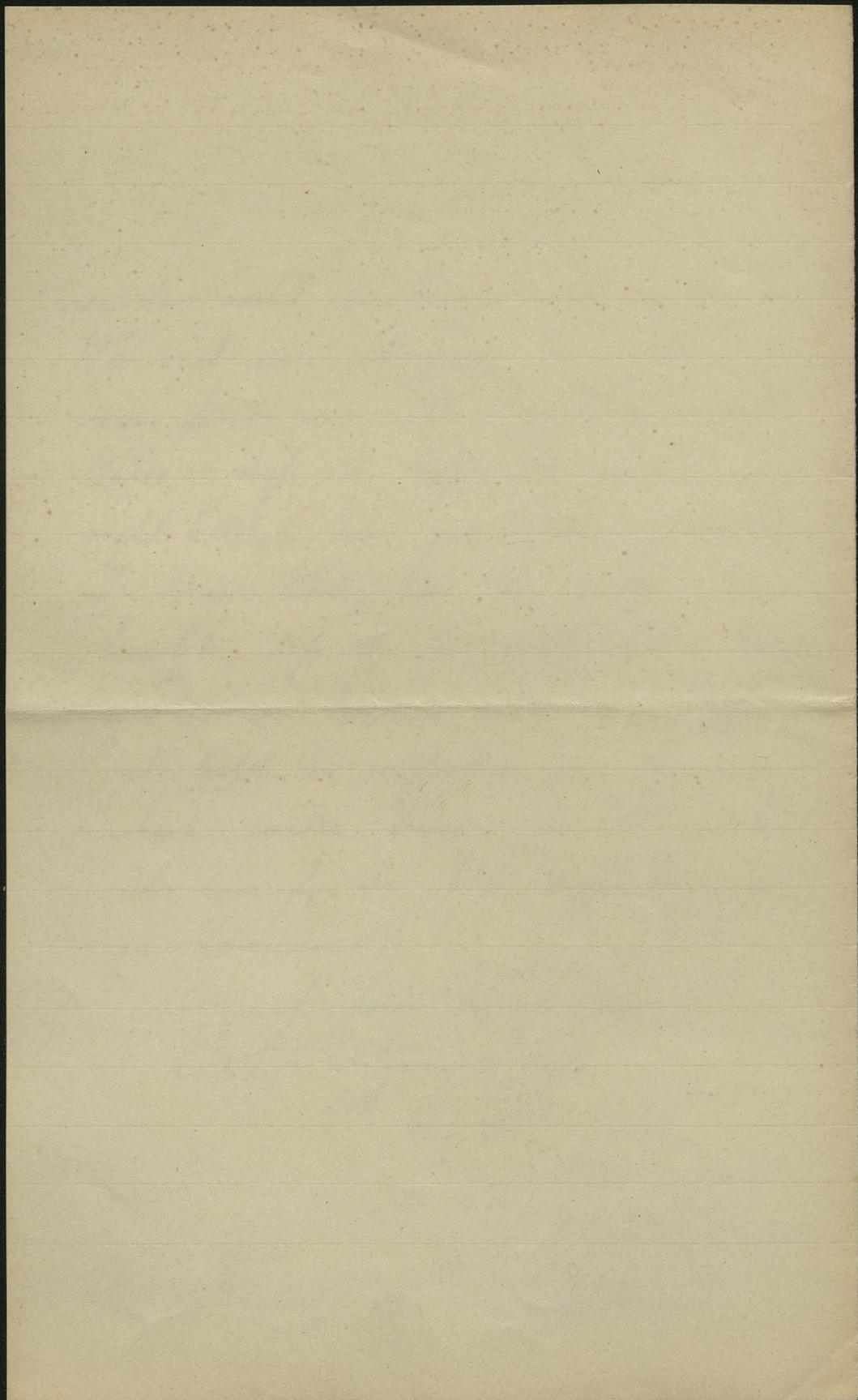
Mit bestem Gruß

Ich in Eile Ihr

Willeke

Lafontainestr. 29





Donnerstag  
26. 5. 04.

Sehr verehrter Herr Doctor!

Es hat mich so sehr leid gethan,  
dass ich Sie noch immer nicht auf-  
ferdem Besuche, mich zu besuchen.

Es lag mir immer Hindernisse vor.

Jetzt ist meine Frau erkrankt.

Ich würde mich wohl sehr freuen,  
wenn wir uns morgen <sup>Freitag</sup> nächst  
mal in Leipzig wiedersehen. Ich  
will Teilhaber eines Manuscript  
fürs Archiv bringen. Ich könnte  
bei der Gelegenheit auch gleich  
über Ihr Buch sprechen, wenn  
Sie mich weiter nach etwas auf-  
klären wollten. Ich erlaube  
mir daher den Vorschlag, dass  
Sie mich am ~~27~~ <sup>28</sup> 5. kommen  
2, 59

20.2.04

Dear Mother

I got up at 6.30 and  
went to school. I  
was very tired but  
I managed to get  
through. I was  
very happy to see  
you and to hear  
from you. I hope  
you are all well.  
I love you all very  
much.

I have been thinking of you  
 and wondering how you are  
 getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been  
 very busy lately but I will  
 write to you again soon.

With love  
 to all  
 your affectionate  
 mother

M. B. Jones

Jakubek (er ist ja wohl der Kapell-  
besitzer?) abholen. Dann könnten  
wir zunächst bei einer Tasse  
Café gemütlich mit einander  
plaudern ehe ich zu Teufel  
gehe. Ich fahre 2.29 Uhr ab.

In der Hoffnung auf ein  
fröhliches Wiedersehen  
grüßt Sie Ihr ergebener

Wilde

5. 8. 04

104

Sehr verehrter Herr Doctor.

Nach Ihrem freundlichen Brief vom  
16. J. müssen Sie nahe wieder nach  
Leipzig zurückgekehrt sein. Ich habe  
mich sehr über die gute Nachricht  
gefreut, daß Sie über Ihr Buch ein-  
genommen hat. Ich werde nahe  
schon bald am 17. cr. meine Reise  
nach Paris etc. antreten.

Sollten Sie vorher noch einmal  
Zeit und Lust haben, mit mir  
über Ihr Buch zu sprechen, so  
würde ich mich sehr freuen,  
wenn Sie sich nah einmal  
zu dem Nachstehenden und Abend  
bei mir anschließen. Das  
neue Heft der Zeitschrift ist  
glücklich heraus.

Ich bestehe Ihnen

Ihr Willeben,

\* Herr Hoffmann u. Hermsdorf würden nicht gut passen.

Postkarte



Herrn Dr. St. Waszynski

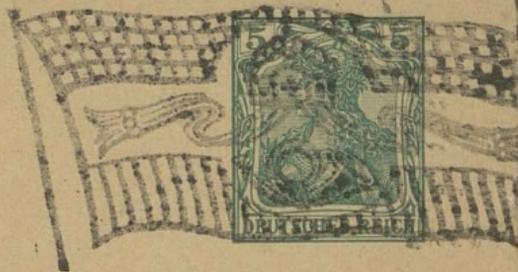
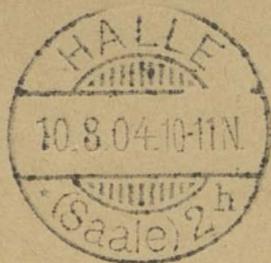
in

Leipzig  
Mozartstraße 13

Wohnung  
(Straße und Hausnummer)



Postkarte



An

Herrn Dr. St. Wasyński



Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

Leipzig  
Mozartstr. 13.

12. 10. 04

Puder Herr Doctor!

Eint Leut' Rame ok deyer,  
 Theer dei' Comectar een  
 Zagen 2, wird geschriben.  
 Keler mancher Punkte,  
 in deesen art verbereden Sei-  
 nungen Keler hatte ok  
 gem mit Theer gesprochen.  
 Kelmges habe ok weene  
 Genessungen sehr flechtig  
 beschreiben müssen, und  
 Kante dei' Fragen jetzt wollt  
 nacharbeiten, da ok sehr

berückficht bei dem das Semster.  
Zweckes nicht. Wenn  
völlent der Höder sprach,  
wider & Sei nach einmal  
prüfen laßt. Was Sei der  
neuer mochten für falsch  
betruß, hte ob nicht weiter  
zu berücksichtigen. Wäre  
es nicht besser, die ~~Wife~~  
Lassen geht nur auf  
Fahren das nicht? Das  
Thee ist stets - wenn  
hat dann doch mehr  
Freiheit als wenn es  
vorüber ein ungebrochen  
ist. Jeder würde gewiß  
darauf eingehen wenn die

es ihm sagen.

Haben Sie sich Lehen's Schrift  
angesehen?

Ich habe Sie  
in die Ihr

Mittheilung

Blank lined paper with horizontal ruling lines.



Faint, mirrored text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is difficult to decipher but appears to contain the word "LIBRARY" and some numbers.

8. 11. 04.

Sehr verehrter Herr Doctor!

Da Sie Teubner nicht den Auftrag  
 gegeben haben, mir die Correctur  
 zu überlassen, muss ich es auf eigene  
 Faust gehen haben. Wenn Sie  
 mich lieber mit dem fertigen Buch  
 übersehen wollen, so sagen Sie  
 Teubner, dass ich die Correcturen  
 nicht mittheile. Wenn es Ihnen  
 aber recht ist, dass ich sie lesen, so  
 wird es nur ein Ungenügen sein, ein  
 deutsches. Nur werde ich  
 leider es nicht was mir sehr  
 Fleißig machen können, weil

amk diesesmal. Die Arbeit von  
Lehrhand (Heidelberg) über  
den Gruf sollten Sie auch  
berücksichtigen.

Mit bestem Gruf  
us Güte

H  
Witten

Dienstag

Lieber Herr Doctor!

Unsere Gedanken haben Sie  
besucht. Ich hatte gerade  
die Ueberschrift geschrieben da  
kam Ihr Brief. Ich wollte  
Sie bitten, wenn Sie nichts besseres  
vorhaben, uns morgen, Mittwoch  
Nachmittag zu besuchen und  
uns auch über Meind zu  
sprechen. Wenn Sie Ihre  
Papiere mitbringen, könnten  
wir alles in Ruhe besprechen.  
Den 4, 12 geht ein guter Zug ab  
der 4, 42 hier ist. Die Eisen-  
bahn haben, die nach Cöllnitz  
fährt, bringt Sie dann schnell

Friday

Dear Mr. Foster

I have received your letter of the 10th inst. and am glad to hear that you are well. I am well at present and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and am engaged in the same business as before. I have not much news to write at present. I am still in the same place and am engaged in the same business as before.

auf den 11. März 1847  
 meine Lieblingstochter  
 die ich so sehr liebe  
 und die ich so sehr  
 liebe

Ich habe dich so  
 sehr geliebt  
 und dich so  
 sehr geliebt

Mutter

1847

Ich habe dich so  
 sehr geliebt  
 und dich so  
 sehr geliebt

auf den Wetter-Platz, von dem  
unsere Lafentainestiege abweicht.  
Ich würde Ihnen morgen  
ausführlicher, weshalb ich Sie  
bisher nicht früher einladen  
konnte.

In der Hoffnung auf eine  
freundliche Zusage, bei ich  
mit bestem Gruß

Ich

Willeke

Lafentainstr. 29.

Dass Sie nach dem besten Können werden  
ich dies per Erlauben schicken

14. 1. 05

Lieber Herr Doctor! Es thut mir  
leid, daß ich in Drange der  
Zukunft mit heute dazu komme,  
Ihren freundlichen Neujahrswunsch  
mit bestem Dank zu erwidern.  
Möge das neue Jahr ein recht  
glückliches für Sie werden. Möge  
es uns Ihr Guck und  
Ihren die Erfüllung Ihrer  
Wünsche bringen! Auch  
neue Freuden wünscht Ihnen  
alles Gute. — Geld wird  
wohl wieder eine Comfortus  
entreffen?

Mit bestem Gruß bleibe  
ich Ihr ergebener  
Willeken

Postkarte



An

Herrn Dr. St. Waszynski



in

Leipzig  
Mozartstraße 13

Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

112  
12.6.05

Lieber Herr Doctor! Entschuldigen Sie, daß ich Ihre  
freundlichen Briefe erst heute beantwortete - es liegen sehr  
erleichternde Höflichkeit mir, in denen meine Conspen-  
dieren ganz stockten. Leider war es mir auch unmöglich,  
Ihre letzten Bogen durchzulesen. Vielleicht geht es jetzt  
in der Schriftwoche, aber man wird wohl schon das  
Imprimatur gegeben sein und es wird auch so alles  
gut sein. Für die freundlichen, herzlichsten Worte,  
die Sie mir in der Vorrede gesprochen haben, danke  
ich Ihnen von Herzen. Es wird mir immer eine  
hohe Erinnerung bleiben - unser Zusammensein  
in Nürnberg und später. Sie fragen, wenn  
Sie Ihr Buch in England schicken könnten?  
Ich würde empfehlen an Greffell und Hunt  
(Parsons & Co.), Adresse:

B. P. Greffell Esq. Oxford Queen's College.

Auch Heffey, Adresse:

J. P. Heffey Esq. Dublin Trinity College.

In Italien würde ich Vitelli setzen, Adresse:

Firenze, 10 via Nicolini.

Von Ihnen erwarten Sie nicht Graduation in  
Königsberg.

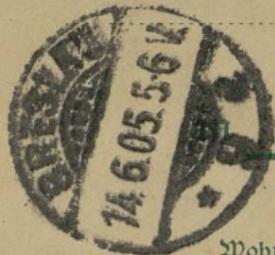
Leben Sie wohl, lieber Herr Doctor - mein Töchterchen  
danke Ihnen sehr für die schöne Karte aus dem schönen  
Königsberg. Mit besten Grüßen Ihr. W. Schmidt

Postkarte



An

Herrn Dr. Stefan Waszynski



Wohnung

(Straße und Hausnummer)

Breslau  
Sternstraße 16

30. 7. 05.

Lieber Herr Doctor!

Wenn das Semester mich nicht so völlig  
 occupirt hätte, würde ich Ihnen  
 schon längst geschrieben haben, um  
 Ihnen meinen herzlichsten Dank  
 zu sagen für die freundliche Ueber-  
 reichung Ihres Buches. Besonderen  
 Dank schulde ich Ihnen, für die  
 Worte, mit denen Sie mich in  
 der Vorrede gedacht haben. Wie gern  
 gebe ich als der schönen Stunden, die  
 ich in Verbindung mit einem so wohlbeliebten

Nun freue ich mich mit Theunz  
dass diese Arbeit, die Sie so lange  
beschäftigt hat, vollendet ist. Nichts  
wie Theunz nun die Nige bekauen in  
Kackau! Hoffentlich erledigen  
sich die weiteren Formalitäten ganz  
glatt. Wenn Ende der nun folgenden  
Woche das Saement überreicht, hoffe ich  
in den Ferien mit Sicherheit auf  
Ihrer, wenn Ihr Buch genau  
durchgearbeitet — in bescheidenen  
die letzte Gegengabe die ich bisher  
nur flüchtig durchgesehen habe.

Kaffy teilte mir neulich mit, daß er  
 Ihnen seinen Dank für Ihr Buch  
 ausgesprochen habe in einem Brief,  
 den er an The Lezzy's Adresse ge-  
 schickt. Der Brief sei aber aus  
 Lezzy wieder zurückgekommen  
 nach Dublin, und so bittet er  
 mich, Ihnen seinen herzlichsten  
 Dank für die freundliche Ueber-  
 sendung auszusprechen.

Ich will diese Ferien ganz stark  
 arbeiten — erst die Bibliographie  
 und Repertoire etc für das Schlußheft

das Archivs macher dann auch wieder  
von die "Sammlung der jübals. Kabbuden  
Korrespondenz. In den nächsten Tagen  
wird das 3. te Heft erscheinen,  
das nur klein ist, und nur Auf-  
sätze bringt. Ich hätte Gelegenheit,  
sich auf Ihr Buch damit hin-  
zuweisen.

Meine Familie ist gestern aus  
dem Saalbad Salz in gester Le-  
undheit hergekehrt. Meine  
Frau grüßt Sie bestens,  
Ich bleibe mit herzlichem  
Gruß Ihr ergebener  
Witken

13. 3. 06. 115

Lieber Herr College! Ich schämte mich  
recht, daß ich Ihnen erst heute für Ihren  
freundlichen Brief vom 5. Jan. danke. Die  
lehten Monate waren für mich besonders schwer,  
schwer, da zu allem andern noch der Abschied-  
nehmen dazukam. So blieb meine Correspondenz  
völlig liegen. Ihre freundlichen Rathschläge  
kann ich heute, Ende März, kaum noch erwidern,  
daß für das bevorstehende Dreiviertel wünsche  
ich Ihnen alles Gute, lieber Herr Doctor! Daß  
Sie so schönen Lehrersfolg haben, hat mich sehr  
zu hören gefreut. Möge es stetig wachsen.  
Wir werden nun bald, zum 24. cr., nach  
Leipzig überziehen in die Thomastischstraße 30.  
Ich freue mich besonders auf das neue  
elkister. Sowie, in das Sie mich zum  
ersten Mal gefüßt haben. Die Kinder wollen  
noch nichts von Leipzig wissen, aber wir können  
es auch noch nicht. Meine Frau und ich  
freuen uns dagegen sehr auf Leipzig. Mit  
besten Grüßen bleibe ich Ihr ergebener  
Wittchen  
auch von meiner Frau und den schönen Enkeln.

Oesterreich  
Postkarte



An  
Herrn Privatdocent Dr. St. Waszynski  
27



Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

Krakau  
Kapuzinerstr. 3

Wielmożny Panie Doktorze,

Przepraszam Pana. Pana najmocniej,  
 że dopiero teraz odpowiadam na jego  
 list, ale w ostatnich tygodniach  
 byłem cały zajęty korektami  
 artykułów Eosa, wreszcie kurs  
 ma się ku końcowi i słychać więcej  
 roboty. Co będzie Pan miał  
 w rękach w końcu przyszłego  
 tygodnia.

Na recenzję drugiego wydania  
 Rostkiewicza bardzo Panu będę  
 obowiązany.

Sprawa artykułu o Berl. Urk.  
jest dla mnie nieco kłopotliwa.  
Artykuł taki oczywiście nada-  
wałby się doskonale do Eos,  
ale nie wiem, czy mam prawo  
prosić Pana o niego przy opy-  
niac' się do zarządu centrali,  
zażył studiów papyrologicznych.  
Ja sam zachęcałem Wittkema i jego  
do stworzenia czasopisma pa-  
pyrologicznego, wykazując  
korzyści z scentralizowania  
robót. Oni dzisiaj wykazują,  
był sam przecież swoim ratem.  
Co prawda, to scentralizowanie

nie uwa są, bo bruidxi Wessely,  
wydaje swoje Studien, i wobec  
tego można by sumienie uspokoić.

Myszę jednak, że uczynię najlepiej,  
po zastawiając rozstrzygnięciu Tam.

Powłaczam jeszcze raz, że samemu  
artykułowi bardzo byłbym rad.

Gdybyś Pan zdecydował się dać  
go do Los, dobraneby było napisać  
go po łacinie.

Cieszę się, że praca Pańska  
zbliża się do końca. Pewno to  
będzie praca habilitacyjna, bo  
słyskałem, że L. Pan zawięza  
habilitować się w Krakowie. My  
Klady historii starożytniej

przydatyły się i ufras bardzo.

Łączę wyrazy szacunku i po-  
ważania

A. Wilkowski

Lwów 10/3 03

Sykotuska 52

list p. przystawo mi tutaj a przy depesza dnia, bo od Wł. Sku  
Janowicy Panie Doktorze, <sup>dużo</sup> <sup>ferseus</sup> <sup>intendown</sup>

118

Panie dręknijc za przystawę recenz  
zją a prozę o Taskawa pamięci o  
Eos i w przywetosci agadram się  
chętnie na to, by o Postowcewie  
napisał Pan i sta Wł. Skena dr.  
chiz, byle bytko recenzja uleusiecka  
nie była Postowuą Kopia polskij.  
Ceszytym się, gdybyu mógł w bliz  
kiej przywetosci strzymac od Pana  
taki artykuł polski lub taedzi  
sta Eos. Porządaneby były takie  
recenzje wazniejszych dzieł  
nowszych publikacyj histo., np.  
Kärnta Gen. v. Kellenrot. LesLatten  
I (Ed. Meyera uam już obicanejs)  
Kissem Ital. Landeskunde II, Krieh  
nera Prosopographia aethica I.  
St. Christen für dawary zwrocie  
się do Pana, ale nie mogłem dowiedzie  
ć adresu, gdzie wyrezy saccakku  
i poradzania H. Wł. Skowaki

Correspondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта кореспонденційна.



An }  
Do }  
Do }  
Für die Adresse  
Wykaznie na adres  
Виключно на адрес

Sr Wolceborni Herru

D. phil. Stephan Waszynski



in }  
w }  
o }

Würzburg (Baiern)  
Weingerstr. 43 II

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Szanowny Panie Kolego,

Dziękuję uprzejmie za przystąpienie Pańskiej pracy. Cieszę się, że Pan, jak to się dowiedziałem, habilitował się w Krakowie.

Polecam bez Pańskiej pomocy. Ew. Dobrze, że Pan obrat sobie papierowy za pole pracy, bo można Pan znaleźć tyle nowego!

Pani słu!

S. W. Skowroński

Lwów, Sykulska 52

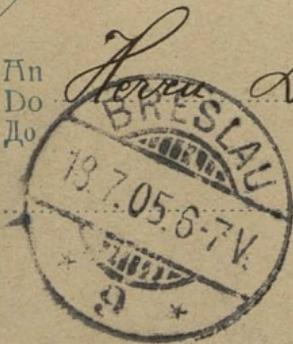
Absender:  
Nadawca:  
Посылающий:

Lemberg

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



An  
Do  
До



Herrn Dr. phil. Stefan Wozyniski

in  
w  
B

Breslau

Sternstr. 16<sup>II</sup>

(Deutsch-Poln.-Ruth.)



Absender:  
Nadawca:  
Посылающий.

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



*Polishische Post*

*Doc. Dr. A. Waszynski*

*Krakow*

in  
w  
B

*Kapsułka 3*

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Szanowny Panie Kolego,

Można Panu Koledze na pewno powieścić, że by się mógł jeszcze przejść jego artykuł do tego zeszyci, bo mi wiadomo, że niedługo zajmie drukarnia się rozprawa Blatta. Jeżeli tylko będzie możliwe, dam go teraz i proszę uprzejmie przystać mi go. - Co do recenzji, do Komitetu redakcyjnego ma pewne wątpliwości, uważa sądzi, że nie trzeba wykreślać poza ramy Eos; wobec tego może lepiej byłoby dać rzecz do Kwartalnika historycznego?

Jeżeli Pan mi ma wydać nowego Almanachu Matri, do niego przystę. Na 2. wydanie Repertorium nie będę mógł być.  
Pawłki      A. W. Skowatek

Absender:  
Nadawca:  
Посылающий.

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



An  
Do  
До

Wielmożny Pan Dr. H. Warguski  
Docent Uniwersytetu



in  
w  
в

Kraków  
Collegium novum

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

122

Kraków 27 maja 1905 r.  
ul. Wielopole 4

Leonowy Panie!

Wczoraj wielkimi porządkiem wydziału  
filozofii, na której panna Jura  
przysła pierwszy raz na posadek dzieł, a  
to je poprzedzającym Pristup, podane  
przez Ducha, na niej wniósł uchwa-  
loną odni je referentem do sprawozdania  
na następnym posiedzeniu. Jako referentem  
wyznaczono prof. Czełuska, który dotychczas  
wykład (niekiedy inuam) temi: egipski hiero-  
graficzny, i prof. Wójcicki, który posiada  
tę pracę nad hiero-grammaton (Hodo-  
pact), natomiast, nie egipski. Te  
względy, że na egipski, na  
tytuł 3<sup>im</sup> referentem zjedną z prof. filozofii  
Młot, czy to Morawski, czy Herbich,  
według tego, jak by pomiędzy obu postawimy.

Reprezentacja Państwa Polaka objawia się, że według  
naszych przepisów o habilitacji (nie wiem,  
czy nie miało być tak samo, czy nie)  
kłada nacisk na to, aby przedstawić nauki,  
które poprzedza tymi formalnymi dyplomami, oraz  
1) czy posiada, lub posiada ~~jest habilitacja~~ dy-  
plomy, a drugą przedmiotem i dyplomem  
nie ma nic przeciwko sobie przynajmniej ha-  
bilitacji. Należy pamiętać, że dyplom o kwali-  
fikacji naukowej, który się bierze na uwagę na-  
stępnej, gdy referent posiada dyplom  
odpowiednie, po którego ukończeniu Polak  
Państwa Kawowa do Kolokwium i wstąpił  
publicznie, a potem nastąpi ukończenie  
na, które jest kwalifikacją prawną do  
wstąpienia do Państwa.

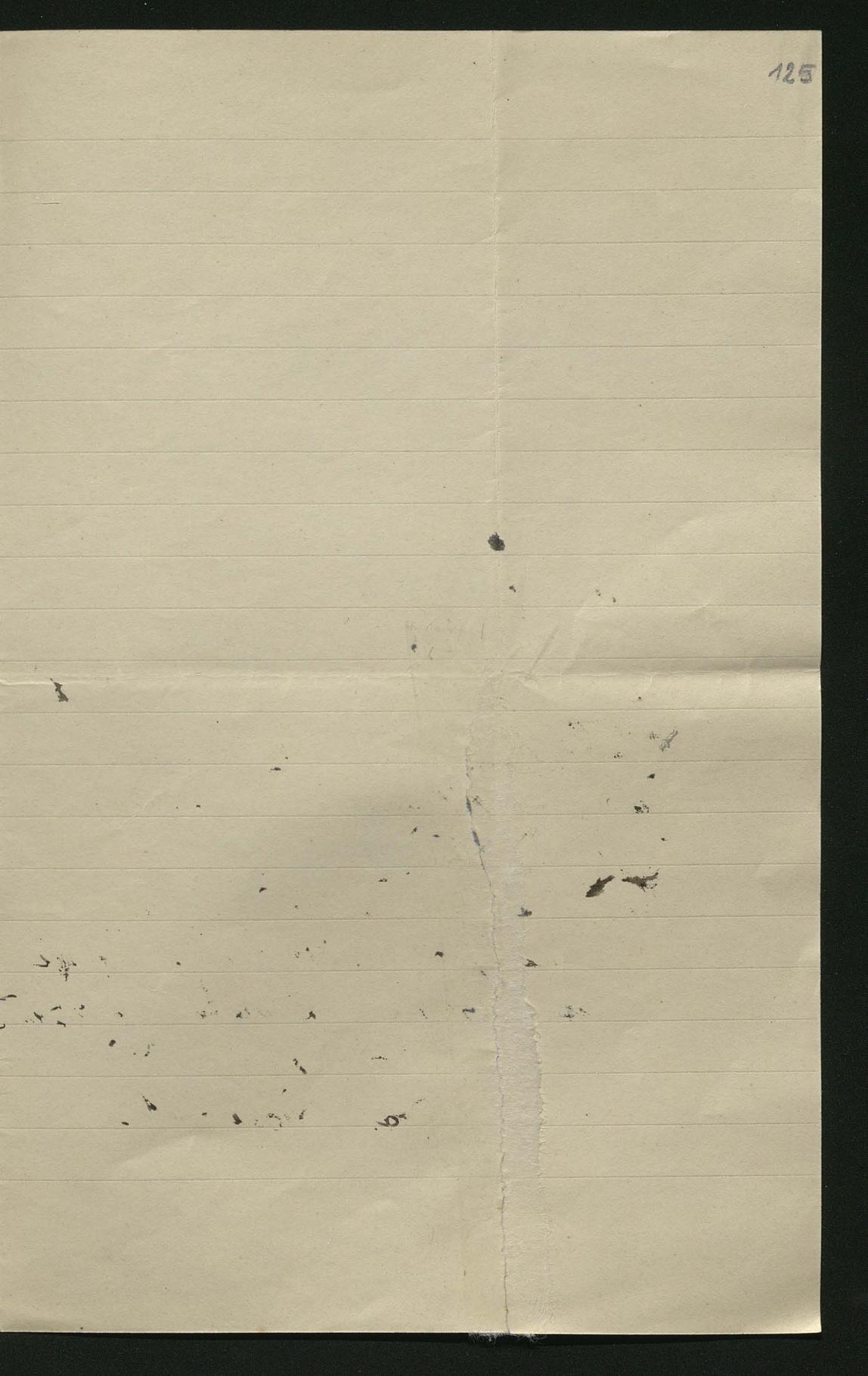
Nie ma również jakichkolwiek  
niezależnie, który może być Państwa  
w drugim zgon, a inny przedmiotem,  
Zobaczę się do pisania tego listu, bez  
niezależnie przedmiotem, bez żadnych  
dyplomów.

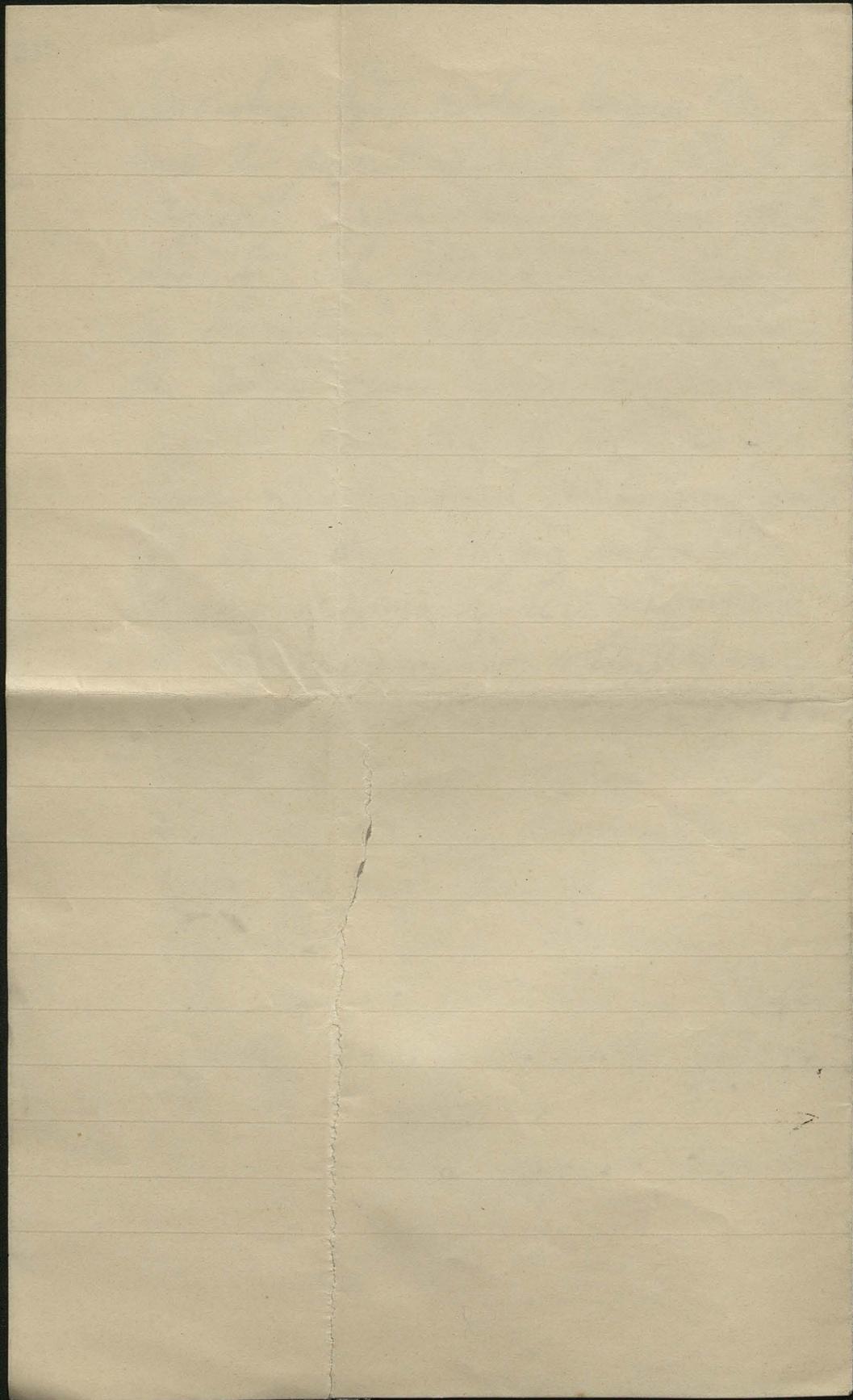


najobsceniejšim, što Zalk. duka, na se štadek  
2 Časni: Kdo by gned rohoznoj, <sup>pašto 5246.</sup> što  
20 ak. duka, o tu na rodit: Hst. Kiem polhik  
pod pauomnem puskem od v. 1773 pruzacno  
Zalk. duka. Oči ne weny absolutni, dohovoig  
kuvie a verwanem o pruzacno tego štate.  
Kotue podarue kasowka na powiedem konstatu  
pod tygodnem; Konwotki, Kelowki, troy kusis si  
ti nity co podbuzn, usami kotati ka Zsta uod.  
powiednie, prof. Mikowki unios, aly ty udu  
do bawia Zpobiz o to wopod pruzacno, i tu  
unios kotat u chwalone. — Z pot kly  
puzacno uiricjšego ksta. ja Lwojy otroy  
otmawstom byt pod tygodnem, te uiozaj d-  
necan uicowstliari bywajotaj, aly kowstep  
Cadmia jaku stepaj, ku Zadowstom konstatu  
podkuznego, te jedual wotnie, aly kow ma-  
cuzaj nad hi troy stawizny, aly kow ty  
ot step otowic aly Zupis ty otas jehis  
nuty otu Zupetue otaj. Wtedy ni kow  
tem jehise podkuzno podarue; i uicowstli  
wste podkuzno Dikowoi. Pruzacno ty i

i widać Kucyga. Te Pan pisał ows jak  
 oddawca tej pracy politycznej, publicznej,  
 Apostrofa, że Kaducei tui nie były na Pan  
 tej wce, jak wydział i wsi bys Pan  
 nie potrafił sobie do pisa do tego studyum  
 przygotowywać, a tym samym lepiej też  
 między Krasa, nadziei, że jeszcze może  
 między Pan i Zecherol, że ty pracy potar  
 (Kaducian, że potanowione jest honorarium  
 białe tui 100 zł. a. = 200 Koron st. austriacki  
 dukat). Właściwie więc, że tutaj Pan  
 Kadmancji, według opiewu uchwoty Koractwa  
 i niniejszym Zaproszaniem Pana do opreas  
 wiecei tu Encykloped. Pol. tego wydziału  
 w podobnej pomysłi renowacji Zł. (frak)  
 uchwoty dnie, pomysł ostateczny odpowiedni  
 o ile podobna wyta. Gdybyś się Pan  
 Kadna, więc się chęć by podjąć tej pra-  
 cy, to proszę wstawić wskazówki,  
 choćbyś Pan le od powiednia Namy  
 ostateczny widok (w ostateczny dzień wywie-  
 niał to ktoś z Kadmancji p. Franciszka













1907, ~~stąd~~ muszę się w wyjątko-  
wianictwa usunąć, jeśli zaś termin ten  
zgodza się <sup>zgodzi</sup> z planami redakcyjnymi  
w takim razie proszę Pana Profesora, by umia-  
do przedmiot pracy pracowników zaliczyć ~~nie~~  
obstawiam ~~to~~ decyzji w tej sprawie ~~nie~~.

Zawsze szanując Pana ~~to~~ za  
udzielenie mi wiadomości i posiedzenia  
Wydziału i za określone miejsce w pro-  
stawienie wniosku swego za miłą korzyść  
proszę zechcieć. Tenże wyraz

London 1 czerwca 1905 r.  
Melopole 4.

Kaworu Pawie!

Proszę podziękować Pawu, że się Pan zdecydował, chociaż nie bez wahania, podjąć się napisania historii powstania naszej Złotej Partii. Oważnie się starałem, aby się nawet poświęcił uwagę, jak to nas ceni nie tylko w Warszawie, a jedni z tych, którzy są Pan z Zapróżem, które niebawem ma się stać w Warszawie z programem i przedmiotem wstępu (ostatnie wydział Komitetu redakcyjnego. Istnieje projekt litowania do współpracy, który się wyświadczy i niebawem będzie wyświadczył, a drugą zaś stronę będziemy mieć z pomocą w tym pomiarze, choć Pan to z pewnością nie stało. W ogólności nie

szczęśliwego wykonania nie wymaga; najniebezpieczniej  
pseudonymu nie sięgają, ale jak do tego  
dojdzie, żeby się nie mógł napisać  
z podobieństwem 1907; prawdopodobnie na-  
stąpi to nawet później, a ja bardzo  
wzajemnie, czy ktośkolwiek się wyopracowi-  
łom w tym dziele, którego jestem redak-  
torem, nadzieję swoją nieśmięliwie przed ho-  
cem 1908. Dlatego w tym czasie Pan  
może swój udział zbawić, aart i  
później, nie w tym, 1907 - a  
ten Janek wam, który Pan posta-  
wies, nie przedtem spróbywać. Ta-  
na opozycja. Współpracownicy w tym  
w dziele historii potrzebnej będą wyubie-  
rować w tym exemplars program,  
który Pan razem z reprezentacją  
otrzyma, jak już wspomnieliśmy, niedługo.  
Ci członkowie Komitetu redaktorzy,  
których nie chcą spotykać, niechciał wia-

Dwa, że Pan przyjęto zaproszenie, bardzo  
 się z tego powodu, a ja składam  
 Panu najserdeczniejsze podziękowanie za to,  
 żeś mię przyjął w ten sposób od któregoś  
 skutkiem odpowiedniej wybitności i ciekawo-  
 ści niekiedy, że w ten sposób wyjdzie  
 z tego, w bezpośrednie zaktualizację literacko-  
 naukową.

Stwierdzając wyraża mi się w tej opar-  
 wo do ustnego podziękowania, że ten  
 się Panom Panu z najlepszymi  
 podziękowaniami wyraża wysokiego sa-  
 chnika i powołanie

Wł. Laskowski

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*

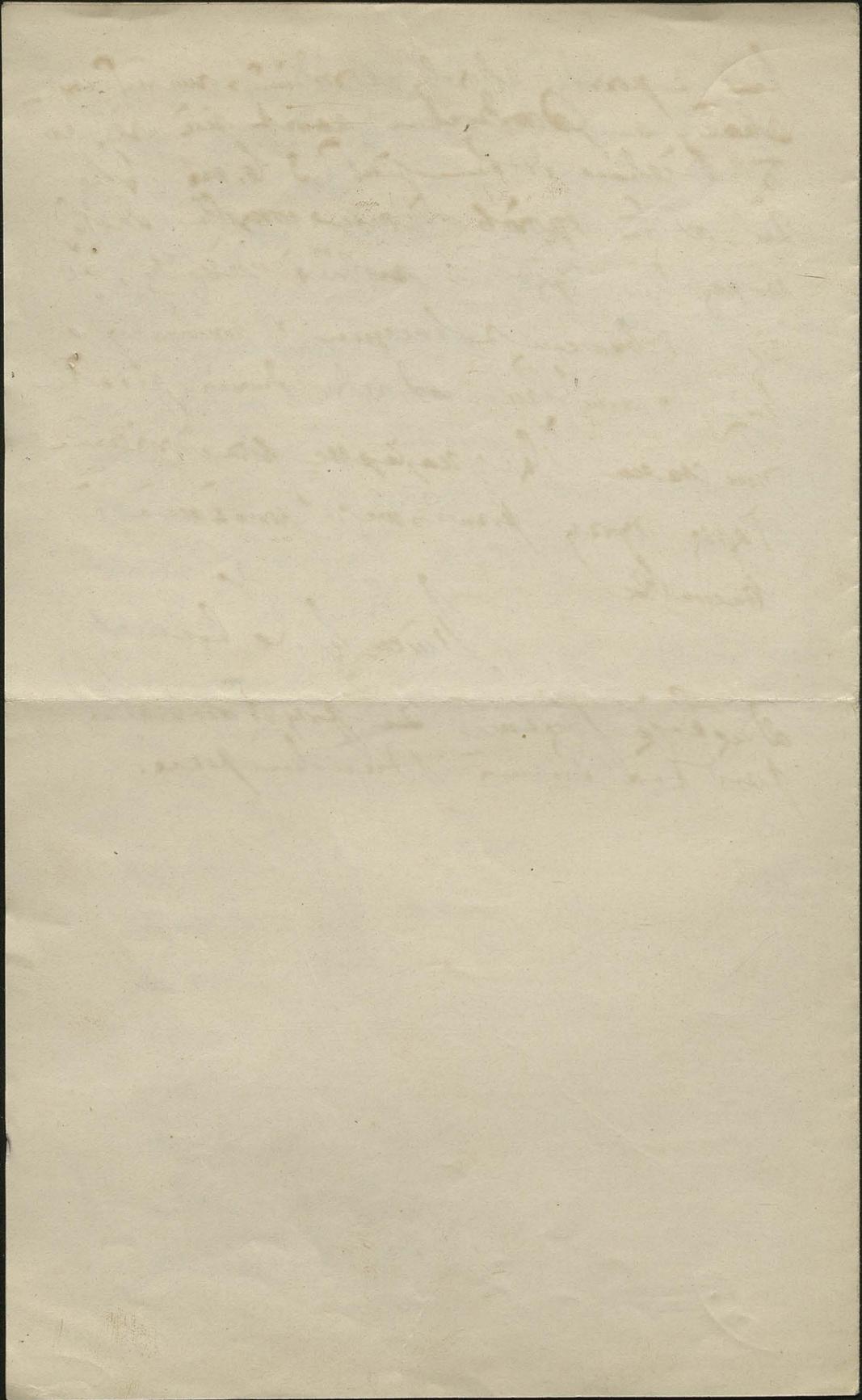




Han z powód choroby wrodzonej nie miał wyje-  
 chać, a podobnie nawet nie wie, co  
 to dziecko do Białej 3 czerwca 1874  
 że w ten sposób jeszcze rozmyśla. W tym  
 w piątym tygodniu sobie i całej kł, że  
 się nieobawę sobieramy i ponowimy u  
 tem, o amfana od nich drugiej partii  
 Tym czasem się najęszce pod dźwiękiem  
 demy wyraz prawdziwego powołania i  
 pacera ku

Władysław Lechny

Dziecko pięknie się przystawia  
 pod pow. dźwiękiem prawdziwej pacy.



Kraków 20/7 1905  
Wielopole 4

Pracowni Panu!

Pracowni Panu sobie przypomniałem, jak to podczas  
przejazdu na Białymostku omawiałem Panu  
wtedy coś o heterodynowych prądach, które do-  
piero stopniowo, krok za krokiem, wypadnie,  
jak to Panu opowiadałem, w szeregu lat się  
legwał. Wtedy to jako były odległe, może  
nie były, nie był Ładziński, a Zolamira  
to, co Panu wtedy mówili o ewentualnych  
stopniowych remuneracjach do wypracowania  
lekarzy, czy Panu trochę nie ustraszyle  
kondrociom - istnieje codziennie do  
jakiegoś czasu. Wtedy niejednokrotnie  
wzruszają i rozprawiają Zwińkowi ludźmi  
o tym, jak to Panu, skoro do nas Pan przy-  
jechał, to istnieje adnotacja, pomeknie  
się, Panu Panu będą w naszym czasie

czarował barwań nasz esty, przedstaw, nie  
względniwy, w płaceni ovej fundacyi  
Ostrowskiego, która obecnie wchodzi w  
ce, a o której pomyśle wdzięk: Łanthen  
sta do centrum, Caprouniatem podowies,  
Myśle, se będzie to sta sama przedem uspo-  
kożeniem, jak Pan pisze o tem dniem,  
jeż mowa Pan racjowic na lepsze, nie  
wysliwy <sup>warunki przy staniu</sup> ~~nie~~ o to tego jure o to o Pan.  
(nawiatem zaś wyprosim, se w stanie wykonio-  
wo referat do Ministerstwa o Pauidy habilitacyi,  
który lam dnuj pojście w drog. — Zapewnie takie  
opłatek by Pan przedtem dnie w "Craie"  
z reklama, która Pan napisal, podjeje komu-  
nabat o wypl dostatek).

Moze, tedy obemni Pan daren, zinstancie  
tyko na pierwszy wk nie wiesz Pan nas  
racjowic na jakie sa dny, prac w kwireg-  
tecie wyprodecie, ze jednek po wku  
prawie na pewno mozesz by Pan podje-  
wai zjednej strony Łanthen 1800 do 1800km



wezem skowin, abys Pan wist, tego swoje plem  
na najblizsze lata dostanow. Wniewygodni  
co do owego wyprzedzania na podwie, obojczy, ze  
je Pan przedej pokunij niewypluwa strazem,  
mowim Panu, jez na stonach, to chce Pan  
na upadku, ze najpewniejse trawie  
wykhanio go beda. Na Pana ta rok,  
w wode prawniejse nie sa 2 albo potem.

Ja jistim jez na wylociu i wdrabiam w po-  
spiechu, co niebedzie pan wyjawnem o drobi  
trakt. bojnoscie wczorom chos wyjawni tyklu  
nie wiew jezese - bo to Lalin od pogody - cy  
prijad, pod Jenus pmer Monachium, Pawajoga  
cy tez pmer pmer wewey, weweyzaj wln tam-  
kedy powiat, edus sloto 8 wawimia. Jez bys  
Pan zechciat mi co mi kwai o to in pmer  
sigmia - a wotym a Pawidil sprowow porty  
to pmer tu wiewaw bezpiciu adus wój jist.

Portofino (via Genova) Hotel, Delfino. Tymczasem  
wyzrekuja niewypluwa, wedy jez znow zobaczyn,  
w padow, cy pmer tu kotop, ze Pan najpewnie  
pawowienia wos, z wyrazami prawdziwej Lyali-  
woni i kaumka  
W Labsewsky



23  
CHICAGO  
CARTOLINA POSTALE  
(CARTE POSTALE)



A Monsieur le Docteur  
Etienne Waszyński

Germania



Borkum  
Villa Frisia

135  
Lublin 26/9 1905  
Wielopole 4

Szanowny Panie!

Jestem zwrócony do Państwa z wyjątkiem  
jednym sprawozdaniem, a Państwu potrzebne  
nieco rozwinąć się w kierunku i w  
kierunku, a także do Państwa, sprawa kładąca  
jest przedmiotem Państwa, a także  
tych dniach o sobie na lato od marca  
ponownie, aby móc do Państwa  
nad wydaniem Państwa potrzebne, a  
także, potrzebne jest o uwzględnienie  
od wykładów (z Państwa i Państwa  
Państwa i Państwa potrzebne kłopot,  
Państwa w Państwa kłopot, a także  
i Państwa nowe wykładów kłopot,



to dety i odpon edni numer w kacie do  
 Rady Nacelnictwa Dworkowskiego, prosza  
 go, ab ekspeduje ze swowa do kiedkie  
 przepicelyst. W tej sprawie tedy, przysta-  
 niewie, swoboa pa wypta, co ystnie; wie  
 wystup, kt dotychczas wazsze niebawem  
 eloi, jeli samu prawnu bedno, wntuz konykulo  
 notna od amu jelo prabku kedy kregu (sta  
 prawnu to robia tam, iurowa pa kochli  
 usadnowia od wladu przelicy. W tej sprawie  
 nie potrzebujeas ty; kan pa odwrtywan dop.  
 koreas. (ktoryz ta niema - jeli jest, nie wiem)  
 chyba po to, aby brat tego wiedzina wasz  
 dykiewol.

Program paishis wyprawo badawczy  
 podoba, wyzstone, onaly kacas niudy  
 am dntauu, bo etakun ty kora, ad g  
 do zlyt posio dmi edy, nie sapisay sa  
 wiazany pymladno pa wolkay wazs godka  
 niudy. Kady tozmu prawn kase postu  
 go do kichasa (kuy kor, wuu, kuy)  
 wiedzina wasz. Jeli samu prawnu wiedzina,



Franko 29/9 1905

137

Szczerzy Panie,

Wychyłam się w Pańskim liście, że chciałbyś być  
tyż w moim wjeżdżeniu wogólnie wyjechać,  
wyjechać już sam już się wyjechać, który wreszcie  
kapsuła będzie Pań miał wyjechać, obywatel  
na list, bo go już wreszcie. Dopiero już wyje-  
żę. Jako obywatel obywatel wyjechać, że wjechał  
no podać tam moje godność z wjechać, ale także  
i godność prof. Czerwego, który wyjechać już uwol-  
nił od wyjechać na to wyjechać. Dziekan  
nie wyjechać jest na obywatel wjeżdżać  
matematyki Łowicki, pisał jednak do  
niego nie wyjechać Pań wjechać, lecz do  
Dziekanu, bo wjechać mi się wjechać, że już  
prosto wyjechać wjechać, obywatel do wyjechać  
~~na~~ wjechać mi się wjechać, wjechać do wjechać  
wjechać, co wjechać, już wjechać to

pańska, na którą się odgrodziła (Korale, zdaje  
się nawet, że drzewo Łatępskiej produkcji,  
niekiedy przez odstawienie pod przystępem odwrócić  
można nie odwrócić, tylko że skauczowizny, do-  
ktryny). — Czy Łatępskiej Łatępskiej przed  
15<sup>ty</sup>, są to rzeczy nie mogą, bo czasem w swo-  
dnie są jakieś nieporozumienia, autobi. **Łatępskiej**,  
że to nastąpi, że stajemy się dobieć od Rady  
Nauki. Deubowickiego opowiedział mi, o którym  
poprosiłaś sam wspomnieć, w której się do-  
nosi, powołany skilko tygodniowego ułożenia,  
że albo już są w kładzie, a przynajmniej  
katedry w ich odstawieniu temu była przede-  
obca przynajmniej państwa, a więc te for-  
malności widoczne już Łatępskiej i ze swo-  
bą pytał Łatępskiej o to, że tam wzię-  
kajemy w kładzie nie poproszę, tylko  
Łatępskiej, co się mówi p. Łatępskiej, Łatępskiej,  
czy będzie do 15 czy iz opas dnie opisać,

nepodlega najamnykej wstpliwosti, se pred bohem  
 prisdiat. nashpi; nashpi u w Pan te nas awasai  
 napawno ka Latokow i stotowu do lep  
 awarka ty, krasstowem ty wyponiediu jedu  
 a ramowu dnu, tutej (Napim jase do lre-  
 wa, do p Rosawa, aby jak to obceat,  
 dnykowan prapiekem).

Co ty ty, wplywaw, to nashpi nashpi by-  
 dnu poadawu dni i godny do powzawaw  
 koshchawaw, reb nashpi nashpi podu, ton  
 godu tygodnow. Ja wtu wyobawaw, se Pan  
 nie kashpi ty na poadate obdaburaw;  
 ne waw hnt. nashpi kashpi 2 a Awobk  
 lau 1 godu tygodnow. Tak obawaw  
 Awawaw, kashpi awawaw, aby wtu ka-  
 nashpi wawaw po kashpi godu na Pawshu  
 kashpi - awawaw tygodnow i kashpi  
 nashpi o taw. Co tak do kashpi tytu,  
 to awawaw jak to wtu obawaw, kashpi

Wasiatac to mi i ja, to te cwiścienia niyż ni  
odgawia je cypriy w polski etna fluckeay,  
ale mi to wydzia, to bęka bawdy stauich  
Kaczejereu, jich natoy. Cwiścienia nie  
wytruu to naprosid, lea sam ich przeduot,  
a „cwiścienia” pada woddetku. Moie wypryby-  
to by mi taki byk: Arystotelesa Athenaiou  
politija, cwiścienia historica, i Kay rzyki  
Pau wawej?) podrao tygodniowa. Presto,  
postaram, sama nawa tu doji obajstua.

To bawej jia nawa Pau odpowied  
na wyztki pytaonia, a gdyby i Pau  
chud jawaie jchid obajmieu, bawde niemi  
stese iajchystiej i prou, aby Pau to nie  
krypowal obawa, spaweniou au Tudu, to to  
ani tud wolkii au pyby; owsen bawdeau  
bydca nulto, jechli wraui to bawdeu i py-  
stesji bawdeuau Pau, to bawdeu nawa-  
pau bawdeu wile bawdeu i bawdeu i bawdeu  
prowdeu bawdeu w bawdeu

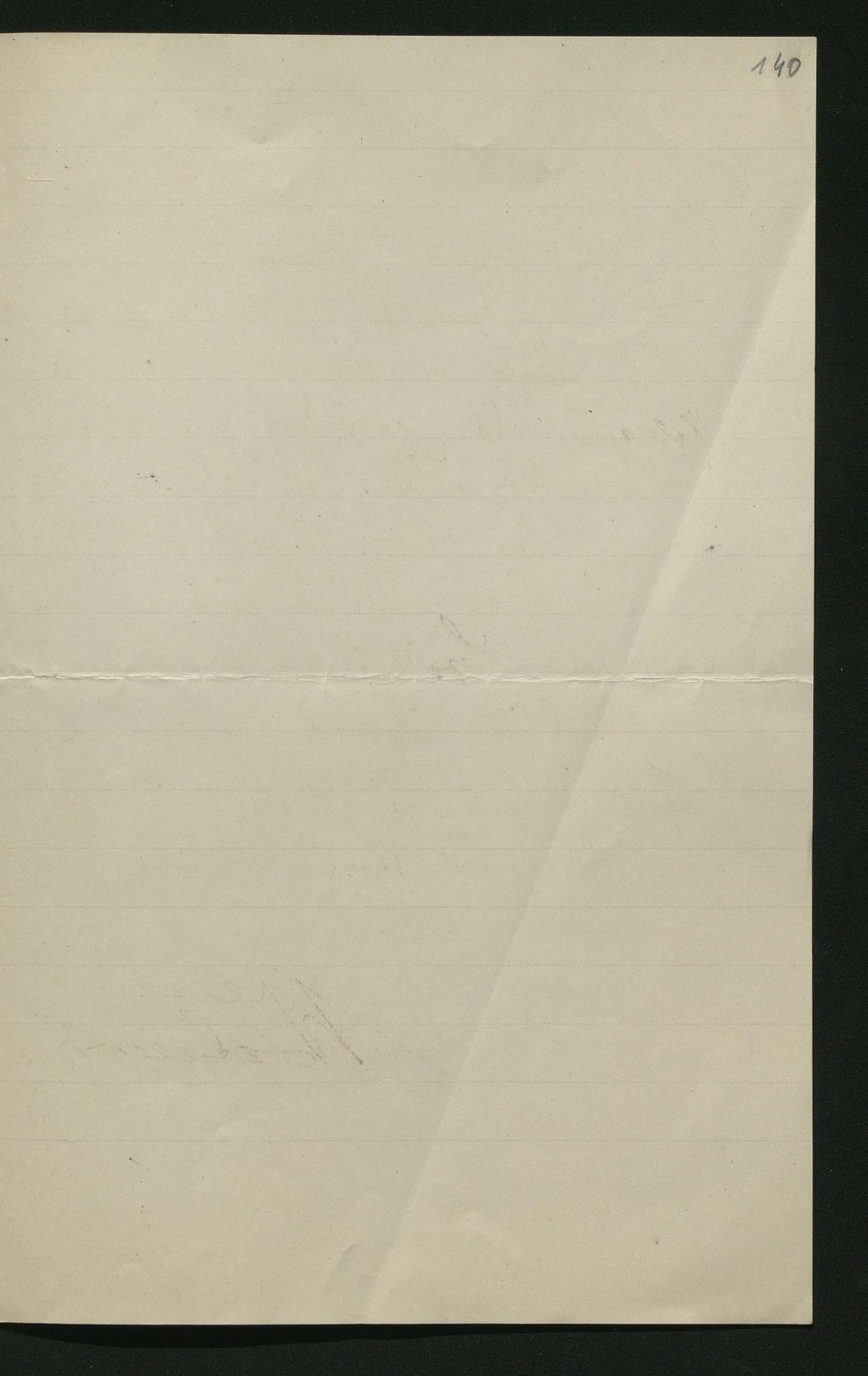
Przekazanie 24/10 1905

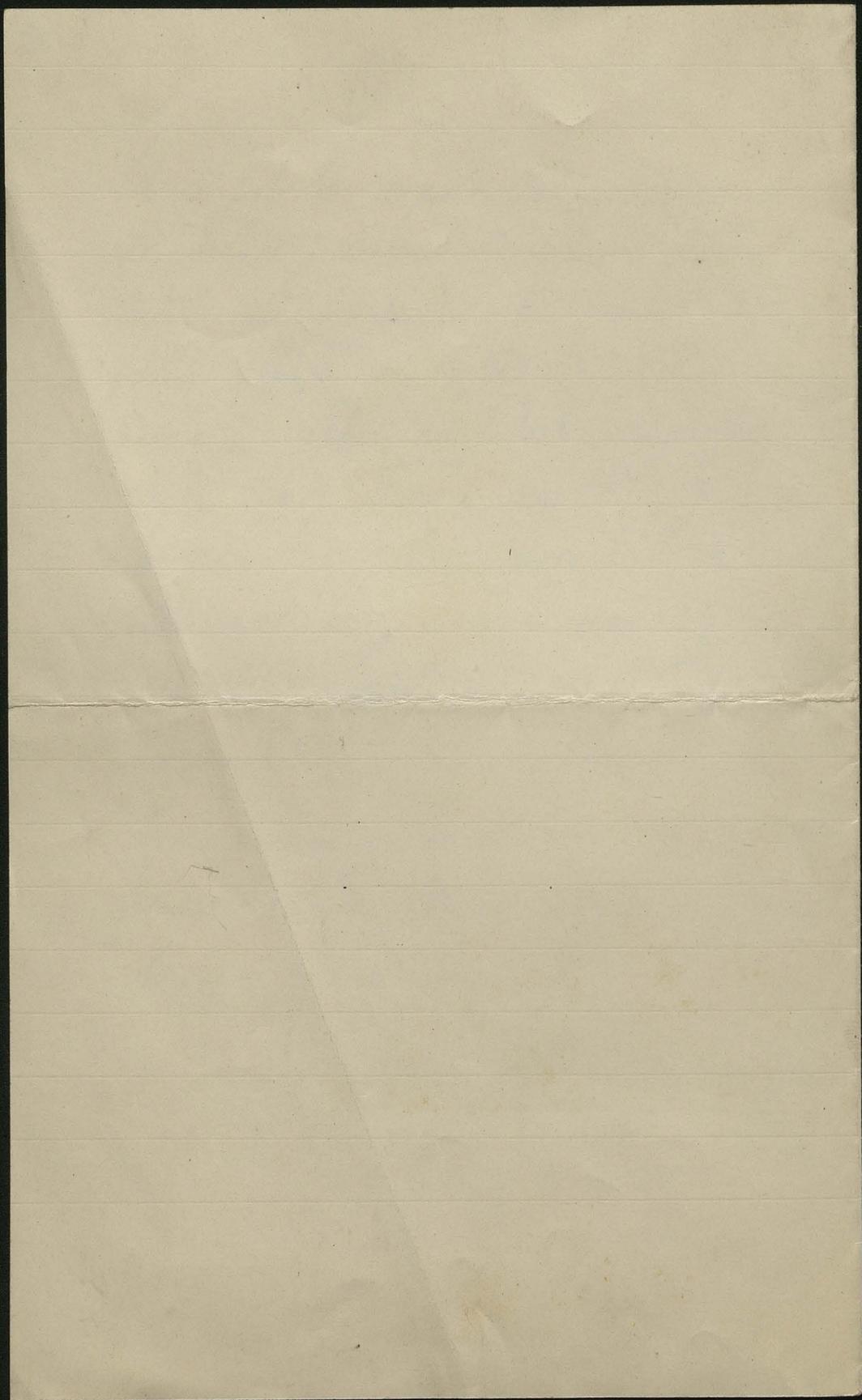
Kawowy Pami!

Bardzo mi było przykro, gdym dostał pamiłki  
 bilet wodni, w którym ledwo na jedną godzinę  
 od domu wynieście, a zarazem wiadomości przez  
 syna, że pan już na parę godzin wyjechał.  
 Gdyby mi nie pan był kochał, uprzedził  
 o razie przyjeździe, byłoby mi prosto od domu  
 aby się z panem zobaczyć. Dziś wiem już  
 że pana odzywam z kwiadruciem,  
 że od Radey Morawskiego, była profesor,  
 była już przed kilku dniami wiadomości  
 o medycie, w odpowiedzi na zapytanie tam podesła,  
 jako sprawa pamiłki kielbaszki już  
 a raczej była wtedy już do faktyczna,

tak się jest to raport Radwójce,  
że dotąd jeszcze odpowiedni papier  
tutaj nie przyszł. W doświadczeniu  
gdzieś ukazało w ekspedycie, gdzie nie  
kalegają, skła, co jednak nie potowa  
chyba był tuż i na 190, a raczej  
w pon dni wam, kto 1:2 z siozeta  
krytyczny, mógł być wykład  
wzrostu. Zgodnie z tym, że  
się kłóci dni sobieszy a  
tymczasem kłóci się na pierwsze  
podróżnicu dnia pracy wyso-  
kiego powasania

re  
Walscey





14A



19/6/1986  
 22 ROMA - Colosseo  
 Drogier w chole, to poraz, to rzesca pny i aug na  
 rozatly, cyce dnu, xpxie pichac, na puzoty to wiochy v dny  
 w mthom, eto dny, berapaton i wterpikera pny pny, koxe, w  
 mthom, all do dy dier koxe erchum. Sed dny w dny w dny

CARTE POSTALE



Michurany Jan

Prof. Władysław



Austria

ul. Kapucynska  
Cracovia

OM

Koalín, 25/X 1905

142

Milovaný Pane Kolego!

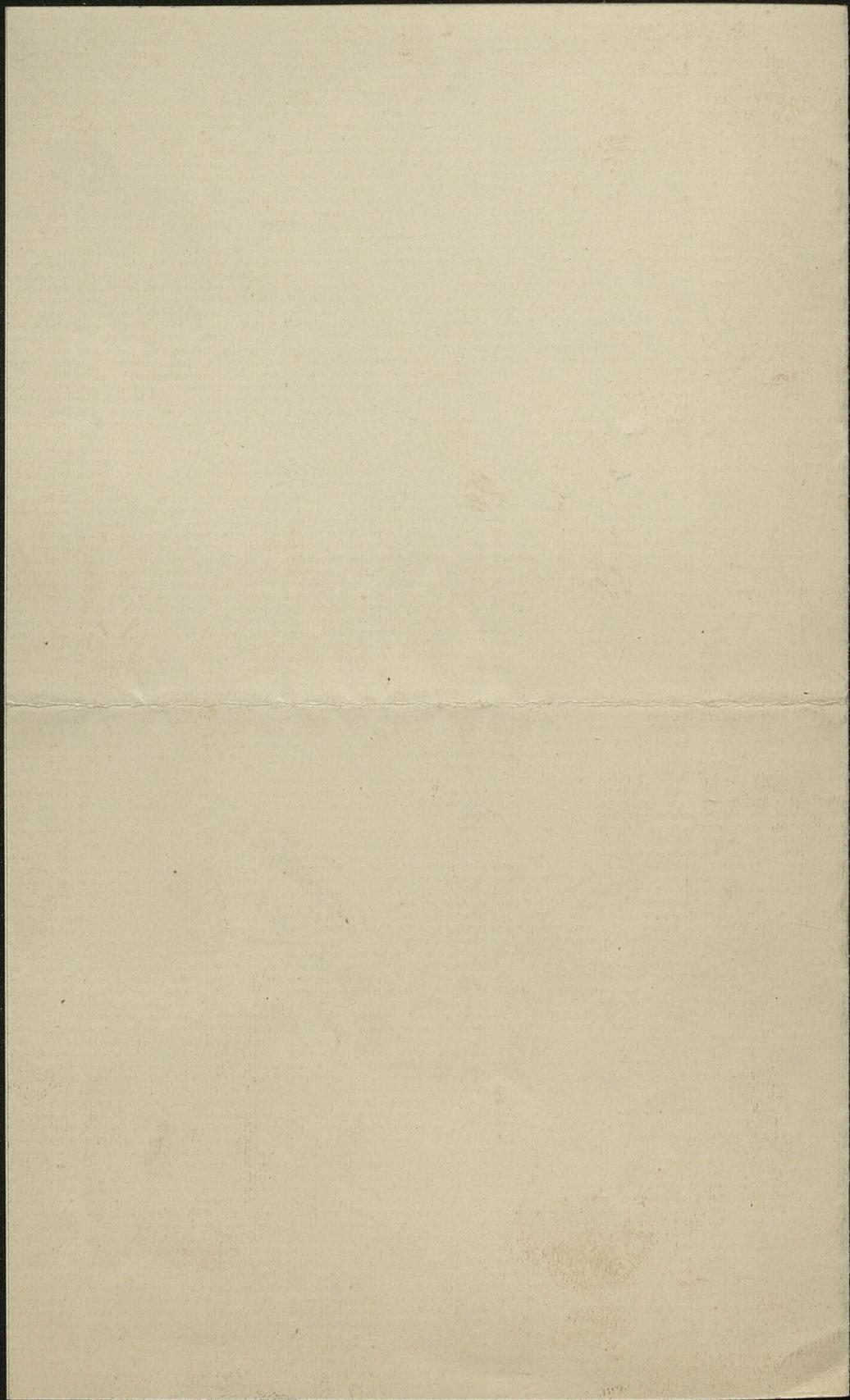
Děle vás ne naděm  
přine vstředněm ko-  
lotoceji Jhgo Pana. Pre-  
stym jwiv tatecem, ktoce  
pah tyce vybarcujore  
ghece vlatonny celuj, ony  
přerystam vyryy ghe-  
keg tracubh

K Zornu

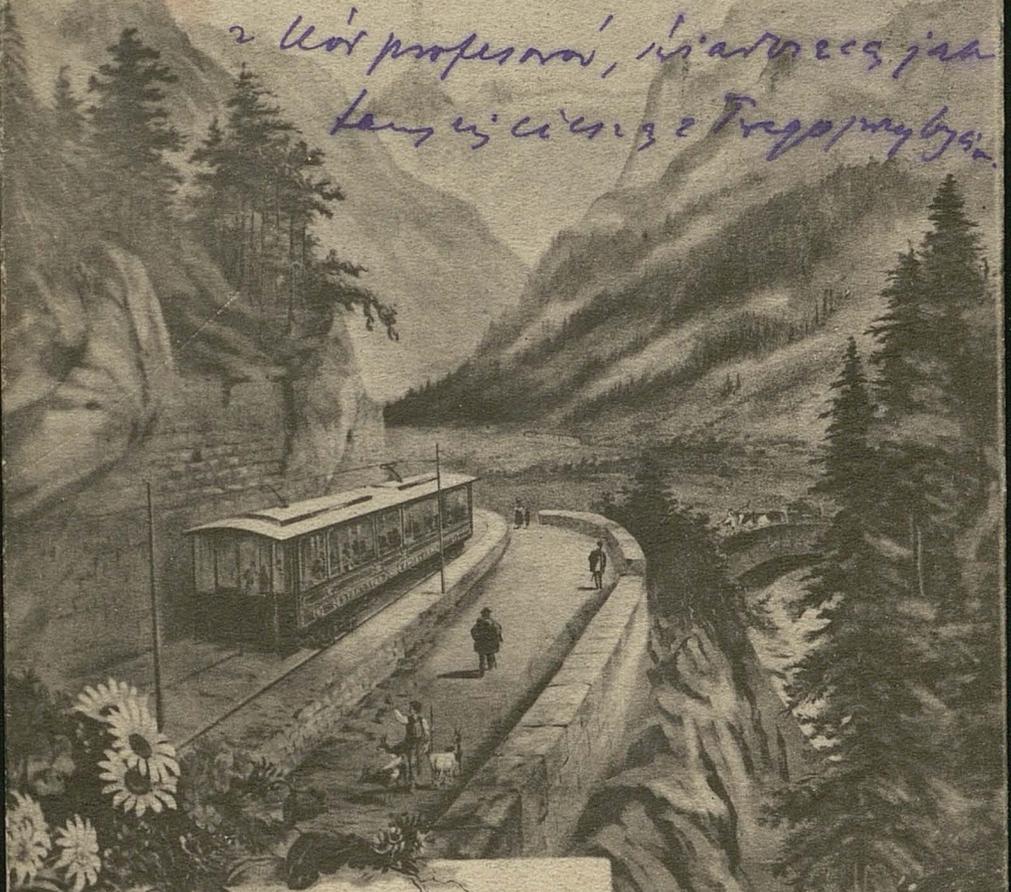
London, 27th Nov

My dear Mr. ...  
I have the pleasure to ...  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
...

143



Moji Dvoci - mi je v soumni az se pa zbiru  
vika. Chci radem jiti daleko do Libru praci-  
vat u nora na vesi, porucit vraz z Kralom  
z Uoi profesori, i i ad v ees, jak  
kous uz cizoz z Trapp praj by si.



Stansstad Engelberg.

Byly ste orgsto nie dvi.  
Ltas' u vi dobnosti, ale  
lyka i kola u daz v rle.  
Vrentz zastupujj v rlatovoi Raus; Robotnicki.  
Dante k' cizoz na Libru i skots 10 dore -  
kaps z upra praj. k' us' u rly  
Pril.

# Post-Karte

Levelező-Lap — Post card — Briefkaart

Brefkort — Carte postale

Cartolina postale — Tarjeta postal

Dopisnice — Karta Korespondencyjna

Correspondenzkarte — Dopisnica

Weltpostverein

Union postale universelle - Unione postale universale

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.



Prof. Dr. Waszyński

Borkum

Villa Frisia

Kochany Stefcio!

Dziękuję Ci bardzo za przesyłkę. Szkoda, że  
Cie nie zastatam. Pozwolę sobie, odwiedzić  
Cie w czwartek po dziewiątej wieczorem.  
Wszystko serdeczne uściski

Twój

Łdziejew L.

Charlottenburg, 15. paźdź. 1901.

Forma Bacia Otaku. Larvina  
 e sode voprotke, co slavnem  
 jago vstety, ut, vstavce.  
 Echineta pro' artychivna  
 fcton u Elypna Depotod.  
 sponziva na popyvnyie spom  
 ary. It amur grom det

Kow, niezbruyel do usicy-  
 vstavilena foray vstavil  
 Ktoz dovistoi' it  
 pad — nizivna  
 po — zavra



BRITISH LIBRARY

